

**Herrera apuesta por mantener la crisis del Sacyl antes que cesar al Consejero de Sanidad, César Antón**

El Partido Socialista denuncia que la situación sanitaria en la región es "crítica" y exige la dimisión de Antón, pero el consejero se siente respaldado por el presidente

SANIDAD Pág. 15



C/ José Zorrilla, 5 (entre colegio La Salle y Plaza Venerables) 947 255 617

PUBLICIDAD

NÚMERO 363- AÑO 9 - DEL 15 AL 22 DE JUNIO DE 2006 - DISTRIBUCIÓN GRATUITA 50.000 EJEMPLARES - CONTROLADO POR PGD CLASIFICADOS: 807 317 019

## Burgos, capital de la sostenibilidad y de la movilidad sin vehículos

El Ayuntamiento de Burgos pondrá en marcha 55 medidas para fomentar la movilidad sostenible y hacer una ciudad más humana, dentro del programa europeo Civitas-Caravel.

Entre las medidas a llevar a cabo destacan la compra de autobuses con biodiesel, la ampliación del carril bici, el préstamo de bicicletas o el plan de peatonalizaciones.

BURGOS Pág. 3

**AVATA**  
H I S P A N I A

AYUDA VICTIMAS DE ACCIDENTES DE TRAFICO Y ASEGURADOS

Consulta Gratuita sobre accidentes de tráfico

**INFÓRMATE**  
tel. 947 22 15 30

- ¿Ha sufrido algún accidente de tráfico?
- ¿Confía en la aseguradora que le tiene que indemnizar?
- ¡Llámenos!, no tiene nada que perder

Avda. Reyes Católicos, 42 ent. Of. 2º · 09005 · Burgos

**SI NO COBRA NO COBRAMOS**

PUBLICIDAD

**ALEMANIA 2006**



### Los burgaleses arrojaron a la Selección de Luis en Leipzig

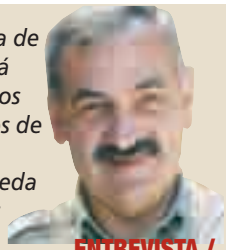
España ganó 4-0 a Ucrania en el partido inaugural para ambos equipos en el Mundial de Alemania celebrado en el Zentralstadion de Leipzig (estadio de los Cien Mil). Entre los 44.000 espectadores se encontraba una nutrida afición burgalesa que en todo momento apoyó al equipo español. También presenciaron el partido los Príncipes de Asturias junto a Franz Beckenbauer, presidente del Comité Organizador. Marcaron David Villa (2), Xabi Alonso y Fernando Torres.

### Ricardo Alonso concluye en julio su mandato en Jóvenes Empresarios

En dos años, AJE ha puesto en marcha, entre otras actuaciones, el Premio Iniciativa Empresarial

EMPRESA Pág. 9

"La historia de Europa está escrita en los yacimientos de la Sierra y todavía queda mucho por excavar"



ENTREVISTA /

José María Bermúdez de Castro, codirector de Atapuerca

BURGOS Pág. 8

### Explicaciones de la 'dimisión fantasma'



El Ayuntamiento pide la composición por escrito de la Junta Directiva para saber si figura Lorenzana, y condicionar así la subvención

DEPORTES Pág. 19

HAY MUCHOS COCHES DENTRO DE KYRON

Nuevo SsangYong Kyron 200XG 141CV 26.940€\*

Familia: B SUV 6X4 más grande de su categoría.

Seguro: 5 airbags, programa electrónico de estabilidad ESP, distribuidor electrónico de frenada EBD, control de tracción TCS, sistema activo antilock ABS, sistema de asistencia a la frenada BAS, etc. de serie.

Exclusivos: Asientos de cuero climatizados, volante multifunción, climatizador digital, cristales tintados, cambio secuencial T-Tronic, control de velocidad.

Exteriores: 4WD con reduccion, diferencial trasero LSD y el control de descenso de pendientes HDC de serie.

Decorativas: De perfil dinámico, con neumáticos 255 y llantas de 18".

Botella: Sólo consume 7,7 litros a los 100.

\* Precio de venta recomendado IVA incluido. Incluye gastos de transporte y documentación. Consulte con el concesionario más cercano al 800 300 700.

SSANGYONG

**AHORA EN NUESTRAS NUEVAS INSTALACIONES EN EL EDIFICIO DEL GRUPO JULIÁN**

CTRA. MADRID. N-1. KM. 234. (a 800 mts. del Nudo Landa)

947 483 767



**L**A temporada para el Burgos CF ha terminado y ya se sabe. Lo que mal empieza mal acaba. Pues bien, habrá que saber si el club desembolsa esos 300.000 euros que dicen que cuestan **Óbolo** y **Sever**. Casi nada, **50 millones** las antiguas pesetas. Lo mejor será que el próximo año no empecemos otra vez con el tiki-taka y el fútbol de mentira. Por cierto, la sección de **fútbol sala** puede ser la siguiente en caer para una junta que dice apostar por Burgos.

**M**IENTRAS que el PP de Asturias ha anunciado que incorporará a su programa electoral de 2007 la construcción de hospital de paraplégicos en esta Comunidad para atender a la zona norte de España, el PP de Castilla y León no se pronunció en su día cuando desde el Colegio de Médicos de Burgos se sugirió la posibilidad de destinar el **Hospital Militar** a dicho fin.

**S**E han convocado los Premios de comunicación **Francisco de Cossío**. Esta es la noticia, porque en principio no se iban a conovar. Es más, estamos en las fechas de la entrega de los premios, no de la convocatoria. La **política de incomunicación** de la Junta de Castilla y León la pagamos todos los ciudadanos. Unos premios de 20 años de antigüedad merecen más respeto.

Háganos sus confidencias en: [confidencial@genteenburgos.com](mailto:confidencial@genteenburgos.com)

## 'Caravel' difunde en Burgos la cultura de la sostenibilidad

EDITORIAL

**H**ACER de Burgos la ciudad más sostenible de España. Este es el objetivo final de Civitas II, el programa europeo cuyo desarrollo se basa en la movilidad urbana, el uso del transporte público y una mayor concienciación en materia medioambiental.

Burgos es la única ciudad española que participa en la segunda convocatoria de este programa, cuya filosofía se encarga de difundir 'Caravel', un personaje que en Burgos ofrece los rasgos de una joven dinámica y moderna, con gran cultura ecológica y concienciada de la necesidad de implicarse en los nuevos usos de movilidad sostenible.

Bajo la tutela del Ayuntamiento y sus dos socios en este programa europeo -la Asociación Plan Estratégico Ciudad de Burgos y el Instituto Tecnológico de Castilla y León- 'Caravel' se encargará en los próximos meses de hacer llegar a la ciudadanía

la necesidad de establecer una nueva cultura de movilidad limpia, desarrollo sostenible y accesos seguros.

Junto a Génova (Italia), Cracovia (Polonia) y Stuttgart (Alemania), Burgos intentará implicar a la ciudadanía en cuestiones como la mejora del transporte urbano a partir del uso de combustibles menos contaminantes y la promoción de la bicicleta y del uso compartido del coche como medios alternativos al vehículo privado.

También se contempla la restricción de accesos al centro urbano, medida ésta que deberá implantarse de forma progresiva y consensuada no sólo con comerciantes y hosteleros de las zonas afectadas, sino también con los residentes en las mismas, pues no hay que olvidar que cuando los primeros cierran sus establecimientos, los segundos permanecen.

'Caravel' tiene por delante un amplio programa de trabajo hasta que en enero de 2009 concluya la segunda edición del programa comunitario Civitas. Será entonces momento para los balances y para comprobar si Burgos merece la etiqueta de sostenible.

**ARMARIOS A MEDIDA, EMPOTRADOS, MOBILIARIO EN GENERAL**

**VEN A CONOCER NUESTRA EXPOSICIÓN EN JUVENILES, DORMITORIOS Y SALONES**

**C/ SAN ROQUE, 4 - Tel: 947 228 292 - Burgos**



## Entre líneas



**Como este año cumpla 40, me echan**

RICARDO ALONSO LÓPEZ, PRESIDENTE DE AJE BURGOS

Sus intenciones de presentarse a la reelección se quedan en el tintero. A Ricardo Alonso le gustaría continuar al frente de la Asociación de Jóvenes Empresarios de Burgos, pero la edad no se lo va a permitir. Con 40 años, los asociados ya no tienen voto.

El periódico Gente en Burgos no se responsabiliza ni se identifica con las opiniones que sus lectores y colaboradores expongan en sus cartas y artículos.

Periódico controlado por PGD

Último control de O.J.D. 49.595 ejemplares

CARTAS AL DIRECTOR

### Obras que hacen avanzar Burgos

He tenido la oportunidad de votar en varias elecciones municipales y tengo que decir que, hasta donde me alcanza la memoria, no recuerdo que en ninguna legislatura se igua el volumen cuantitativo y cualitativo de obra que vivimos en la actualidad. Resulta sintomático que ahora se critiquen obras como la fase cero de Río Vena que está dejando la zona de Reyes Católicos preciosa y la peatonalización del puente de Santa María, obras que, a la vista están, gustan a todo el mundo menos a los pesimistas y obstruccionistas de la oposición que para eso están, para quejarse.

Se pide al actual equipo de gobierno del Partido Popular que deje para más tarde las obras, ¿qué culpa tiene el Ayuntamiento de que el gobierno de Zapatero retrase todas las obras que dependen de ellos en Burgos?

**¿Qué culpa tiene el Ayuntamiento de que Zapatero retrase las obras que dependen de su gobierno en Burgos?**

La nula gestión del gobierno socialista y los flacos favores que nos hacen, sí que son criticables, pero las obras por doquier que nos hacen avanzar no lo creo.

**ELISEO CAMARERO**

### Marcha Aspanias 2006

Gracias por vuestros 12.832 gestos. Sin vuestro apoyo no seguiríamos avanzando.

**FUNDACIÓN ASPANIAS BURGOS**

### Sobre la BU-556

Años esperando que la Junta de Castilla y León arreglara el firme de la BU-556, la antigua carretera a Bilbao por el puerto de Orduña, y me encuentro hace unos días con la actuación acometida, que si les soy sincera, deja bastante que desear. La sensación es circular por una carretera ondulada, en la que los baches se han cubierto muy superficialmente.

**I. G. S.**

Envíen sus cartas a **Gente en Burgos**, C/ Vitoria, 9 - 1º B. 09003 Burgos, al fax 947 25 74 53 o al correo electrónico [administracion@genteenburgos.com](mailto:administracion@genteenburgos.com). Los textos, que irán acompañados de una fotocopia del DNI, podrán ser resumidos en caso de exceder de 15 líneas. El periódico se reserva el derecho de su publicación.

### OBITUARIO

Tras el fallecimiento esta semana de la compañera de profesión Yasmina Sanz San Cristóbal, a la edad de 32 años, la dirección y los trabajadores de Gente en Burgos quieren trasladar a su marido, Alfonso Alonso, a sus padres y al resto de familiares su más sentido pésame por tan irreparable pérdida.

La joven periodista trabajaba en la sección de diseño de Diario de Burgos, al igual que su marido.

Las honras fúnebres y funeral se celebrarán el jueves 15, a las 16.00 h., en la iglesia de San Esteban Protomártir, en Villayerno Morquillas, donde residía el matrimonio y su hija.

**Ahora.. ya te puedes perder** **Instala en tu coche un Navegador DVD** **Avda. del Cid, 63** **ZETA** autorradios

## 55 medidas para hacer una ciudad más humana, sostenible, limpia y cercana

El Ayuntamiento pone en marcha el programa Civitas-Caravel con la intención de crear una nueva cultura de la movilidad por medio de transporte público y bicicleta

J. V.

La ciudad de Burgos se suma a la red de ciudades europeas y a la inquietud de empresas nacionales e internacionales que buscan la sostenibilidad económica, medio ambiental y social con el entorno. El Ayuntamiento no ha querido quedarse atrás en ese objetivo sostenible con el planeta y ha puesto en marcha el programa Civitas-Caravel, que pretende convertir a Burgos en una ciudad más limpia, más cercana y más humana, con menos coches, más zonas destinadas al peatón y un transporte más solidario con el medio ambiente.

Para ello, el equipo de Gobierno municipal ha diseñado 55 medidas para que Burgos sea una ciudad pionera en sostenibilidad y medio ambiente. Una de las líneas estratégicas del plan, incluido dentro del programa europeo Civitas-Caravel, es fomentar un transporte responsable y menos contaminante con el entorno.

En ese afán de encontrar sostenibilidad en el transporte, el Ayuntamiento potenciará el transporte público colectivo por medio de autobuses movidos con biodiesel. "Compraremos 27 nuevos buses urbanos con biocombustible e intentaremos que el 50% de la flota circule con este combustible más ecológico", destacó el responsable de Tráfico del Ayuntamiento, Eduardo Francés.

Además de fomentar el transporte público, el Ayuntamiento también quiere potenciar el transporte urbano en bicicleta y a pie, así como la utilización del vehículo compartido. "Queremos crear una nueva cultura de la movilidad y el Ayuntamiento tiene que ser la



Presentación del programa Civitas a cargo de Cristina Ayala, Eduardo Francés (i.) y Diego Fernández Malvido.

### Burgos lleva incorporando zonas peatonales al Centro Histórico de la ciudad desde hace más de diez años

punta de lanza promocionando medios alternativos de transporte y líneas públicas", subrayó la concejala de Medio Ambiente, Cristina Ayala.

#### MÁS ZONAS PEATONALES

Otra de las actuaciones a llevar a cabo dentro del programa Civitas-Caravel es la reducción de vehículos privados en los centros his-

tóricos de las ciudades y las peatonalizaciones. Además, existe una demanda creciente de los ciudadanos por convertir los cascos antiguos en lugares de esparcimiento, de paseo y de calidad de vida sin vehículos en sus inmediaciones.

En Burgos, el Ayuntamiento "lleva más de diez años incorporando zonas peatonales y calles dedicadas al ciudadano en el Centro Histórico", indicó Francés.

Las tres medidas a llevar a cabo en el Centro Histórico son: reducir el acceso del vehículo privado al casco antiguo de la ciudad, potenciar el transporte público a la zona antigua y crear aparcamientos públicos para vehículos privados.

Otro reto importante es crear zonas peatonales en los distintos barrios de la ciudad, así como construir carriles bici en las zonas periféricas y fomentar el hábito de la utilización de la bicicleta como medio de transporte.

### Préstamo de bicis gratuito en cuatro puntos de Burgos

El Ayuntamiento pondrá en marcha, en colaboración con el Instituto Tecnológico de Castilla y León (ITCL) un pionero programa de préstamo de bicicletas público y gratuito. El responsable de Juventud, Diego Fernández Malvido, avanzó que en el mes de julio estará listo el nuevo sistema de préstamo de bicicletas a burgaleses y turistas.

El sistema dispondrá de 40 bicicletas en rotación ubicadas en cuatro puntos estratégicos de la ciudad, que podrán ser prestadas mediante un dispositivo electrónico de acceso a las mismas. Los cuatro lugares donde se colocarán las cuatro torres de préstamo de bicis son: Gamonal, junto a la biblioteca Gonzalo de Berceo; centro, junto a la Diputación Provincial; zona sur, en el parque de San Agustín; y avenida Cantabria, en el edificio de usos múltiples de la Junta de Castilla y León.

Los usuarios podrán disponer de la bicicleta en cualquiera de estas cuatro localizaciones y, una vez usada como transporte urbano, depositarla en cualquiera de las otras tres torres de estacionamiento de bicis. Tan sólo será obligatorio la emisión de un carné electrónico, que será el que permita acceder al vehículo, ya que la bicicleta se encontrará protegida y candada por un sistema mecánico y electrónico.

**Descanso Capiscot** **¡¡Super oferta!!**  
**Modelo "20 Aniversario"**  
 (135 X 190 cm)  
**299 €**  
 Avda. Constitución, 10 / Tel.: 947 04 03 47

**ODA VIAJES** **NADIE TE DA MÁS POR MENOS** **EL MEJOR PRECIO CON LA MÁXIMA CALIDAD Y UNA BICICLETA DE REGALO**

CARIBE	9 Días	BALEARES Y CANARIAS	8 Días	NORTE DE AFRICA	8 Días
<b>Punta Cana</b> Avión + Traslados Hotel 4* - Todo incluido	649€	<b>Mallorca</b> Avión + Traslados Hotel 3* - Media pensión	214€	<b>Túnez</b> Avión + Traslados Hotel 4* - Media pensión	240€
<b>Habana</b> Avión + Traslados Hotel 4* - Desayuno	410€	<b>Ibiza</b> Avión + Traslados Hotel 3* - Media pensión	297€	<b>Marrakech</b> Avión + Traslados Hotel 4* - Media Pensión	245€
<b>Riviera Maya</b> Avión + Traslados Hotel 4* - Todo incluido	780€	<b>Tenerife</b> Avión + Traslados Hotel 3* - Media pensión	255€	<b>Egipto (Cairo + Crucero)</b> Avión + Traslados Hotel 4* - Desayuno / Pensión completa	399€
EUROPA	8 Días	CRUCEROS	8 Días	CONSULTAR OFERTAS JUNIO, JULIO Y AGOSTO	
<b>París</b> Avión + Traslados Hotel 3* - Alojamiento y desayuno	470€	<b>Mediterráneo</b> Salida desde Barcelona 3 Días en Pensión completa	680€	NUESTRAS OFICINAS	
<b>Londres</b> Avión + Traslados Hotel 3* - Alojamiento y desayuno	450€	<b>Adriático</b> Avión + Traslados 3 Días en Pensión completa	989€	Avda. del Cid, 7 Bajo 947 25 74 24 - 09003 BURGOS	
<b>Estambul</b> Avión + Traslados Hotel 3* - Alojamiento y desayuno	380€	<b>Sueños del Caribe</b> Avión + Traslados 3 Días en Pensión completa	760€	C/ Victoria, 143 - 145 (Gamonal) 947 24 44 79 - 09007 BURGOS	
				C/ Padre Flores, 13 (Vadillos) 947 24 49 05 - 09005 BURGOS	

**GRUPO ODA VIAJES**  
 CCL-99-13  
**2006 TU VERANO**  
 LLEVATE UN MONEDERILLO GRATIS CON TU RESERVA  
 TASAS E IMPUESTOS NO INCLUIDOS



# FERROPLAS

**MUEBLES DE COCINA Y BAÑO**

**EXPOSICIÓN Y VENTA:**

- Avda. de Castilla León, 16-20
- Tel. 947 226 344 - 947 240 224

**HACIENDA**

- 1.- Aprobación de los Pliegos de Cláusulas Administrativas y Prescripciones Técnicas que han de regir el concurso para contratar el suministro de bancos modulares de hormigón con destino a diversas calles de la ciudad de Burgos.
- 2.- Ampliación del contrato suscrito con Bureau Info, S.L., adjudicatario del suministro de consumibles de material fungible de informática.
- 3.- Aprobación de certificación única correspondiente a las obras de acondicionamiento del Parque Infantil de Tráfico de la Policía Local.
- 4.- Aprobación de facturas presentadas por Galop Burgos, S.L., y Prointec, S.A., por los trabajos de mantenimiento y actualización del Impuesto Sobre Bienes Inmuebles.
- 5.- Modificación puntual del acuerdo de la Junta de Gobierno Local de 9 de mayo de 2006, por el que se adjudica el concurso para contratar el suministro de equipamiento para el Servicio contra Incendios y Salvamento, por error en la cuantificación de la fianza definitiva a constituir por una de las empresas adjudicatarias.
- 6.- Aprobación del Pliego de Cláusulas Administrativas y Técnicas que han de regir al procedimiento negociado sin publicidad para contratar el suministro de equipos punto net-guardián para los Centros Cívicos de

## Junta de Gobierno Local



**Celebrada el martes, 13 de junio de 2006**

- Capiscol y San Agustín.
- 7.- Aceptación de tres locales en el edificio construido sobre la parcela M8-D del Plan Parcial Gamonal Norte, ofrecidos por la Sociedad Cooperativa Gamonal Norte.
- INDUSTRIA, COMERCIO Y CONSUMO**
- 8.- Autorización del traspaso de los puestos 60, 62 y 64 del Mercado de Abastos de la Zona Norte, a favor de D<sup>a</sup> María Isabel Citores Lozano.
  - 9.- Denegación a D<sup>a</sup> Irene Camarero del Olmo de la autorización de cambio de actividad del local exterior número 15 del Mercado de Abastos de la Zona Norte.
- SERVICIOS Y OBRAS**
- 10.- Aprobación de la certificación número 11, correspondiente al mes de marzo de 2.006, presentada por la empresa URBALUX S.A., por la conservación y mantenimiento del alumbrado público de la Ciudad.
  - 11.- Aprobación de la facturación correspondiente al mes de abril de

- 2006, presentada por la Empresa IBERDROLA S.A., por consumos de energía eléctrica en dependencias e instalaciones municipales.
- 12.- Aprobación de la certificación número 61, correspondiente al mes de marzo de 2006, presentada por la empresa Cespa S.A. por los trabajos de mantenimiento y mejora de zonas verdes y arbolado, áreas de juego y otros elementos de mobiliario urbano, por CANON.
- 13.- Aprobación de la certificación número 4, correspondiente al mes de marzo de 2.006, presentada por TALLERES MA-RIO (D. Tomás Mario Pérez Martínez, por el suministro y reparación del parque móvil.
- 14.- Aprobación de la certificación número 12, correspondiente al mes de enero de 2006, presentada por la empresa API CONSERVACIÓN S.A., por los trabajos realizados de ejecución de obras de reparación y mantenimiento de viales públicos y de pequeñas obras de nueva planta en la vía pública".
- 15.- Aprobación de la certificación

- número 13, correspondiente al mes de febrero de 2006, a favor de la empresa API CONSERVACIÓN S.A., por los trabajos realizados de ejecución de obras de reparación y mantenimiento de viales públicos y de pequeñas obras de nueva planta en la vía pública".
- 16.- Aprobación de la certificación número 14, correspondiente al mes de marzo de 2006, presentada por la empresa API CONSERVACIÓN S.A., por los trabajos realizados de ejecución de obras de reparación y mantenimiento de viales públicos y de pequeñas obras de nueva planta en la vía pública".
- 17.- Aprobación de la transmisión de licencia de taxi nº 167 por jubilación de su titular.

**TURISMO Y FESTEJOS**

- 18.- Aprobación del Programa de actos a celebrar durante las Ferias y Fiestas de San Pedro y San Pablo 2006.
- 19.- Aprobación de diversas subvenciones con motivo de las Ferias y Fiestas de San Pedro y San Pablo.

- 20.- Aprobación del convenio con la empresa ONO para el patrocinio de diversas actividades durante las Ferias y Fiestas de San Pedro y San Pablo.
- 21.- Resolución de la Convocatoria de subvenciones para adecuar a la normativa del PECH el equipamiento exterior de los locales hosteleros.

**GERENCIA DE URBANISMO E INFRAESTRUCTURAS**

- 22.- Aprobación definitiva del Proyecto de Actuación de la Unidad de Actuación 43.03 "Final de San Pedro Cardena".
- 23.- Aprobación inicial del Proyecto de Urbanización de la Unidad de Actuación 38.01 "Polígono Nacional I".
- 24.- Aprobación de ampliación de plazo de ejecución de las obras de remodelación de infraestructuras en el Barrio de Villalonquéjar.
- 25.- Aprobación y pago de la factura número 127/01/06, por importe de 26.782,72 Euros, presentada por Prointec, relativa a honorarios de redacción del Proyecto de Urbanización de la Plaza del Sobrado.
- 26.- Aprobación de la certificación número 1, correspondiente a la ejecución de las obras de peatonalización del Puente de Santa María y principio de la Avenida de la Isla, por importe de 50.972,36 Euros, a favor de Construcciones Ortega, S.A.
- 27.- Aprobación de la certificación número 1, correspondiente a la ejecución de las obras de peatonalización de las calles San Juan, Avellanos, Cardenal Segura, Diego Porcelos y Plaza Alonso Martínez, por importe de 174.391,34 Euros, a favor de Construcciones Ortega, S.A.
- 28.- Aprobación de la certificación número 2, correspondiente a la ejecución de las obras de peatonalización de las calles San Juan, Avellanos, Cardenal Segura, Diego Porcelos y Plaza Alonso Martínez, por importe de 88.780,70 Euros, a favor de Construcciones Ortega, S.A.
- 29.- Aprobación de la certificación número 7 correspondiente a la ejecución de las obras de remodelación de infraestructuras en el Barrio de Villalonquéjar, por importe de 152.848,12 Euros, a favor de Construcciones Jacinto Lázaro, S.A.
- 30.- Aprobación de la certificación número 2 correspondiente a la ejecución de las obras de urbanización del sistema general viario "Francisco Salinas" por importe de 108.700,68 Euros, a favor de la UTE Salinas.
- 31.- Aprobación de la certificación número 3 correspondiente a la ejecución de las obras de urbanización del sistema general viario "Francisco Salinas" por importe de 44.090,52 Euros, a favor de la UTE Salinas.
- 32.- Aprobación de la certificación número 3 correspondiente a la ejecución de las obras de peatonalización de la calle San Cosme, por importe de 43.695,66 Euros, a favor de Procorsa.
- 33.- Aprobación de la certificación número 4 correspondiente a la ejecución de las obras de peatonalización de la calle San Cosme, por importe de 84.557,88 Euros, a favor de Procorsa.

**Centro Auditivo Burgalés**

**M<sup>a</sup> Nieves Alvarez García**

- Aparatos para sordos • Niños y adultos.
- Audífonos a su medida • Prueba sin compromiso.
- Tapones baño y anti-ruido.

C/ Santander, 6 - 2º - 09004 Burgos - Tel. 947 26 48 23

**Farmacias de Guardia** 31 de marzo al 6 de abril

<p><b>Viernes</b> 16 de junio</p> <p>Día y noche:</p> <p><b>Villarcayo, 10</b></p> <p><b>Bartolomé Ordóñez, 1</b></p> <p>De 9,45 a 22 horas:</p> <p><b>Avda. Reyes Católicos, 10</b></p>	<p>De 9,45 a 22 horas:</p> <p><b>San Zadornil, 8 B</b></p> <p><b>Barrio Gimeno, 30</b></p>	<p><b>Martes</b> 20 de junio</p> <p>Día y noche:</p> <p><b>Avda. del Cid, 85</b></p> <p><b>Barcelona, s/n.</b></p>
<p><b>Sábado</b> 17 de junio</p> <p>Día y noche:</p> <p><b>Avda. del Arlanzón, 15</b></p> <p><b>Federico García Lorca, 17</b></p> <p>De 9,45 a 22 horas:</p> <p><b>Plaza Vega, 27</b></p> <p><b>Avda. Cantabria, 61</b></p>	<p>De 9,45 a 22 horas:</p> <p><b>Calzadas, 5</b></p> <p><b>San Pedro y San Felices, 45</b></p>	<p><b>Miércoles</b> 21 de junio</p> <p>Día y noche:</p> <p><b>Diego Lainez, 16</b></p> <p><b>Ctra. Poza, 2</b></p>
<p><b>Domingo</b> 18 de junio</p> <p>Día y noche:</p> <p><b>Madrid, 29</b></p> <p><b>Avda. Eladio Perlado, 16</b></p> <p>De 9,45 a 22 horas:</p> <p><b>San Francisco, 31</b></p> <p><b>Brasil, 19</b></p>	<p>De 9,45 a 22 horas:</p> <p><b>San pablo, 17</b></p> <p><b>Duque de Frías, 21</b></p>	<p><b>Jueves</b> 22 de junio</p> <p>Día y noche:</p> <p><b>Vitoria, 20-C/Gran Teatro</b></p> <p><b>Arzobispo de Castro, 1</b></p>
<p><b>Lunes</b> 19 de junio</p> <p>Día y noche:</p> <p><b>Plaza Mayor, 19</b></p> <p><b>Plaza San Bruno, 12</b></p>	<p>De 9,45 a 22 horas:</p> <p><b>San Pablo, 37</b></p> <p><b>Villarcayo, 10</b></p>	

Información guardias: 947 279 700

**La cara amiga**

**JAVIER MARTÍNEZ, 'EL PASTELES'**, miembro fundador de 'Los Mangas', de la Peña Recreativa Castellana, lleva la friolera de 31 años vistiendo la blusa en los 'Sampedros'. Desde hace ya unos días, al igual que otros cientos de peñistas, trabaja incansablemente para que el viernes 16 todo esté listo en el parque del Parral para ofrecer a los miles de visitantes succulentos pinchos y refrescantes bebidas.



**Teléfonos de interés**

**SERVICIOS DE URGENCIA**

EMERGENCIAS:	112
HOSPITAL GENERAL YAGÜE:	947 28 18 00
HOSPITAL GENERAL YAGÜE. ADMISIÓN DE URGENCIAS:	947 28 18 28
HOSPITAL DIVINO VALLES:	947 23 50 11
CRUZ ROJA:	947 23 22 22
HOSPITAL SAN JUAN DE DIOS:	947 25 77 30
HOSPITAL FUENTE BERMEJA:	947 25 62 36
COMISARÍA PROVINCIAL DE POLICÍA:	947 28 23 00
COMANDANCIA DE LA GUARDIA CIVIL:	947 24 41 44
GUARDIA CIVIL:	062
POLICÍA LOCAL:	092
CUERPO NACIONAL DE POLICÍA:	091
BOMBEROS:	080
PROTECCIÓN CIVIL:	947 25 68 85

**OTROS TELÉFONOS**

AYUNTAMIENTO:	947 28 88 00
SUBDELEGACIÓN DEL GOBIERNO:	947 25 66 73
DIPUTACIÓN PROVINCIAL:	947 25 86 00
DELEGACIÓN TERRITORIAL JUNTA:	947 28 15 28
RENFE (INFORMACIÓN):	902 24 02 02

**Centro Dental**

**Virgendel manzano**

SU SALUD DENTAL NO CUESTA TANTO

Impresiones Estético dental Cirugía Maxilofacial Odontología Infantil Ortodoncia Siropes para niños

Junio 5% Dto.

Avda. de la Paz, 27 Entr. Telf: 947 244 777

**FISIOCLINIC**

(Fisioterapia y unidad de Suelo Pélvico)

**Irene F. Mayoralas Cifuentes**

- Preparación al parto y recuperación
- Incontinencia urinaria y estreñimiento

C/ Vitoria 23, 1º D. 947 27 95 96

**antreculturas**

ONG Jesuita

HAZTE SOCIO

EDUCAR ES DAR OPORTUNIDADES

902 444 844

## Comienzan las obras en el túnel de Islas Baleares

Los informes de Policía Local e Ingeniería avalan los desvíos provisionales durante la obra de construcción del subterráneo

J. V.

Las obras de construcción del paso subterráneo en la confluencia de Islas Baleares y avenida Cantabria comenzaron el martes 13, una vez que los cortes intermitentes y los informes preceptivos así lo aconsejaban. El alcalde de Burgos, Juan Carlos Aparicio, apuntó que las obras han comenzado "porque se ha comprobado la utilidad de los desvíos previstos para el tráfico".

Los técnicos municipales y de la Policía Local han comprobado durante una semana, por medio de cortes intermitentes en la glorieta, la viabilidad de los desvíos y la densidad de tráfico. Aparicio matizó que "las expectativas son favorables", según los informes de Policía Local y de Ingeniería y Movilidad del Ayuntamiento.

El alcalde también señaló que



Aspecto del tráfico en la zona de la glorieta de Carrefour.

la posibilidad de circulación y acceso a la ciudad a través de la carretera de Sotragero, reducirá en parte el impacto de entrada y de tránsito por la avenida Cantabria.

Respecto al desvío de Buniel,

Aparicio afirmó que el rodeo circular está operativo desde el 8 de junio, aunque apuntó que para finales de julio estará abierta la ronda Oeste, que conecta las autovías de León y Valladolid.

## Los ciudadanos ya pueden disfrutar de la peatonalización de San Juan

El Ayuntamiento paralizará temporalmente las obras en las calles peatonales para mejorar el tránsito en el Centro Histórico

J. V.

El último tramo de la peatonalización de la calle San Juan, entre la calle Moneda y la plaza Alonso Martínez está finalizado y preparado para el tránsito de peatones. "Las obras en San Juan ya están terminadas y ahora comienza la actuación en Alonso Martínez, que estará finalizada antes de que termine el año", indicó el portavoz del equipo de Gobierno, Javier Lacalle.

El portavoz del Ejecutivo

local también avanzó que las obras de peatonalización que se están desarrollando en el Centro Histórico de la ciudad se paralizarán durante el periodo de fiestas, para mejorar el tránsito y utilización de la calle sin ruido y molestias para el ciudadano.

En concreto, Lacalle afirmó que quedará despejado para la semana del 23 de junio al 2 de julio el puente de Santa María, el espacio comprendido junto al arco Santa María y la plaza Alon-

so Martínez. "Queremos tener las mejores condiciones de tránsito en el puente Santa María, en su zona central, para facilitar el tránsito de personas durante estas fechas", dijo Lacalle.

En otro orden de cosas, la Junta de Gobierno Local aprobó el programa de actos a celebrar durante las fiestas de San Pedro por un importe de 1,2 millones de euros. "Se trata de unas fiestas muy completas con actuaciones novedosas", indicó Lacalle.

## Justicia solicita licencia para adaptar el edificio de Juzgados de San Juan

Las obras tienen un presupuesto de 449.782 euros y un plazo de ejecución de 4 meses

Gente

La Gerencia Territorial del Ministerio de Justicia ha solicitado en el Ayuntamiento de Burgos licencia de obras para la adaptación provisional del antiguo edificio de Juzgados de la calle San Juan para órganos colegiados.

Con esta obra se pretende acondicionar el edificio para acoger los órganos judiciales (Tribunal Superior de Justicia, Audiencia, etc.) que, a su vez, deberán trasladarse

para acometer la rehabilitación integral del Palacio de Justicia.

Las reformas en la calle San Juan consistirán en la adaptación de dos viviendas, con una superficie total de 500 metros cuadrados, que se añadirán como oficinas a las actualmente existentes.

Las obras, que se harán por procedimiento negociado, tienen un presupuesto de 449.782,17 euros y un plazo de ejecución de cuatro meses.

## Autobuses gratuitos al Parral el día 16, fiesta del Curpilllos

Gente

La Fiesta del Curpilllos, una de las celebraciones más tradicionales de las que existen en Burgos, comenzará el viernes 16, a las 10.45 h., con la recepción de autoridades e invitados a la entrada del templo del monasterio de Las Huelgas (compás de Afuera).

A las 11.00 h. se celebrará la Misa Solemne, presidida por el Arzobispo de Burgos, Francisco Gil Hellín; a las 12.00 h, proce-

sión del Curpilllos por las calles del barrio de Huelgas; y a las 13.30 h., la fiesta se trasladará al parque del Parral, con degustación de productos típicos de la tierra y bailes regionales por el grupo de Danzas M<sup>a</sup> Ángeles Saiz.

El Ayuntamiento dispondrá de un servicio especial de autobuses gratuitos con salida en la plaza de España. Los accesos al barrio de Las Huelgas quedarán cortados a los vehículos el día 16 entre las 8.00 y las 22.00 horas.

**COMPRAS UN MUEBLE Y TE LLEVAS OTRO GRATIS**

**2x1** 889€

**SOFA DE 3 PLAZAS + Chaise longue canape reclinable y extraíble, tapizado serie 2. 271 X 165 cm.** 948€

**COMPOSICIÓN JUVENIL con bicama nido y cajones, armario, mesa de estudio y estantería en color natural combinado con blanco** 879€

**COMPOSICIÓN APILABLE de 280 cm., en color cerezo**

C/Fco. Martínez Varea, 23 / 947 241 474 Y Pol. Pentasa, 3. Nave 195 / 947 481 674 **ABIERTO SÁBADO TARDE**

## ■ EN BREVE

EN LA CALLE MONEDA

**Embiste con su turismo a un agente de la Policía**

■ La Policía Local ha presentado en comisaría, en calidad de detenido, a un varón de 63 años de edad que responde a las iniciales L.E.S., tras embestir con su turismo a un agente local en el momento que tomaba nota de la matrícula al encontrarse mal estacionado, en la calle La Moneda. El agente que sufrió las acometidas tuvo que ser asistido de lesiones en un centro sanitario.

CON DOCUMENTACIÓN FALSA

**Detenidos dos asiáticos por delincuencia**

■ Dos ciudadanos de origen asiático han sido detenidos por la Policía Nacional por formar parte de un grupo de delincuencia organizada, a los que la "dirección" dota de documentación y tarjetas falsificadas, trasladándose desde Madrid en autobús a diversas ciudades para realizar compras hasta agotar el crédito.

GUARDIA CIVIL

**Once denuncias por pesca furtiva del cangrejo señal**

■ Como resultado del operativo montado por el Seprona para el seguimiento y erradicación de la pesca furtiva del cangrejo señal, la Guardia Civil denunció el pasado fin de semana a once personas por practicar la pesca furtiva del cangrejo señal. Se decomisaron unos 800 ejemplares de cangrejo señal así como los redes empleados.

# Iberdrola inaugura en Gamonal una nueva estación eléctrica

La nueva infraestructura suministra electricidad al polígono industrial y a 10.000 usuarios de la zona norte de la ciudad

J. V.

Iberdrola inauguró el lunes 12 una nueva planta eléctrica en Gamonal que sustituye a una instalación obsoleta de los años 60 y que satisface la demanda energética de 10.000 clientes de la zona norte de Burgos y de las empresas del polígono industrial Gamonal-Villívar. "Se ha duplicado la potencia en esta nueva central, de 20 megavatios hemos pasado a 40, y se ha reducido al máximo su impacto visual, eliminando todas las líneas aéreas asociadas a la misma", destacó el delegado de Iberdrola en Castilla y León, Joaquín Boneta, durante el acto de presentación de la nueva construcción, que estuvo acompañado por el alcalde de Burgos, Juan Carlos Aparicio, el delegado de la Junta, Jaime Mateu, y la subdelegada del Gobierno, Berta Tricio, además de otras autoridades políticas y empresariales.

La nueva planta, cuyo coste ha ascendido a 2,2 millones de euros, satisface la demanda energética de la población que reside en la zona norte de Gamonal y de las empresas ubica-



Acto de presentación e inauguración de la nueva subestación.

das en su polígono industrial. "Suministramos electricidad a 10.000 clientes de baja tensión y a todos los clientes del polígono de media tensión", matizó Boneta. La recién inaugurada planta eléctrica sustituye a otra construida en los años 60.

La nueva planta compacta transforma la alta potencia en potencia adecuada para el usuario a través de un sistema de cajas y de mayor seguridad. "La instalación -explicó el responsable de Ingeniería de la

empresa eléctrica- recoge la energía con potencia alta y la transforma en potencia menor, es decir, la energía llega en cables de alta tensión, es recogida en unas cabinas que la trasladan a los transformadores donde se disminuye su potencia, la energía se redistribuye a cada una de las zonas.

El alcalde, Juan Carlos Aparicio, destacó la calidad, tecnología y menor impacto visual de la nueva subestación de Gamonal.

## Los beneficios de Caja Rural se incrementan un 15% en 2005

El grupo se consolida quinto en el mercado financiero español

Gente

El presidente de Caja Rural, Pedro García Romera, destacó el martes 13 durante la Asamblea General de la entidad, la positiva evolución del Grupo Caja Rural, que alcanzando los 45.744 millones de activos, 11.991 empleados y 3.422 oficinas, se ha consolidado como el 5º grupo financiero español.

García Romera también puso de manifiesto la vocación de Caja Rural Burgos de servir de motor de desarrollo y sostenibilidad en el entorno geográfico donde desarrolla sus actividades y la excepcional acogida que esta personal forma de hacer banca tiene en el mercado.

En cuanto a las cifras de Caja Rural Burgos, su director general, Francisco Castellón Vinent, significó los importantes logros alcanzados durante 2005, en un año cuya característica principal ha sido la del crecimiento y ganancia de cuota de mercado.

El esfuerzo inversor realizado en el apoyo a los socios y clientes ha crecido un 24% anual y el dinamismo en la captación de ahorro un 23% anual, llegando a un volumen de 790 millones bajo gestión.

En la Asamblea General también se destacó la positiva evolución de la cuenta de resultados, con tasas de crecimiento del 15%, alcanzando un beneficio antes de impuestos de 3 millones; la importante aportación de valor añadido de Caja Rural Burgos a su entorno local de actuación, cifrada en más de 23 millones anuales y, en especial a sus socios, a los que aporta valor añadido por un importe superior a los 9 millones anuales.

En materia social, la entidad, a través de su Fondo de Educación y Promoción, devolverá a la sociedad un total de 475.000 euros, mediante su dedicación al incremento de la formación, patrocinio, convenios y acuerdos con organismos y a las actividades directas con socios.

La Asamblea aprobó la renovación de cargos del Consejo Rector de la entidad. Gines Clemente fue nombrado vicepresidente.

## MOTOR

**Portugal Cars presenta la marca Dodge con el Caliber**

Portugal Cars, S.L., en la calle Juan Ramón Jiménez, 1, organiza unas jornadas de puertas abiertas del 19 al 24 de junio para presentar la marca Dodge en Burgos con el modelo Caliber. Se trata del primer modelo Dodge que llega a Europa, disponible en motores diesel y gasolina. Con una sorprendente combinación de estilo, alto valor y gran utilidad, el Dodge Caliber brinda al cliente versatilidad y flexibilidad y llega para establecer una nueva tendencia en el segmento C del mercado.

**la HIPOTECA**...  
el coche, la VISA, las vacaciones  
reduce tus deudas

600€ + 300€ + 150€ = 1.070 €  
ahora 499 €

**ahorro 50%**

**Finanfácil**  
www.finanfacil.com

947 25 79 62 BURGOS  
Avda. de la Paz, nº 6, 1º C

**Clinica Centro**  
Ventiquero de la Condesa, 42  
Teléfono 91 735 771 53  
Madrid

**Clinica Reyes Católicos**  
Avda. Reyes Católicos, 37 bajo  
Teléfono 947 225 282  
Burgos

**Casado Estética**

**CIRUGÍA ESTÉTICA INTEGRAL**  
Rino - Parpados - Orejas - Liftin - Contorno corporal  
Mamas - Abdomen - Muslos - Liposucción - Lipofilin



José Ángel González, José María Arribas, Emilio Jordán y Julia Arcos, en la presentación de la candidatura.

## Arribas apuesta por una caja independiente y profesional

Su candidatura es una de las ocho que concurren a las elecciones de consejeros generales por el grupo de impositores el día 24

I. S.

José María Arribas, actual presidente de Caja de Burgos y cabeza de lista de una de las ocho candidaturas que concurren el 24 de junio a las elecciones para la renovación de 45 consejeros generales de la entidad por el grupo de impositores, compareció el miércoles 14 en rueda de prensa para explicar sus propuestas y programa.

Le acompañaban el abogado Emilio Jordán; la vicerrectora de investigación y relaciones internacionales de la Universidad de Burgos, Julia Arcos; y José Ángel González, vicepresidente segundo de la Caja. Todos ellos son miembros del Consejo de Administración y ocupan los números 2, 3 y 4, respectivamente, en la candidatura de Arribas.

Entre las razones por las que presenta candidatura, Arribas,

que opta por tercera vez al Consejo de Administración, citó la defensa de un modelo de Caja independiente, rentable, profesional e innovadora. "Los próximos años van a ser cruciales para el sector y claves para esta Caja, que deberá afrontar decisiones en su organización interna, con relevos significativos, en su posicionamiento institucional, así como en su crecimiento y diversificación geográfica", explicó Arribas.

Su propuesta para la Caja pasa por la estabilidad, la independencia y la profesionalidad, la rentabilidad, el liderazgo y el compromiso con el desarrollo económico y social. "Ningún proyecto puede fracasar por falta de los apoyos financieros necesarios", subrayó Arribas.

Otro de los puntos clave de su propuesta se centra en su compromiso con el cliente y con la

sociedad, a través de la Obra Social y Cultural.

José María Arribas reiteró la necesidad de que las cajas preserven su identidad "luchando por su independencia y manteniendo esa repartición de representación social a través de la representación política por un lado, pero también de la sociedad civil y los empleados".

Añadió que la suya es una candidatura "independiente, consensuada con impositores, personas, y no con siglas; no está avalada por ningún partido político".

### CANDIDATURAS

Además de José María Arribas, han presentado candidatura Ángel Calvo, Jesús Delgado, Agapito Gómez, Miguel Miguel Miguel, Javier Pineda Simón, José Sagredo y Fidel Ángel Velasco.

## Aparicio visita el centro cívico de San Agustín, a punto de finalizar las obras

El equipo de Gobierno comprueba el jueves 15 la marcha de las obras del cívico de la Zona Sur

### Gente

El alcalde de Burgos, Juan Carlos Aparicio, visitará las obras del centro cívico de San Agustín, en la Zona Sur de la ciudad, el jueves, 15 de junio. La intención del equipo de Gobierno municipal es comprobar la marcha de las obras y verificar la proximidad de su finalización.

Los trabajos concluirán a lo largo del verano, aunque todavía quedará por instalar el mobiliario y realizar las pruebas previas antes de que el centro cívico abra sus puertas.

La nueva infraestructura social

cuenta con cuatro niveles y distintos servicios culturales, de reunión, deportivos y de ocio.

Entre las instalaciones que el cívico de la Zona Sur pondrá a disposición del público a partir del verano destaca la piscina climatizada y el salón de actos, que cuenta con una capacidad para 300 personas.

La superficie total del inmueble es de 13.600 metros cuadrados, de los cuales 10.300 son útiles.

El centro cívico es un espacio público que impulsa el desarrollo integral de la persona, al tiempo que dinamiza su entorno.



Imagen interior del remodelado cívico de la Zona Sur.

GLÉS FRANCÉS ALEMÁN IN  
ANCÉS ALEMÁN IN GLÉS FR  
MÁN IN GLÉS FRANCÉS ALE  
ES FRANCÉS ALEMÁN IN GL

¡DESTACA CON TU ALEMÁN!

CURSOS INTENSIVOS DE VERANO

Curso principiantes / 32 horas: 143 €.

Programación abierta (A2, B1) / 32 h.: 103 €.

www.centroaleman.net. C/ San Juan, 30 947 20 20 48

CENTRO  
ALEMAN

# MUTUA MADRILEÑA TE OFRECE BONIFICACIONES DE ENTRADA PARA TU CÓNYUGE E HIJOS MENORES DE 24 AÑOS.

Si puedes leer esto es que está escrito. Así son todas las ventajas y compromisos que encontrarás en Mutua Madrileña.

LLÁMANOS Y COMPRUÉBALO

902 555 555

WWW.MUTUA-MAD.ES

“MM MUTUA MADRILEÑA”

| ENTREVISTA José María Bermúdez de Castro | Codirector de las excavaciones de Atapuerca

# “En Hotel California estableceremos paralelismos entre las cuevas y el exterior”

El proyecto Atapuerca ya es una realidad para investigadores, científicos, políticos y ciudadanos. La nueva campaña excavará en una parcela inédita: Hotel California.

Más de un centenar de arqueólogos, investigadores y profesionales comienzan el 15 de junio una nueva campaña de excavaciones en la Sierra de Atapuerca. En esta ocasión, y con el recién puesto en marcha Centro Nacional de la Evolución Humana en la avenida La Paz, hasta que se construya el nuevo edificio en el solar de Caballería, los codirectores y personal que forma parte del proyecto Atapuerca comienzan el programa de excavaciones con 'muchas más energías'. En esta ocasión, se trabajará en Trinchera-Gran Dolina, Sima del Elefante y Galería- y en Cueva Mayor, que incluye Sima de los Huesos y Portalón. La novedad es Hotel California, a un kilómetro de Trinchera, donde los investigadores de la Universidad de Burgos trabajarán a cielo abierto en busca en industria lítica y de posibles relaciones con los asentamientos conocidos.

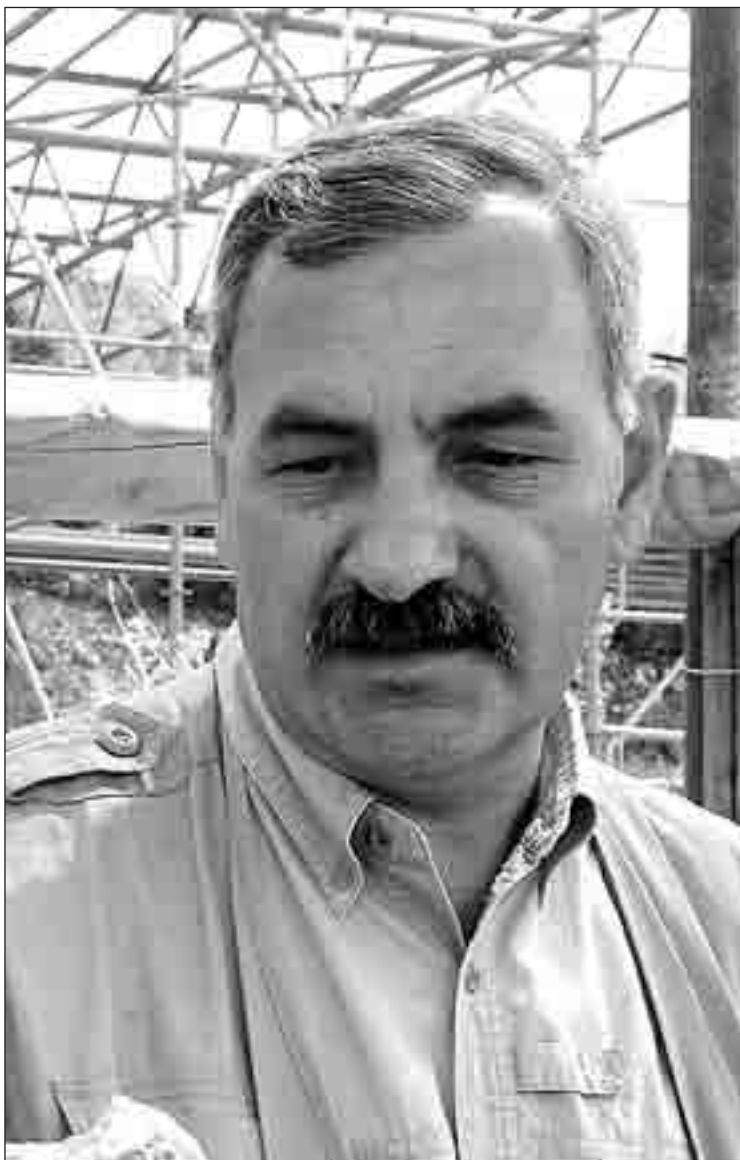
J. V.

—¿Cómo se presenta la campaña de excavaciones 2006 en la sierra de Atapuerca?

— La campaña comienza el 15 de junio y se desarrollará hasta el 25 de julio de manera continuada y en turnos de tres quincenas. Los tres turnos se refieren a los estudiantes y las personas que vienen por segunda o tercera vez a la excavación, y no tanto a los científicos que estamos como profesionales en el yacimiento. Nosotros estamos mes y medio.

—¿Qué número global de personas van a estar trabajando este verano en Atapuerca, y cuántos son investigadores?

—La mayor parte de los profesionales estamos las tres quincenas, aunque hay dos grupos de investigadores que vienen el 1 de julio: Estará el grupo de Juan Luis Arsuaga, que trabajará en la Sima de los Huesos, y el grupo de José Miguel Carretero, que trabaja en la Cueva Mayor. El resto de profesionales estaremos aquí las tres quincenas. Respecto al número global de personas que trabajarán en los yacimientos será sensiblemente superior al del pasado año, ya que las personas que trabajamos en el



José María Bermúdez de Castro.

Centro Nacional de Investigación tenemos el domicilio en Burgos, lo que permite alojar más arqueólogos en la residencia Gil de Siloé. Este año estaremos del orden de entre 130 y 135 personas simultáneamente en el mes de julio.

—¿Cuál será el programa de excavaciones este año? ¿Habrá nuevas zonas inéditas a excavar?

— Lo que sí que es nuevo es Hotel California, que se va a excavar durante dos o tres años. También realizaremos algo nuevo en Galería, trabajaremos en labores de limpieza y rectificación del corte estratigráfico, todo ello por una cuestión estética porque es una zona donde los visitantes se detienen y desde el punto de vista estético no queda bien.

—¿En que van a consistir los trabajos en el nuevo yacimiento de Hotel California?

— Está localizado a unos 1.000 metros de distancia de la ladera oeste, en dirección hacia Castrillo del Val, en una zona militar que requiere un permiso especial. Es un lugar donde esperamos encon-

“La historia de Europa esta escrita en los yacimientos de la Sierra de Atapuerca”

“Este año estaremos del orden de 135 personas en el mes de julio en las excavaciones”

trar, de entrada, industria lítica. De lo que se trata es de establecer paralelismos entre los yacimientos que se encuentran al aire libre y lo que encontramos en las cuevas, y la idea es saber cómo los grupos humanos se movían por el entorno de la Sierra: cómo era su economía y cómo eran sus movimientos. —¿En extensión, Hotel

California es un yacimiento grande?

—Es pequeño. Este yacimiento va a ser realizado por el equipo de Juan Carlos Díez Fernández Lomana de la Universidad de Burgos.

—¿La Universidad de Burgos y sus investigadores se están especializando en las prospecciones e investigaciones externas al aire libre y en el entorno de la Trinchera?

—Exacto. En esta ocasión actuarán en una parcela al aire libre [como ya hicieran en otras parcelas al aire libre en años pasados] y en el Portalón de la Cueva Mayor.

—¿Cuáles son las previsiones para esta campaña 2006?

—La historia de Europa está escrita en Atapuerca. Todavía queda mucho por excavar y mucho por averiguar en los yacimientos de la Sierra. Todavía queda mucho por investigar. Siempre se espera lo mejor y esperemos que este año tengamos también descubrimientos muy significativos, algo sensacional y algo que sea muy novedoso.

—¿Qué nuevas investigaciones o estudios científicos están en marcha o recién concluidos?

—Hace muy poquito que se ha leído una tesis doctoral en la Universidad de Santiago, en donde nos hemos puesto al día sobre el aparato dental de los homínidos, con especial relevancia a los yacimientos de Atapuerca y de Dmanisi, en la República de Georgia.

—¿Qué relaciones posee Atapuerca con los yacimientos del Cáucaso o de África?

—Realizamos comparaciones con el resto de yacimientos. En Atapuerca disponemos de mucha información pero necesitamos de muchas más excavaciones para poder ponerlos en relación, discutir y comparar.

—Como responsable del Museo de Evolución Humana, con sede en Burgos, que valoración realiza de estos primeros meses de andadura física.

—Estamos empezando y todavía es pronto para empezar a valorar. De entrada, lo que estamos haciendo es construir el edificio humano y de organización -que no es tan vistoso como el de ladrillos que se realizará en el solar de Caballería, pero no tenemos prisa. Por el momento estamos muy bien aunque todavía falte mucho aparataje por traer.

## ■ EN BREVE

### EDUCACIÓN

#### Fiesta fin de curso del instituto Simón de Colonia

■ El miércoles, 21 de junio, el instituto Simón de Colonia celebra su fiesta fin de curso con numerosas actividades desde las 8.25 horas. Entre los actos programados, destacan las actuaciones de malabares, mercadillo de trueque, juegos tradicionales y partidos de fútbol, baloncesto, badminton y ping-pong. Además, el instituto expone hasta septiembre la muestra Atapuerca, Mozart y calidad de vida.

### DONANTES DE SANGRE

#### Mérito nacional a la donación al Ayuntamiento

■ El Ayuntamiento recibió la distinción al Mérito nacional a la donación altruista de sangre en España 2005, con motivo del Día Mundial del Donante, celebrado el 14 de junio en Navarra. Entre los 400 grandes donantes -75 donaciones por año- que hubo en España, 61 pertenecen a la Comunidad de Castilla y León, y 27 a la provincia.

### SANIDAD

#### Reivindicaciones del servicio médico de la cárcel de Burgos

■ El servicio médico del centro penitenciario de Burgos denuncia la situación de abandono de la sanidad penitenciaria, así como la desunión y descoordinación del colectivo. El pasado 14 de junio, los médicos de la cárcel realizaron un encierro de 8.00 a 21.00 horas en la prisión de Burgos en reivindicación de unas mejores condiciones laborales.

### TOROS

#### Justo Ojeda asegura que la subida es del IPC

■ La empresa Justo Ojeda afirma en comunicado de prensa que la subida de los abonos y precios de la temporada taurina se ajusta a la subida del IPC, más el correspondiente redondeo "para facilitar la labor de las taquillas". La puntualización de la empresa se ha debido al escrito enviado al Ayuntamiento por la Unión Taurina de Abonados y Asociación de Aficionados Taurinos que indicaban que el precio de los abonos habían subido más del IPC.



## Ricardo Alonso concluye su mandato al frente de AJE

La Asociación de Jóvenes Empresarios de Burgos celebrará elecciones en el transcurso de la Asamblea General del 3 de julio

I. S.

La creación del I Premio Joven Iniciativa Empresarial, cuyo objetivo es ayudar e incentivar a los emprendedores; la mejora de la página web; la consolidación de la Escuela de Iniciativas Empresariales; la bolsa de empleo y la celebración del X aniversario de la oficina de autoempleo joven son las actuaciones más destacadas durante los dos años en los que Ricardo Alonso López ha permanecido al frente de la Asociación de Jóvenes Empresarios de Burgos (AJE Burgos). Su mandato finaliza el próximo mes de julio.

Alonso y su junta directiva compartieron el martes 13 un desayuno de trabajo con los medios de comunicación para realizar balance de su gestión como presidente de AJE Burgos y presentar los nuevos servicios que la asociación pondrá a disposición de los asociados. Éstos se concretan en la creación de una



Alonso, Fernández Malvido y miembros de la directiva, el día 13.

asesoría jurídica telefónica y una oficina de información telefónica sobre subvenciones.

El presidente de AJE Burgos anunció que no podrá presentarse a la reelección por cumplir próximamente 40 años, si bien parte de la actual junta directiva sí concurrirá a las elecciones que se celebrarán en julio.

Alonso estuvo acompañado por el concejal delegado de Juventud, Diego Fernández Malvido, quien destacó "la perfecta sintonía" que ha existido entre ambas instituciones -Ayuntamiento y asociación- y anunció que este año entrará en funcionamiento el vivero de empresas para jóvenes.

## Avata Hispania, la mejor opción en accidentes

Informa gratuitamente y adelanta los gastos sanitarios hasta la recuperación del lesionado

Gente

El 82% de la población acudiría a una empresa como Avata Hispania en el caso de sufrir un accidente de tráfico, ya que esta firma informa gratuitamente y adelanta todos los gastos sanitarios hasta la recuperación del lesionado.

Así se desprende de una encuesta realizada en Burgos en marzo por Avata Hispania, empresa pionera en la ciudad en la ayuda a las víctimas de accidentes de tráfico y asegurados, entre 262 perso-

nas, para conocer su opinión respecto a los accidentes de tráfico y la defensa del accidentado.

Del total de encuestados, el 84% conocía a alguien que había sufrido un accidente y, ante la pregunta de si creían que los seguros buscan la mejor opción para los afectados, el 75% opinaba que no.

Los resultados muestran como una empresa como Avata Hispania "es algo que están demandando los ciudadanos de cualquier ciudad española".

## Florma recibe el sello de calidad ISO 9001 en su 50 aniversario

La empresa de decoración ha donado un parque infantil a la ciudad que se instalará en el paseo Regino Sainz de la Maza

I. S.

La empresa Florma, S.A., ha cumplido 50 años y lo ha celebrado con un acto que tuvo lugar en el hotel Velada el lunes 12 al que asistieron numerosos representantes de la clase política y empresarial de la ciudad.

En el transcurso del mismo, el director general para España de Bureau Veritas Quality International (BVQI), Enrique Quejido Martín, hizo entrega al director-gerente de la empresa, Francisco Javier Estébanez Gil, del Certificado de Calidad por el desarrollo e implantación de un sistema de calidad basado en las normas ISO 9001.

Quejido Martín, felicitó a Flor-

ma "por haber entrado a formar parte de la gran familia de empresas certificadas con el sistema ISO 9001, más de 700.000 por nuestra organización" y recordó que implantar un sistema de gestión de calidad "no es fácil".

Con este reconocimiento, Florma se convierte en pionera en Burgos en la obtención del sello de calidad en la atención al cliente dentro del comercio tradicional con la ISO 9001.

Por su parte, el director-gerente de la empresa, Francisco Javier Estébanez Gil, aprovechó la efemérides para recordar la historia de Florma y "agradecer la confianza y el apoyo que en nosotros y

en nuestros productos han depositado los burgaleses a lo largo de estos cincuenta años". En prueba de ese agradecimiento, la empresa ha donado a la ciudad un parque infantil que se instalará en el paseo Regino Sainz de la Maza y cuyo proyecto recogió el alcalde, Juan Carlos Aparicio.

La empresa Florma se fundó en el año 1956 por Florencio Marín y, en la actualidad abarca distintos segmentos de mercado, como decoración, construcción, industria, madera y sistemas tintométricos. Cuenta con una plantilla de 40 trabajadores en Burgos y una red de 20 comerciales por toda España.

INFORMACIÓN E INSCRIPCIONES  
[www.cajadeburgos.es/osc/actualidad](http://www.cajadeburgos.es/osc/actualidad)  
 Teléfono: 947 258 436

Organiza:  
  
 Caja de Burgos

JÓVENES ARTISTAS DE CASTILLA Y LEÓN 2006  
**PREMIO CAJA DE BURGOS**

¿Te gustaría vivir en el centro de Burgos?  
 Pisos de 2 y 3 dormitorios

Ahora puedes conseguirlo. Ven a vernos.  
 Te ofrecemos **calidad y buen precio.**

**inmo lider**

Avda. de la Paz, 3 | Estriban Sáez de Alvarado, 17  
 09004 BURGOS | 09001 BURGOS  
 TEL.: 947 256 256 | TEL.: 947 47 52 52

¿Quieres tener estas vistas desde el salón de tu casa?  
**Aticos Coprasa**

# Grupo Julián, la gran superficie del automóvil

El Grupo Julián Auto presentó ante un numeroso público sus nuevas instalaciones en el kilómetro 234 de la carretera Madrid, un concesionario multimarca de 28.000 metros cuadrados



## Gente

Las nuevas instalaciones del Grupo Julián Auto, en el punto kilométrico 234 de la carretera Madrid, a 800 metros del Nudo Landa, recibieron durante el pasado fin de semana la visita de cientos de burgaleses deseosos de conocer el nuevo concepto por el que este grupo empresarial burgalés ha apostado en la venta y exposición de coches, reuniendo en un mismo concesionario a once marcas diferentes.

Durante las dos jornadas de puertas abiertas, Julián Alfonso Alonso, gerente del Grupo Julián, ejerció de anfitrión mostrando a los visitantes el nuevo complejo, que ocupa una superficie de 28.000 m<sup>2</sup> y destaca por su funcionalidad. El local dispone también de una sala de espera y de una zona de recreo infantil.

Entre otras autoridades, hasta allí se desplazaron el presidente de la Diputación, Vicente Orden; el presidente de la Cámara de Comercio, Antonio Méndez Pozo; y los alcaldes de Villagonzalo Pedernales y Villalmanzo.

Coincidiendo con la inauguración de las instalaciones, el sábado 10 la cadena Cope realizó el programa nacional 'Al sur de la semana', que dirige Rafael Sánchez.



# Caja de Burgos inaugura un nuevo centro social para todas las edades

Situado en la calle Jesús María Ordoño, el InterClub dispone de SPA, gimnasio y filmoteca, entre otros espacios. La inversión ha supuesto 2,2 millones de euros.

P.A.

Caja de Burgos, siguiendo su apuesta de reorientar los centros sociales de la Obra Social hacia un modelo más moderno y dirigido a ciudadanos de todas las edades, ha inaugurado el InterClub Caja de Burgos, en la calle Jesús María Ordoño 9-11 - antiguo Club de Las Calzadas - después de ocho meses de reforma y una inversión de 2,2 millones de euros.

Diseñado por el arquitecto Jesús Arribas, el nuevo espacio ocupa una superficie de 2.000 m<sup>2</sup>, en donde se puede disfrutar de gimnasio, spa, sala de juegos, mediateca, jardinería, una cocina para realizar cursos gastronómicos y una filmoteca, entre otros. Todos estos espacios se integran en el lema 'me relaciono, me cuido, me divierto', programa con el que fue inaugurado este centro de ocio.

Durante la presentación el lunes, 12 de junio, el presidente de la entidad financiera, José María Arribas, detalló que el InterClub responde al proyecto de rehabilitación que es-



El InterClub ha sido diseñado por el arquitecto Jesús Arribas y tiene una dimensión de 2.000 metros.

tán experimentando en los últimos años aproximadamente el 30% los centros de la Obra Social. "Esperamos que este centro nos sirva, si el

resultado es el que preveemos, de modelo para el resto de centros que podrían abrirse en las diferentes ciudades o cabeceras comarca-

les", aseguró.

El InterClub es para uso exclusivo de clientes de la Caja que quieran hacerse socios del mismo.

## 120 localidades disponen de centro de Internet de la Diputación

Hay 25 telecentros en la provincia pendientes de instalación

J.V.

La Diputación de Burgos dispone de 120 telecentros en la provincia que han sido utilizados en los tres últimos años por cerca de 6.000 usuarios. La institución provincial tiene todavía 20 centros de Internet pendientes de instalación. El presidente del CE-EI Burgos-Villafría, José Vicente Orden, destacó el esfuerzo de la Diputación en "hacer accesible a todos los ciudadanos de la provincia el servicio de Internet", y destacó la importancia, utilidad y uso de los telecentros o puntos de Internet existentes en Burgos para que "la sociedad de la información llegue por igual a toda la provincia". La Diputación realizó la correspondiente entrega de diplomas a los ayuntamientos que más han destacado en el esfuerzo de implantación de las nuevas tecnologías.

### LA OPINION DE LA GENTE

¿Cómo va a celebrar el Curpilllos? ¿Irá al Parral? ¿Le gusta esta festividad?

Mari Paz Escribano  
60 AÑOS



Pues yo este año me voy a marchar al extranjero, así que no voy a poder estar aquí, y no podré celebrar la fiesta del Curpilllos. Otros años, aunque me quede en Burgos, no suelo ir al Parral, pero mis hijos sí que van. Aún así, aunque no vaya, sí que me gusta. Creo que es una fiesta popular que le gusta a todo el mundo.

Julio  
38 AÑOS  
PERIODISTA



A mí me toca trabajar, pero si tengo oportunidad a lo mejor bajo al Parral a tomarme un pincho. Aunque la verdad es que hace mucho tiempo que no voy, porque me suele tocar descansando y me voy fuera. De todas formas creo que esta fiesta la vive más la gente que está en las peñas. Los demás sólo vamos de visita.

Juan José Gutiérrez  
59 AÑOS, ALCALDE DE  
CASTRILLO DE LA VEGA



Yo no celebro el Curpilllos, celebro el Corpus, que es lo que se hace en mi pueblo. Allí se hace una procesión, se ponen unos altares por las calles y luego hay una pequeña merienda. Pero, aunque no venga a celebrar el Curpilllos a Burgos, me parece bien y me ilusiona que se mantenga la tradición de la festividad.

Juan José  
33 AÑOS  
CONSULTOR



Yo no soy de aquí así que probablemente lo celebre trabajando. El año pasado también me tocó currar, pero sí que bajé un rato a tomarme algo al Parral cuando terminé, y posiblemente este año haga lo mismo.

La verdad es que sí que me gusta, no está mal, es una romería como otra cualquiera.

Natalia González  
36 AÑOS  
MÉDICO



Pues no voy a estar aquí, porque me voy de fin de semana.

Lo cierto es que ningún año he podido ir al Parral ni nada de eso porque siempre aprovecho y me voy fuera, a pasar unos días por ahí. De todas formas, aunque no lo celebre mucho, sí que me gusta la festividad, y me parece bien que se mantenga.

Estudia en Burgos



# TURISMO

ESCUELA UNIVERSITARIA  
DE TURISMO  
Adscrita a la Universidad de Burgos

3 años

**Diplomatura Universitaria**

- Prácticas desde el 1<sup>er</sup> Curso
- Bolsa de trabajo
- Intercambio con el extranjero

acceso a través de:

- Bachillerato LOGSE con selectividad, Módulos Formativos, F.P.II y C.O.U.

el 95% de nuestros antiguos alumnos está trabajando en:

- Hoteles, Paradores, Campings, Turismo Rural, Agencias de viajes, Oficinas de Turismo, Patronatos, Guías, Líneas aéreas...

**MATRICULA ABIERTA**

Avda. Cantabria, 31. ☎ 947-21 13 02. Fax: 947-22 97 70  
E-mail: butures@terra.es www.ubu.es www.escuelaturismoburgos.com

# LAS CASAS PREFABRICADAS, UNA BUENA ELECCIÓN COMO SEGUNDA VIVIENDA

*El considerable aumento de las viviendas tradicionales y la búsqueda de una excelente relación calidad-precio hacen que las casas prefabricadas se perfilen como una interesante opción a la hora de adquirir una segunda vivienda*

**A** COSTUMBRADOS a los exorbitantes precios de la vivienda tradicional no deja de sorprendernos el descubrimiento de las denominadas 'mobilhomes' o casas prefabricadas. Cada vez más personas adquieren una de éstas para solucionar un problema que crece día a día. Estados Unidos, Canadá y varios países del Norte de Europa han sido pioneros en introducir, con éxito, este tipo de viviendas. Ahora, la tendencia se abre paso en España y a pasos agigantados. De hecho, se está convirtiendo en una opción de referencia entre el apartamento vacacional o segunda residencia.

Royal Natural es una empresa de referencia en su sector ya que construye con los más altos estándares de calidad de nuestro país. Jorge Arias, director comercial, nos comenta el auge de dicho sector.

**¿A qué se debe el éxito de las casas prefabricadas en nuestro país?**

Principalmente al alto precio que tiene la construcción tradicional. En Royal Natural disponemos de casas prefabricadas desde 19.000 a 62.000 euros y las entregamos totalmente acabadas interior y exteriormente. Incluimos: camas, mobiliario, cocina, frigorífico, sofás, etc. Es obvio que, por este precio, es absolutamente imposible comprar nada en ningún sitio. Además las llevamos totalmente construidas y las montamos en apenas 4 ó 5 horas.

**¿Cuál es el perfil del comprador de uno de vuestros productos?**

Se trata de un matrimonio con niños pequeños que la quieren para colocar en algún pueblo o camping y cuyo uso será, principalmente, vacacional o de fin de semana. Indudablemente hay otro tipo de perfiles al que nos adaptamos con



nuestra amplia variedad de modelos. También realizamos proyectos a medida pudiendo personalizar totalmente el plano de la casa.

**Mucha gente se preguntará si las casas ofrecen la misma resistencia y durabilidad que las tradicionales. ¿Qué opináis los fabricantes sobre esto?**

Las casas de Royal Natural están construidas siguiendo las más altas cotas de calidad. El aislamiento frente al frío y al calor es excelente y los materiales son de primera: ventanas de PVC de doble cristal climalit, tarima interior flo-

tante, alicatados en baños y cocina, muebles de diseño, etc. Realizando un mantenimiento adecuado, el resultado puede ser el mismo que el de las viviendas tradicionales.

**¿Qué otras facilidades ofrece Royal Natural a sus clientes?**

Una muy interesante es la financiación de nuestros productos. Por 220 euros al mes se puede comenzar a disfrutar de una de nuestras casas. También asesoramos sobre los trámites a realizar así como dónde colocar la misma. Nos encontramos que mucha gente nos pregunta sobre parcelas o campings ya que

existe mucha demanda. Disponemos de información sobre campings con parcelas disponibles en Burgos, Cantabria, Zamora, Valladolid, etc.

**¿Cuándo es el mejor momento para comprar una casa prefabricada?**

En la actualidad, disponemos de interesantes ofertas con descuentos de hasta 6.300 euros dependiendo del modelo. Le comunicamos al público burgalés que vamos a celebrar del 19 al 23 de junio unas jornadas de puertas abiertas para que puedan venir a conocer nuestros productos. Además sólo por venir a visitarnos recibirán un pequeño obsequio. También tenemos otra promoción acumulable a la anterior que consiste en el sorteo de un viaje para 2 personas a Tenerife entre todos los clientes que adquieran su casa entre el 1 de junio y el 15 de agosto.



Tu casa prefabricada ahora

## Oferta del líder, **HASTA 6.315 €** de descuento.

¡Aprovecha y ven, del 19 al 23 de junio, a las jornadas de puertas abiertas que celebramos para ti! Ahora, sólo por venir, conseguirás un descuento de hasta 6.315 euros al comprar tu casa prefabricada. Además, participarás en el sorteo de un viaje a Tenerife para dos personas.

**UN VIAJE A TENERIFE PARA DOS PERSONAS**

**Jornadas de Puertas Abiertas Del 19 al 23 de junio**

**Royal Natural**  
H D M E

57 Valle de Horno, 115 - Ed. Ind. Valdeaviewer  
01001 Burgos - Spain  
Tel: +34 947 22 77 00 - Fax: +34 947 47 39 23  
info@royalnatural.es

Horario de 9h - 14h y de 16h - 20h.

www.royalnatural.es



Javier Hortigüela, Elena Olivera e Ismael González.

## 'Madrigal', fusión de cuerdas en singular armonía

El trío musical está formado por Ismael González, Javier Hortigüela y Elena Olivera

I. S.

La pasión por la interpretación les ha unido en un proyecto que engloba música celta, tradicional, folk, renacentista y medieval y al que han bautizado con el nombre de 'Madrigal', en recuerdo de aquellas composiciones poético-musicales de origen italiano de finales del siglo XIII y XIV.

El trío musical formado por Elena Olivera (voz solista), Ismael González (guitarra) y Javier Hortigüela (violín) nació en octubre de 2005 y desde entonces sus "particulares versiones" se han podido escuchar, fundamentalmente, en ceremonias y celebraciones religiosas y civiles por la provincia de Burgos y limítrofes, si bien en un futuro no muy lejano contemplan la grabación de un

disco con el que darse a conocer a un público más amplio.

Con un diverso repertorio que incluye desde piezas más clásicas hasta otras más modernas, 'Madrigal' -triomadrigal@hotmail.com- sorprende al público por la armoniosa "fusión" de los estilos y habilidades de sus componentes, que cada semana perfeccionan en el colegio Los Vadillos, donde realizan los ensayos.

Estos tres jóvenes, para quienes la música forma parte de sus vidas desde muy pequeños, cuentan con una amplia formación musical que va más allá de las aulas, ya que tras pasar por diversas agrupaciones y orquestas han sabido imponer su propio estilo a un grupo comprometido y muy personal.

## Burgos, ciudad colapsada

Cualquier otro tema de conversación ha pasado a segundo lugar cuando se sufren los atascos de Burgos de las últimas semanas. Para colmo, el Ayuntamiento va y cierra la avenida de Cantabria justo cuando empiezan a pasar por Burgos los viajeros que se dirigen a Santander en verano, con el objetivo de hacer un paso subterráneo en la Av. de las Islas Baleares que, paradójicamente, resuelva el problema del tráfico. El colapso en Burgos estos días es total. Y las pérdidas económicas que está ocasionando son incuantificables, por no hablar de salud o medioambiente.

No se puede entender que se empiece una obra que cierra la ciudad por el norte, cuando las circunvalaciones no están acabadas todavía. En el momento que las mismas estén operativas, esta

obra no hubiese ocasionado ningún problema. Pero los políticos no han querido esperar, se acercan las elecciones y hay que inaugurar a todo correr, todo lo posible e imposible. No saben qué hacer para solucionarlo. Si hubiesen hecho la obra subterránea esto no hubiese pasado, pero el coste se disparaba. Van a habilitar un camino alternativo que tienen que asfaltar y acondicionar, ¡Ahora sí que se les va a disparar el coste!

Mientras, el cabreo de los burgaleses va en aumento, sobre todo los que vivimos en Villatoro y más allá.

La incompetencia de los responsables municipales es asombrosa, si a esto añadimos un año de elecciones, para qué queremos más.

L. Martín

## 'Antología' celebra el X aniversario con una gala en el Teatro Principal

El ballet que dirige Mayte González Bayona presentará una muestra de los trabajos realizados y una selección del nuevo espectáculo

I. S.

El Teatro Principal acoge el jueves 15, a las 20.30 h., la gala conmemorativa del X aniversario del nacimiento del Ballet Antología.

Su directora, Mayte González Bayona, quiere con este acto rendir homenaje a la ciudad en la que tiene su sede y mostrar a los burgaleses una muestra de las coreografías más destacadas.

En la primera parte de la gala, el ballet tributará un homenaje a todas las personalidades artísticas y sociales que han colaborado con 'Antología' y, en la segunda, las bailarinas presentarán un extracto del nuevo espectáculo, 'Ayer, hoy, siempre'.

También se tributará un reconocimiento a la que ha sido la maestra de la danza en Burgos durante varias generaciones, Elena Munguía.

### PREMIOS NACIONALES

El Ballet Antología de Burgos ha participado en estos diez últi-



Mayte González Bayona lleva más de 25 años enseñando a bailar.

mos años en numerosos certámenes, en los que ha conseguido importantes premios, como el tercer premio nacional de Escuelas de Clásico-Español en el XXII Festival de Baile Retro en Torremolinos, y el tercer premio en el VI Campeonato de Danza Clásica-Española de Ribarroja del Turia (Valencia). Además, ha sido

semifinalista del X Certamen de Danza Española y Flamenco, en el Teatro Albéniz de Madrid, y ballet invitado en numerosas finales.

Al margen de estos reconocimientos, Mayte González destaca que "el mayor premio que nos pueden dar es el aplauso de la gente".



MINISTERIO DE CULTURA

## Siloé, premio nacional al libro mejor editado en la modalidad 'facsimiles'

El Ministerio de Cultura ha concedido a Siloé, arte y bibliofilia el premio nacional al Libro Mejor Editado en el año 2005 en la modalidad de libros facsimiles por la obra titulada 'Cosmografía de Ptolomeo'.

2006 es el sexto año consecutivo en que el Ministerio de Cultura premia los trabajos de Siloé. En 2000, la obra galardonada fue el Libro de los Caballeros de Santiago; en 2001, la Regla de la Cofradía de N<sup>o</sup> S<sup>a</sup> de la Creación; en 2002, el Liber Chronicarum; en 2003, la Historiae Naturalis de Avibus; y en 2004, el Atlas de Pedro Texeira. La ejecución de la obra conocida también como 'Petit' Ptolomeo y en la que participan numerosos profesionales de diversos ramos ha llevado más de tres años de trabajo. Con esta edición facsimilar, Siloé pretende difundir este trascendental manuscrito para la historia de la cartografía, cuyo original está en Francia.



# BURGOS

## A Y U N T A M I E N T O

### Aguas de Burgos

Para la ejecución del nuevo vial de acceso al Polígono de Villalonquénjar, formando parte de los Sistemas Generales VG-4 y 5, va a resultar afectada la arteria de suministro al citado Polígono, con el fin de intercalar unas llaves de corte y derivación que permitan llevar a cabo la modificación de la citada arteria sin posteriores afecciones al suministro del Polígono.

Las obras previstas obligan a cortar el suministro de agua a todo el Polígono, así como a los pueblos y barrios que se abastecen a partir de la misma.

**El corte se producirá el próximo día 16 de junio del año en curso, desde las 5 hasta las 17 horas.**

El suministro se restablecerá tan pronto como se terminen los trabajos, incluso antes del horario previsto, si ello fuera posible.

Previamente y con la antelación suficiente, se publicará en la prensa local el anuncio.

Además de todas las industrias del Polígono, en sus tres fases, el corte afectará a la Depuradora de Burgos, Barrios de Villalonquénjar y Villagonzalo Arenas, Quintanadueñas, Arroyal, Tardajos (y pueblos derivados de su abastecimiento), Villarmero, Aspanias y naves en la Ctra. de Quintanadueñas.

### Servicio Municipalizado de Deportes

El Boletín Oficial de la Provincia n<sup>o</sup> 110, de 9 de junio de 2006, incluye la publicación del anuncio relativo al concurso para contratar el servicio de monitores para las instalaciones deportivas municipales.

La documentación y el pliego de condiciones se podrán recoger en las Oficinas del Servicio Municipalizado de Deportes, sitas en Avda. del Cid n<sup>o</sup> 3, de lunes a viernes y de 8 a 15 horas y en la página web: [www.aytoburgos.es](http://www.aytoburgos.es)

El plazo de presentación de proposiciones finaliza el día 26 de junio de 2006, a las 13:00 horas.

El Boletín Oficial de la Provincia n<sup>o</sup> 110, de 9 de junio de 2006, incluye la publicación del anuncio relativo al concurso para contratar el servicio de vigilancia en las instalaciones deportivas municipales.

La documentación y el pliego de condiciones se podrán recoger en las Oficinas del Servicio Municipalizado de Deportes, sitas en Avda. del Cid n<sup>o</sup> 3, de lunes a viernes y de 8 a 15 horas y en la página web [Aytoburgos.es](http://Aytoburgos.es).

El plazo de presentación de proposiciones finaliza el día 19 de junio de 2006, a las 13:00 horas.

### Gerencia de Urbanismo e Infraestructuras

La Junta de Gobierno Local, en sesión celebrada el día 30 de mayo de 2006, adoptó el siguiente acuerdo:

**En ejecución de forma cautelar de la Sentencia de 13 de marzo de 2006, dictada por el Juzgado de lo Contencioso Administrativo n<sup>o</sup> 1 de Burgos, en recurso 84/2004, interpuesto por D. Emilio Varona García y otros, aprobar inicialmente el Plan Parcial del Sector S-7 "Fuentecillas Norte", con las mismas determinaciones de orden técnico y jurídico del mismo Proyecto aprobado en su momento.**

Este asunto se somete a información pública por término de UN MES, al objeto de que cualquier persona interesada pueda formular las alegaciones que tenga por conveniente.

El documento se halla expuesto en la Gerencia de Urbanismo e Infraestructuras, en la quinta planta del Edificio Consistorial en la Plaza Mayor de Burgos, en días y horas hábiles (excepto sábados y festivos).

\*\*\*\*\*

La Junta de Gobierno Local, en sesión celebrada el día 30 de mayo de 2006, adoptó el siguiente acuerdo:

**Ejecutar de forma cautelar de la Sentencia de 13 de marzo de 2006, dictada por el Juzgado de lo Contencioso Administrativo n<sup>o</sup> 1 de Burgos, en recurso 84/2004, interpuesto por D. Emilio Varona García y otros, y en consecuencia aprobar inicialmente, con las mismas determinaciones de orden técnico y jurídico del mismo Proyecto, el Proyecto de Reparcelación del Sector S-7 "Fuentecillas Norte".**

Este asunto se somete a información pública por término de UN MES, al objeto de que cualquier persona interesada pueda formular las alegaciones que tenga por conveniente.

El documento se halla expuesto en la Gerencia de Urbanismo e Infraestructuras, en la quinta planta del Edificio Consistorial en la Plaza Mayor de Burgos, en días y horas hábiles (excepto sábados y festivos).

\*\*\*\*\*

La Junta de Gobierno Local, en sesión celebrada el día 30 de mayo de 2006, adoptó el siguiente acuerdo:

**En ejecución de forma cautelar de la Sentencia de 13 de marzo de 2006, dictada por el Juzgado de lo Contencioso Administrativo n<sup>o</sup> 1 de Burgos, en recurso 84/2004, interpuesto por D. Emilio Varona García y otros, aprobar inicialmente el Proyecto de Actuación del Sector S-7 "Fuentecillas Norte", con las mismas determinaciones de orden técnico y jurídico del mismo Proyecto aprobado en su momento.**

Este asunto se somete a información pública por término de UN MES, al objeto de que cualquier persona interesada pueda formular las alegaciones que tenga por conveniente.

El documento se halla expuesto en la Gerencia de Urbanismo e Infraestructuras, en la quinta planta del Edificio Consistorial en la Plaza Mayor de Burgos, en días y horas hábiles (excepto sábados y festivos).

# Sánchez Dragó viaja a la muerte de su padre en su nuevo libro

Dragó descubre con 19 años que su padre fue asesinado por los nacionales mientras está detenido en la D. G. de Seguridad en Sol

J. V.

El conocido escritor y viajero, como le gusta que le llamen, Fernando Sánchez Dragó, estuvo el lunes 12 en Burgos para presentar su última novela, 'Muertes Paralelas' (Editorial Planeta, 2006), que trata sobre la desaparición y asesinato de su padre, Fernando Sánchez Monreal, a manos de los 'nacionales' durante la Guerra Civil española. Aunque la novela está dividida formalmente en tres partes: padre, madre e hijo, Sánchez Dragó utiliza la figura de su padre asesinado para reconstruir la desaparición y fusilamiento de Sánchez Monreal y para buscarse a sí mismo. "La investigación me permite averiguar quién soy. Se trata de un conocimiento de mí mismo", afirmó el autor.



Fernando Sánchez Dragó.

"Un día de 1955, en las dependencias de la Dirección General de Seguridad de la Puerta del Sol, un joven Fernando Sánchez Dragó, detenido por sus actividades en el Partido Comunista, escuchó de labios del temido comisario Conesa la verdad que había tar-

dado 19 años en conocer: su padre no había muerto a manos de los rojos, como siempre había creído su hijo, sino de los otros, los que habían ganado la guerra'. Así escribe, sin acritud, Sánchez Dragó cómo supo quién había matado a su padre. Después de 50 años de aquel descubrimiento y doce años de investigación, el escritor cuenta y reconstruye milimétricamente lo que sucedió. La primera parte del libro versa sobre la búsqueda del padre, la segunda sobre la odisea de su madre y el resto sobre la búsqueda de uno mismo.

'Muertes paralelas' cuenta la historia de "una España de envías, de una España de rencillas, tanto aquellos que abanderan la enseña tricolor como la nacional".

# Formas sensuales femeninas en la obra pictórica de Eduardo Medrano

El artista utiliza la ceniza y los barnices para dar cuerpo y textura a su obra. La muestra se puede visitar en el Consulado del Mar.

J. V.

Textura, fondos abstractos y formas sensuales femeninas. Así es la obra que expone el artista de Quintanar de la Sierra Eduardo Medrano, Tato, en la sala Consulado del Mar hasta el día 21.

Tato juega con la figura femenina en evolución para desprotegerla de expresión y reforzar sus

curvas, provocando una danza desnuda. "No pongo ojos ni caras. Me interesa la textura y la forma", asegura el auto.

Son 34 cuadros a base de ceniza y barniz, con fondos abstractos, que elogian el cuerpo femenino. Sin embargo, no todo es mujer en la exposición de Eduardo Medrano, los últimos cuadros de

la muestra representan figuras difuminadas, obras más alargadas y búsqueda de movimiento.

Tato comenta que sus próximos cuadros dan un giro temático considerable: bodegones y pintura comprometida. Desde que empezó hace más de 20 años, este autor serrano siempre persigue nuevas formas y expresiones.

### INICIATIVA SOCIAL EN FUENTES BLANCAS



## Más de 12.000 personas 'marcharon' con Aspanias

Más de 12.000 personas, concretamente 12.832, participaron el domingo 11 en la Marcha de Aspanias a Fuentes Blancas. Con su gesto harán posible financiar la puesta en marcha de viviendas para la vida independiente destinadas a nueve jóvenes con discapacidad intelectual. La organización espera incrementar en un 15% las aportaciones económicas destinadas al proyecto. El año pasado la recaudación fue de 42.000 euros.

## Herrera mantiene la crisis del Sacyl por no cesar a Antón

Seis cargos del Área de Salud de la Junta han dimitido y han provocado un estado de crisis en el departamento de Sanidad

### Grupo Gente

El PSOE de Castilla y León quiere la cabeza del consejero de Sanidad, César Antón. Los responsables de esta formación en materia sanitaria en el Parlamento regional consideran que la Consejería de Sanidad se encuentra en una situación "crítica", a la que se habría llegado después de que se hayan producido recientemente media docena de relevos en el organigrama del departamento.

Al mismo tiempo, los tribunales tienen que dirimir todavía la posible existencia de una presunta trama de corrupción ante presuntas irregularidades por la actuación del anterior gerente de Salud de Valladolid, Pedro Antona, ante la política de concertación sanitaria con hospitales privados.

No obstante, Antón aprovechó el acto de presentación el lunes 12 de los dos nuevos directores generales de Asistencia Sanitaria y Desarrollo Sanitario, José María Pino y Jesús García-Cruces Méndez, respectivamente, para despejar cualquier duda sobre la marcha de su departamento y negó con rotundidad la existencia de crisis sanitaria en Castilla y León.

De esta forma, los socialistas han reclamado directamente la intervención del presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, al entender que debe encargarse personalmente de solicitar una intervención del Consejo de Cuentas que permita aclarar la "gestión oscura" que, en su opinión, se detecta en este departamento.

Según la secretaria regional



El PSOE critica duramente la gestión del consejero César Antón.

**El consejero se siente respaldado en su gestión por el Consejo de Gobierno de la Junta**

de Sanidad del Grupo Parlamentario Socialista y el portavoz de la Ejecutiva del PSCyL-PSOE, María Teresa Rodrigo y Francisco Ramos, respectivamente, que participaron en un encuentro con agentes sociales y económicos del sector para estudiar esta situación. Antón debe presentar su dimisión. En su opinión, su marcha permitiría dar paso a un nuevo equipo encargado de velar por el interés público frente al privado.

Tanto Rodrigo como Ramos coincidieron en exigir del Ejecutivo la adopción de medidas "drásticas y urgentes que pongan en el centro a los ciudadanos y que sean capaces de ignorar los

**La oposición cree que la marcha de Antón daría paso a un equipo que vele por el interés público**

intereses privados frente a los públicos". En este sentido, Ramos añadió que esta situación no es actual sino que es una crisis que arranca con el comienzo de la legislatura. Paralelamente, este portavoz insistió en la preocupación de su partido por entender que está situación de crisis está afectando a un servicio fundamental como es la sanidad.

Antón aprovechó su intervención pública para desligar los nombramientos de dos nuevos altos cargos sanitarios de una posible crisis sanitaria y aseguró sentirse respaldado por el Consejo de Gobierno de la Junta de Castilla y León.

**FERIA TAURINA DE BURGOS**  
LA PRIMERA GRAN FERIA DEL NORTE  
PLAZA DE TOROS DE BURGOS  
**BURGOS**  
FERIA TAURINA DE SAN PEDRO DE SAN PABLO 2006

**8 MAGNÍFICOS FESTEJOS DE AROMO, 8**

RODOLFO FERRAZ JOSÉ MANUEL MAR JESÚS LÓPEZ	"EL CORDOBÉS" "CORBITO" ÁNGEL TORRES	ANTONIO QUIROGA "ANDY CASTROJA" ÁLVARO MARTÍN
SALVADOR VEGA MATEO TRILLA "MOSQUITO DE ARANDA"	"FOMITO DE CORDOBA" CESAR JIMÉNEZ EDUARDO GALLO	ENRIQUE POINTE "EL CARRO" ERNESTO CASTELA
JOSÉ IGNACIO BARRIO JUAN JOSÉ PADILLA DANIELA MUÑOZ	"PELLEJÍN DE BURGOS" "EL CORDOBÉS" "EL COB"	CESAR BURGOS "MAGNÍFICO DE LA PUEBLA" "EL CARRO"

### Los toros, en El Plantío, a las 18.30 h.

La empresa Justo Ojeda ha modificado la hora de inicio de las corridas de San Pedro de las 18.00 h. a las 18.30 h. Los abonos ya pueden adquirirse del 12 al 15 de junio para los antiguos y del 16 al 18 de junio para los abonados nuevos. Las entradas sueltas podrán adquirirse a partir del día 20. El horario de venta en la Plaza son: de 11.00 a 14.00 y de 17.00 a 21.00 h. y en la taquilla del Teatro Principal de 10.00 a 18.00 h. ininterrumpidamente.

## El nuevo portal de UPTA, más útil para el autónomo

www.uptacyl.com es la nueva página web de los profesionales de Castilla y León

### Gente

La Unión de Profesionales y Trabajadores Autónomos de Castilla y León (UPTA) presentó el miércoles su nuevo portal en Internet (www.uptacyl.com) para prestar un mejor servicio a los profesio-

nales que trabajan por cuenta propia. La novedad de la página es la creación de un mercado central, en donde se podrá comprar y vender a través de la red. Además, el portal ofrece toda la información de la organización.

**Ven a conocer el NUEVO DODGE CALIBER.**  
**JORNADAS DE PUERTAS ABIERTAS DEL 19 AL 24 DE JUNIO.**

**902 352 352 www.dodge.es**  
Mercedes-Benz, smart, Maybach, Chrysler, Jeep y Dodge son marcas del Grupo DaimlerChrysler  
Gama Caliber: Emisiones de CO<sub>2</sub>: 161 - 192 (gr/km). Consumo combinado: 6,1 - 8,1 (l/100km).

**PORTUGAL CARS, S.L.**  
Concesionario Oficial Chrysler Jeep Dodge

C/ Juan Ramón Jiménez, nº 1. 09007 BURGOS. Tel.: 947 48 50 13.

# Restaurantes de la Ciudad



**MENÚ DEL DÍA**  
**CENA**  
para Dos

Avda Reyes Católicos, 8 - 09004 Burgos  
Tfno.: 947 26 44 55

**CASA BABYLON**  
sabores del mundo

Plaza Santo Domingo, 3  
947 255 440  
(junto a Soportales de Antón)  
www.casababylon.es

**CASA MARCELO**

- ✓ Mariscadas
- ✓ Pescados frescos
- ✓ Ensaladas especiales
- ✓ Carta variada
- ✓ Banquetes y celebraciones

MARTES DESCANSO

Pz. San Bruno, 1 - Reservas: 947 23 57 52


**Bar Restaurante del Círculo Católico**

La gran cocina de San Millán de Juarros te sigue ofreciendo sus servicios con sus especialidades:

**Arroz con bogavante - Olla podrida**  
**Cangrejo de río con conejo - Lubina y dorada a la plancha con jamón**  
**Cabrillo o lechazo por encargo**  
**Carnes - Postres caseros**

DESAYUNOS-ALMUERZOS-CAZUELITAS  
COMIDA PARA LLEVAR-MENÚ DEL DÍA Y CARTA

C/ CONCEPCIÓN, 21  
947 277 487 / 607 677 595



**Menú Fin de Semana**

- ▶ Tabla de Ibéricos
- ▶ Buey del Cantábrico
- ▶ Nécora a la plancha
- ▶ Langostino al Armañac
- ▶ Rodaballo a la plancha
- ▶ Solomillo relleno en salsa de perigordini
- 
- ▶ Postre
- ▶ Vino de ribeiro
- ▶ Copa de cava

**26 € comensal**

## Casa Marcelo



En el número 1 de la Plaza San Bruno se encuentra el restaurante **Casa Marcelo**, un establecimiento de restauración especializado en marisco y pescados del Cantábrico, que también destaca por su exquisita y variada selección de succulentas carnes y ensaladas.

Así, y por poner un ejemplo, desde la cocina se recomienda la 'ensalada Marcelo' a base de ventresca con pimientos, cogollos con anchoa, cornet de salmón ahumado, cecina de ciervo, nava-

jas, mejillones, foie de bacalao y espárragos trigueros.

El restaurante **Casa Marcelo** ofrece la posibilidad de degustar, previo encargo, un exquisito plato



de bogavante Portiñol y langosta. Otros platos, especialidad del establecimiento, son la caldereta de marisco y pescado, la zarzuela y los langostinos al Armañac.

De lunes a domingo, **Casa Marcelo** cuenta con un menú del día a elegir entre diez platos. Los fines de semana, el menú sólo está disponible a la hora de la comida.

La carta incluye una relación de platos muy extensa en la que se combina acertadamente el marisco, el pescado y las carnes.

**CASA MARCELO** Dirección: Plaza San Bruno, 1. Teléfono: 947 23 57 52 Día de descanso: Martes  
Número de comensales: Carta, 60 plazas; banquetes, 80

**SUGERENCIAS**

**ARROZ CON BOGAVANTE POR ENCARGO**

**SALTEADO DE LANGOSTINOS Y BOLETUS**

**SUQUET DE MERLUZA Y RAPE EN SALSA RUMESCU**

**HABITAS FRESCAS SALTEADAS CON CHOPITOS**

**VINOS:** Albariños, Riberas, Riojas, Ruedas, espumosos...

**POSTRES:** Tartas caseras, peras al licor de vino, pudding de café natural

HAGAN SU RESERVA



Ristorante



**Prego**

tu restaurante italiano en pleno centro

Teléfono 947 260 447  
Huerto del Rev, 4 · Burgos

Hotel \*\*\* - Asador

**Versus**

**ESPECIALIDADES**

- Cordero asado en horno de leña
- Carnes a la brasa
- Pescados
- Productos de temporada

RESERVAS 947 47 49 77

CTRA. DE LOGROÑO, S/N  
CASTAÑARES - BURGOS

RESTAURANTE SIDRERIA

**El Trasgu**

Especialidad en carnes rojas y pescados a la parrilla

"Espicha la sidra de nuestras barricas"

Cardeñadijo (entrada por Pº de los Pisonos)  
Teléfono de reservas 947 290 255

restaurante

**Big Caté**

Fogones con Imaginación

Big Bolera  
947 24 47 47

**Ven a Conocer**

nuestros MENÚS DEL DÍA, FIN DE SEMANA A LA CARTA



The Fox Tavern  
IRISH PUB-RESTAURANT

Paseo del Espolón, 4 · Telf. 947 273 311  
(junto al Arco Santamaría)



Cerámicas y Saneamientos **LIQUIDACIÓN** por renovación de nuestras exposiciones de azulejos y gres **Cerámica y gres 6€/m²**

## RUEDA

NUEVOS MODELOS DE CERÁMICA, GRES Y SANITARIOS

Ctra. Santander, s/n • Tel. 947 22 12 15 - Avda. del Cid, 75 • Tel. 947 22 04 82

### EXPOSICIONES

#### Club Español del Perro Perdiguero

Hasta el 31 de Julio

Organizada por el Club Español de Amigos del Perro Perdiguero de Burgos tiene lugar una exposición en la sala Big Bolera (final Reyes Católicos) de esta raza canina autóctona de Burgos. La exposición fotográfica trata de mostrar una parte del trabajo desarrollado por el Club desde su fundación en 1985 en el fomento, difusión y mejora de nuestro perro perdiguero.

Lugar: Big Bolera.

#### Jorge Vidal

Hasta el 25 de Junio

Exposición póstuma del artista chileno afincado en Valladolid Jorge Vidal, que falleció el pasado 11 de febrero. Recoge una muestra de sus pinturas realizadas entre 1964 y 2002. El color es el elemento protagonista con predominio de la solidez.

Lugar: Museo de Burgos

#### La sal del mundo

Hasta verano

La exposición pretende ofrecer de un modo didáctico diversos aspectos relacionados con la cultura de la sal y divulgar la importancia ecológica y medioambiental del patrimonio salinero.

Lugar: Aula de Medio Ambiente Caja de Burgos.

#### Atapuerca Burgos Spain, Mozart y Calidad de vida

Hasta el 17 de noviembre



El vestíbulo del instituto Simón de Colonia reúne una exposición de collages, dibujos, composiciones, diseños e ilustraciones realizados por los alumnos de ESO, entre 16 y 18 años, sobre Atapuerca Burgos Spain, Mozart y Calidad de vida. 220 propuestas de los estudiantes sobre reflexiones gráficas e imaginativas.

Lugar: Instituto Simón de Colonia.

#### Sanz de la Fuente

Hasta el 7 de julio

El Colegio de Aparejadores y Arquitectos Técnicos de Burgos (COATBU) presenta en la

sede del colegio, en la calle Delicias, 7 bajo, la exposición de Sanz de la Fuente, titulada 'Más versátil'.

Lugar: Colegio de Aparejadores de Burgos.

#### Néstor Pavón

Hasta el 18 de junio

Retrospectiva. Obra 1955-2005.

Lugar: Arco de Santa María

#### Carteles de fiestas

Hasta el 30 de julio

La muestra, organizada por el Instituto de Cultura, recoge una selección de 45 carteles anunciadores de fiestas desde las últimas décadas del siglo XX. Igualmente, se exponen los 100 programas de fiestas correspondientes al siglo XX.

Lugar: Sala del Arco Santa María.

#### Siglo XXI Arte en la Catedral

Hasta el 3 de septiembre

La Catedral acoge las miradas cruzadas de Martín Chirino y Gerardo Rueda. En el proyecto se conjugan dos de las facetas a las que desde hace tiempo viene prestando atención Caja de Burgos: la promoción del arte y la restauración y difusión del patrimonio de la seo.

Lugar: Claustro de la Catedral.

#### Detalles taurinos

### ADVERTENCIA

La redacción del periódico Gente no se hace responsable de los posibles cambios de actividades, lugares, horarios u otro tipo de alteraciones que pudieran darse en la sección de Agenda.

3	8	9	7	6	4	1	5	2
5	6	1	2	9	3	7	8	4
2	4	7	1	8	5	3	9	6
1	3	2	5	4	9	6	7	8
4	9	8	8	7	2	5	3	1
8	7	5	3	1	6	4	2	9
6	2	4	9	3	7	8	1	5
9	1	3	6	5	8	2	4	7
7	5	8	4	2	1	9	6	3

#### Mes de junio

La Peña San Juan del Monte organiza la muestra de esculturas, cuadros y detalles taurinos en la sede de la peña, calle San José 11.

Lugar: Sede de la peña San Juan del Monte, calle San José 11.

#### José Luis Pinto

Hasta el 21 de julio

Exposición de José Luis Pinto 'Psicoimágenes' en la biblioteca universitaria de la UBU. Se ha definido psicoimagen como aquella incluida de forma anómala en cualquier tipo de soporte y cuya existencia no es explicable mediante los conocimientos técnicos y científicos del momento.

Lugar: Biblioteca de la Universidad de Burgos.

#### Eduardo Medrano (Tato)

Hasta el 23 de junio

Experimentación de Eduardo Medrano



(Quintanar de la Sierra) en la búsqueda de emociones artísticas. Las escenas de grupos están formadas en estructuras animadas por un movimiento interior, lejos de un academicismo estático, agregando deformaciones y distorsiones para darles más versatilidad y modernidad.

Lugar: Consulado del Mar.

#### La tierra del sol, una mirada sobre Perú y Bolivia

Mayo, junio y julio

Fotografías realizadas en 2005 por Conchi Borro en algunos de los rincones más emblemáticos de Perú y de Bolivia en el trans-



### el sudoku semanal

35

Sudoku se juega en una cuadrícula de 9x9, subdividida en cuadrículas 3x3 llamadas regiones. El juego comienza con algunas casillas ya rellenas por números. El objetivo es rellenar las casillas vacías de modo que cada FILA, cada COLUMNA y cada REGIÓN contengan los números del 1 al 9.

La próxima semana publicamos la solución

						3		
9		8			6			
	4	3					1	5
				4	1			
	1						7	
8		6						
1				9				3
			4					8
	3			5	4			6

pasa a la página 18

### libros

## Luz y Vida

Arco del Pilar, 8 (Lain Calvo)



#### LAS NUEVE CARAS DEL CORAZÓN

Anita Nair.

Novela.



#### IDEAS

Peter Watson.

Historia.

- ✓ EN COMPAÑÍA DEL SOL. Jesús Sánchez Adalid. Novela.
- ✓ EL DIAMANTE EN TU BOLSILLO. Gangaji. Ensayo.
- ✓ AMBICIONES IMPERIALES. Noam Chomsky. Ensayo.
- ✓ VIDAS ADOSADAS. Pere Saborit. Ensayo.
- ✓ VENENO DE CRISTAL. Donna León. Novela.
- ✓ RETABLOS BARROCOS BURGALÉS. Fernando Sánchez.

### video y DVD



#### UNA CANCIÓN DEL PASADO

Dir. Shainee Gabel. Int. John Travolta, Scarlett Johansson. Drama.



#### FLORES ROTAS

Dir. Jim Jarmusch. Int. Bill Murray, Jeffrey Wright. Comedia dramática.

- ✓ DICEN POR AHÍ... (DVD). Rob Reiner. Int. Jennifer Aniston, Kevin Costner, Mark Ruffalo. Comedia romántica.
- ✓ JIMMY NEUTRÓN: LOS TWONKIES ATACAN (DVD). Keith Alcorn. Animación.
- ✓ EROS (DVD). Wong Kar-Wai, S. Soderbergh y M. Antonioni. Int. Gong Li, Robert Downey Jr. Drama.
- ✓ VIDA Y COLOR (DVD). Santiago Taberner. Int. Junio Valverde, Silvia Abascal, Carmen Machi. Drama.
- ✓ UNO PARA TODAS (DVD). Ken Kwapis. Int. Amber Tamblyn, Blake Lively. Comedia dramática.

**COLEGIO OFICIAL DE MÉDICOS**  
CENTRO DE RECONOCIMIENTO  
**Permisos de Conducir y Armas**  
Calidad en el reconocimiento - Gestión de documentos en Tráfico  
Vitoria, 13, 1ª Izqda. Tel.: 947 20 10 75 - Fax 947 26 04 49

EL PRECIO MÁS ECONÓMICO

+Propuestas Culturales Alternativas

## BRIGANCITA

Luar Na Lubre participó en su Último Disco  
¡¡ TU LOS VERÁS EN DIRECTO !!

VIERNES 16-JUNIO 24:00

La Bolera  
Lo mejor del folk nacional en LA BOLERA

VIERNES 23-JUNIO 24:00

## ADNOBY

viene de la página 17...

**NOS VAMOS DE CONCIERTOS**

El día 16 en Big Bolera a las 24.00 horas Brigantya. Folk de calidad. En su última grabación han cantado con músicos de Luar Na Lubre.

Día 16 en Close to me a las 22.30 h. desde Miranda llegan The rockin' pneumonias.

Sábado 17 en la plaza Aragón a las 19.30 h. Tuco y definitivos.

Miércoles 21 a las 22.30 el Close to me se pone de largo para celebrar el 15 aniversario con actuaciones de Clerembault y Entertainment.

Miércoles 21 en el Teatro Principal a las 20.30 y con invitación concierto de fiestas de San Pedro con la sinfónica del conservatorio municipal Antonio de Cabezón.

Miércoles 21 en Carmen 13, a las 23.30 h. (10 euros) Kent Steedman y Tubular Greens presentando Live at gruta 77. Los tubular, banda de lujo con Fernando y Miguel Pardo (Coronas y Sex Museum), Juancho y Jota. Para no perderlo.

Se acercan los Sampedros 2006 y tendremos amplia información de ellos, pero ahí va lo que viene: 23, Marlango; 24, Luis-Santiago Auserón; 25, Merche; 26, Coti; 27, Chambao; 28, Rosario; 29, Manu Tenorio y 1 de julio Diego Martín.

José Luis Álvarez Calviño

curso de un proyecto de cooperación.  
Lugar: Bar Desigual, Eladio Perlado, 18.

**TEATRO**

**X aniversario Antología**  
Jueves, 15 de junio

El Ballet clásico y español Antología celebra su X aniversario bailando, en donde repasa su historia y rinde homenaje a su directora Mayte González.  
Lugar: Teatro Principal.  
Horario: 23.00 h.

**MÚSICA**

**Coral americana**  
Jueves, 15 de junio

La coral americana Greenwich Madrigal Singers actuará en la Catedral a las 20.00 horas. La coral está de gira por España y éste será el segundo concierto.  
Lugar: Catedral.  
Horario: 20.00 h.

**Brigantya**  
Viernes, 16 de junio



Brigantya actúa el viernes 16 de junio en la sala alternativa La Bolera. Se trata de un grupo que se creó en marzo de 2000. En mayo de 2005 se realiza la presentación de su nuevo trabajo 'Viaje de Bruxas', convirtiéndose en el segundo trabajo de Brigantya.  
Lugar: Sala alternativa de La Bolera.  
Horario: 24.00 h.

**Antonio Cabezón**  
Miércoles, 21 de junio

La orquesta sinfónica del Conservatorio de Música municipal Antonio Cabezón celebra este año su XXV aniversario. La orquesta está dirigida por Pedro María de la Iglesia y ofrece un concierto extraordinario en el que interpreta piezas de Morricone, Salieri y Mozart.  
Lugar: Teatro Principal  
Horario: 20.30 h.

**IX encuentro provincial de bandas de músicas**  
Sábado, 17 de junio

La Diputación organiza por noveno año consecutivo el encuentro provincial de bandas de música, con el propósito de dar a conocer la labor realizada por agrupaciones musicales de Burgos. Participarán 12 bandas.  
Lugar: Salas de los Infantes.  
Horario: 19.00 h.

**ACTIVIDADES**

**Taller de relajación**  
Jueves, 15 de junio

El musicoterapeuta Helmut Schlosser ofrece un taller de relajación y aliento con música - explorando en sí mismo, respirando y escuchando - a partir del jueves, 15 de junio. El taller se realiza en El Jardín del Etna, calle la Merced. Incripciones en el 947 25 54 81.

**V Jornadas de Medio Ambiente Cajacirculo**  
**V Concurso Nacional de Fotografía y naturaleza**

Tema: Los desiertos y la desertificación. Las fotografías participantes formarán parte de una exposición itinerante que recorrerá las principales poblaciones de Castilla y León.  
Plazo de entrega: 20 de septiembre.  
Bases: Disponibles en las oficinas de Cajacirculo y en www.cajacirculo.es y www.fundacionoxigeno.org

**IV Premio de Ensayo e Investigación Histórica**

La editorial Gran Vía, en colaboración con el IMC y la Universidad Popular para la Educación y Cultura de Burgos ha convocado este premio bajo el lema 'El hombre en la aldea global: un diálogo abierto'.  
Plazo de presentación: Hasta el 30 de septiembre en la dirección de la Editorial Gran Vía (Calle Zaragoza, 4, entreplanta A. Burgos 09001).

**III concurso de murales de calle**

Presentación hasta el 15 de julio  
Monográfico y la Concejalía de Juventud organizan el III concurso de murales de calle, dentro del programa Civitas Caravel Burgos avanza. El mural debe tratar sobre la promoción del uso de la bicicleta, así como de otros medios alternativos. El mural será de 3 x 3 metros y el plazo de presentación finaliza el 15 de julio.

**Curso de Arte Contemporáneo y educación**  
Del 29 al 31 de agosto

**CARTELERA**

**CURSOS MONITORES**

**Aerobic - Step - Pilates- Funky**

Federación Española  
de Aerobic

**947 202 190**

---

CineBox

El código Da Vinci	12:00 (D)	5:00	7:40	10:20	1:00*		
X Men III: la decisión final	12:10 (D)	4:00**	6:00	8:00	10:00	12:30*	
Devuélveme mi suerte	12:00 (D)	4:15**	6:15	8:15	10:15	12:30*	
En la tiniebla			7:30	9:30	12:00*		
La profecía	12:20 (D)	4:05**	6:10	8:15	10:30	12:50*	
Bajo cero	12:15 (D)		5:05				
Vecinos invasores	12:20 (D)		5:00	6:45	8:30	10:15	12:15*
Ultravioleta	12:30 (D)	4:00**	6:00	8:00	10:00	12:10*	

Box

CineBox El Mirador  
Centro Comercial El Mirador  
Ctra. de Santander  
Información  
**947226264**  
**VENTA ENTRADAS**  
**902221636**  
\*J, V y S  
\*\*S y D  
(D) Domingo matinal

---

Van Golem

Diario de un ejecutivo agresivo (estreno)

El juego de los idiotas (estreno)

Héroes imaginarios (estreno)

X-Men 3, la decisión final

El código Da Vinci

La profecía

Cuando llama un extraño

C.C. Plata

Camino de la Plata  
Avda. de Castilla y León, s/n  
Información  
**947221120**  
**RESERVAS**  
**902246000**  
\*V y S \*\*S y D

---

Van Golem

El código Da Vinci

Volver

Tiempo de valientes

Zona libre

El asesinato de Richard Nixon (estreno)

Hacia el sur (estreno)

La condesa rusa (estreno)

Arlanzón

Arlanzón  
Avda. del Arlanzón, 36  
Información  
**947221120**  
**RESERVAS**  
**902246000**  
\*V y S

---

Abaco

Vecinos invasores	4:15**	6:15	8:15	10:15	12:30*
Misión imposible III	5:00**	6:00			
Diario de un ejecutivo agresivo	4:20**	6:20	8:20	10:20	12:30*
Cuando llama un extraño			8:20	10:15	12:30*
Ice age 2, el deshielo	4:00**	6:00			
X-Men: la decisión final			7:45	10:00	12:30*
La profecía	4:00**	6:00	8:15	10:30	12:45*
El código Da Vinci	4:00**		7:00	10:00	12:45*
En la tiniebla	4:45**	6:00	8:00	10:15	12:30*
Ultravioleta	4:10**	6:10	8:10	10:10	12:30*

Abaco

Abaco  
Parque Burgos  
Servi Caixa  
**VENTA ENTRADAS**  
**902520852**  
Información  
**947279394**  
\*V y S  
\*\*S y D

---

**En la tiniebla.**

Tras la muerte de su hijo, la escritora Rachel Carlson decide separarse de su marido y alquilar

una casa en la costa escocesa para terminar su nueva novela. Allí conoce a Angus McCulloch, el vigilante del faro. Pero Rachel empieza a recibir mensajes de su hijo fallecido advirtiéndola de que corre peligro...

'En la tiniebla' es una de esas películas grises que no se puede decir que sean un completo desastre pero en las que no hay ni una sola buena idea, una frase ingeniosa o un encuadre sorprendente que la justifiquen. Craig Rosenberg, guionista y director, construye la historia a base de topicazo poco inspirado servido con un planteamiento visual desgastado y monótono.

La historia no se decide a ser del todo un thriller sobrenatural, un drama romántico o una cinta de intriga, pasando por varias fases sin que ninguna de ellas sea particularmente interesante. Los personajes son unidimensionales y sus acciones no están debidamente justificadas, haciendo sencillamente lo que más conviene al guionista, tenga o no sentido. Los giros y golpes de efecto parecen sacados de un manual de recursos fáciles para guionistas novatos.

Tras varios años casi retirada, Demi Moore vuelve a un papel protagonista, y visto lo visto no parece que le sobren las ofertas. Su presencia remarca aún más el parecido de ciertos aspectos de la trama al argumento de 'Ghost', aunque el tono sea decididamente distinto. Lo peor: el plano que sigue la subida de Rachel y Angus a un faro chapuceramamente digital.

JAIME A. DE LINARES

Curso de formación sobre el arte contemporáneo y educación. El objetivo del mismo es formar a educadores de arte de la Comunidad. El programa del curso constará de una primera parte teórica en la que se desarrollarán diversos funda-

mentos y metodologías, y otra práctica en la que se tratará de trabajar y profundizar en experiencias concretas o investigaciones que se llevan a cabo. Información en la Consejería de Cultura y Turismo de la Junta.

**Escuela de animación Puzzle**  
Hasta el 30 de junio

La Escuela de Animación y Tiempo Libre Puzzle de JOCE Castilla y León pone en marcha un curso para la obtención del título de monitor de tiempo libre. Los re-

quisitos es tener 18 años cumplidos y estar en posesión de Graduado Escolar o su equivalente. El plazo de inscripción finaliza el 30 de junio. Información en los teléfonos 675 62 41 73 y 947 21 23 67.

## El Ayuntamiento exige la verdad al Burgos CF

En la Directiva que preside Novoa siguen los tres empresarios de Burgos respaldando al vicepresidente deportivo, Carlos Lorenzana, que logró convencer a parte de la afición anunciando una 'dimisión fantasma'

**José-Luis López**

El concejal de Deportes del Ayuntamiento de Burgos exige a la directiva del Burgos Club de Fútbol que le aclare si el comunicado que el club hizo público con fecha 13 de marzo de 2006 es verdadero, y si Carlos Lorenzana es el interlocutor válido entre el club y el propio Ayuntamiento. Las subvenciones para el primer equipo de fútbol de la ciudad penden de lo que el club pueda alegar.

Bienvenido Nieto, concejal del área deportiva, manifestó en la jornada de ayer que "nosotros la única constancia que tenemos es que en el Consejo se notificó que dimitiera mientras no rectificase. De cara a los nuevos convenios le solicitaré a la Junta Directiva la composición por escrito. Si en ella sigue estando Carlos Lorenzana, mientras no rectifique, no le consideraré interlocutor válido. Si sigue ahí habrá que decirle al presidente que lo notifique por escrito".

Así de rotundo se posicionó el Ayuntamiento de Burgos, acerca de una situación que desde el lunes 13 de marzo de 2006, la Junta Directiva del Burgos CF dio por zanjada, cuando en realidad se trataba de una 'dimisión fantasma'.

### SITUACIÓN JUDICIAL

El lunes día 6 de marzo sobre las 19.30 h. acudió a las oficinas del club el comentarista de Radio Castilla de la Cadena SER, Luis María Astorga, acompañado del jefe de Deportes del medio, Jorge Monje. Su presencia se debió a que Carlos Lorenzana deseaba hablar con Astorga. En el despacho del presidente hubo unas supuestas agresiones que el juez deberá resolver.



Sólo la directiva conoce la 'dimisión fantasma' de Carlos Lorenzana.

**Bienvenido Nieto:**  
"Para los nuevos convenios solicitaré a la Directiva la composición por escrito"

Tras esa situación y unas declaraciones del propio Lorenzana contra la gestión municipal, el presidente, Domingo Novoa, hizo público un comunicado el 13 de marzo donde decía que "Carlos Lorenzana ha presentado la dimisión irrevocable de su cargo y esta ha sido aceptada".

Diversos medios de comunicación aceptaron sin más este comunicado, menos *Gente en Burgos* y otros medios que durante la temporada hemos informado acerca de determinados aspectos deportivos y extradeportivos que entendimos que eran noticia. No así otros.

### LLEGAR A PRIMERA DIVISIÓN

En la Junta Directiva hay tres empresarios de Burgos -Miguel Ángel González, José Manuel González y Juan Carlos Barriocanal- que desde el principio han apostado por una directiva y un proyecto que esta temporada ha vivido más aspectos negativos que

positivos. El presidente se harta de decir que el club llegará a la Primera División. Para ello debe pasar primero por subir a Segunda.

Esta junta y el propio Fabri, sin terminar la temporada anterior, dijo que contaban con Fe-de Castaños. En el despacho presidencial decían unas cosas -incluidos a los tres directivos de Burgos y al propio Valentín Germán- y fuera decían otras.

Empezó Fabri y se fue haciendo una plantilla donde los enfrentamientos de Lorenzana con algunos representantes eran diarios. Mientras, Novoa convenía al sector empresarial de la ciudad de que su proyecto era bueno, que apostaba por Burgos.

El ambiente se encrespó cuando Lorenzana quiso editar la información del Burgos CF en los medios de comunicación. Este medio adelantó que el ambiente en el vestuario no era bueno y se le otorgó el título de 'non grato' al igual que a otros dos compañeros de Burgos. Desde entonces algunos medios han preferido seguir la doctrina que marcaron los directivos burgaleses con expresiones como "hay que decir que el equipo empató, gana o pierde, ¿para qué entráis en esos temas?".

También hubo quien prefirió entender una 'guerrilla de medios', sin querer conocer la realidad y pasar de puntillas.

Este medio también adelantó cifras económicas sobre algunos jugadores como Óbolo y que na-

die, ni el club osó rebatir.

Situaciones como la del partido contra la droga, donde Lorenzana intentó aplazar 'sine die' el encuentro cuando no tenía ningún tipo de vinculación con la organización, han sido difíciles al convivir con la mentira. En esta situación el director de Radio Arlanzón, Juan Vicente Velasco, de forma pública, apoyó al propio Lorenzana en un partido que nunca se celebró, "el de los niños necesitados de Burgos".

El hecho de que Lorenzana haya realizado una 'dimisión fantasma' es por su continua presencia en vestuarios, despachos, oficinas, palcos, web oficial,...

### OTRO AÑO EN SEGUNDA B

El equipo quedó eliminado en el play-off y ahora hay varias preguntas. Fabri ya dejó entrever que podía no seguir -se le renovó tras 'dimitir' Lorenzana-; hay varios jugadores que no desean seguir en el club;...

Ha concluido una temporada marcada por las tensiones vividas fuera y dentro del vestuario de El Plantío. La directiva ha 'vendido' que unos medios de comunicación han creado tensión, cuando en realidad el gran problema del club lo creó la propia junta en julio y agosto. Aquellas situaciones económicas firmadas por algunos jugadores han creado desigualdad, al igual que el trato de Fabri con algunos futbolistas. Pero lo mejor era seguir la consigna de que "el equipo gana, empató o pierde".

### TROFEO DIPUTACIÓN DE FÚTBOL

## Villalbilla de Burgos y Tardajos juegan la final en Roa el sábado 17 a las 18.30 h.

Rioseras y Moradillo: tercer y cuarto puesto a las 16.30 horas

**Gente**

El Trofeo Diputación de Fútbol llega a su fin con la disputa de la final este sábado, 17 de junio, a partir de las 18.30 horas en Roa, entre los equipos Villalbilla de Burgos y Tardajos.

Ambos conjuntos tienen a dos de los mejores jugadores del torneo. El Villalbilla cuenta con el máximo goleador, Francisco Santamaría Mayoral, que marcó

52 goles. Y Tardajos dispone del que ha sido el portero menos goleado, Miguel Ángel Busto.

Antes de la final, Rioseras y Moradillo de Roa se jugarán el tercer y cuarto puesto, también en Roa, a partir de las 16.30 horas.

La jornada se completará con la final del Trofeo Infantil y Juvenil que organiza también la Diputación. Los primeros en jugar

serán los infantiles que lo harán a las 10.00 horas, entre los equipos de Pradoluengo y Belorado. Le seguirán los juveniles a las 11.30 horas, con la Escuela de Fútbol de Roa y Belorado.

La XXVII edición del Trofeo ha contado con la participación de 88 equipos, divididos en ocho grupos, participación que ha ido en aumento a lo largo de los años.

**Menú Taurino**  
Sampedros 2006  
15 Junio - 3 Julio  
Restaurante Big Café  
Big Bolera

Cecina Cocida  
Ensalada de Escabechados  
Mollejas de Cordero  
\*\*

Rabo de Toro Estofado  
\*\*

Carrusel de Postres  
\*\*

Vino, Agua, Café y Copa de Cava  
30 € + Iva

**BOLSA PARA LOS TOROS**  
Bocado de Jamón, Cecina  
y Chorizo Cocido  
\*\*  
Botella 1/2 Cosechero  
12 € Iva incluido

## AYUNTAMIENTO

## Se abre el plazo para apuntarse a los cursos de invierno

Gente

El próximo 20 y 22 de junio se abrirá el plazo para apuntarse a los cursos de invierno que organiza el Servicio Municipalizado de Deportes. Para informarse se puede acudir al Servicio Municipalizado de Deportes en la avenida del Cid, 3.

Por otro lado, el concejal de Deportes, Bienvenido Nieto, en su comparecencia ante los medios el miércoles, 14 de junio, sobre los asuntos tratados en el Consejo de Deportes, ha reiterado que las piscinas del centro cívico San Agustín serán una "instalación municipal y pública", tan sólo se externalizarán los servicios de limpieza, control de acceso y socorristas.

Bienvenido Nieto también anunció la publicación en el BOP de la reforma de los campos de fútbol de los barrios, a los que se dotará de vestuarios, drenaje y tres capas de diferentes arenas al campo.

## ATLETISMO

## El domingo día 18, cita con la XI media maratón 'Ciudad de Burgos'

La carrera saldrá a las 9.30 h. con un recorrido de 21 kilómetros, con salida y meta en las pistas de Purificación Santamarta

Gente

La Asociación de Atletas Veteranos y la Delegación Burgalesa de Atletismo, en colaboración con el Ayuntamiento, organizan la décimoprimer edición de la media maratón 'Ciudad de Burgos' el domingo, 18 de junio.

La carrera comenzará a las 9.30 horas con salida de las pistas de atletismo Purificación Santamarta y recorrerá 21,097 kilómetros por las calles de la ciudad para finalizar de nuevo en las pistas.

La prueba está abierta a todas las categorías a partir de Junior, tanto masculina como femenina. La organización entregará trofeos a los tres primeros clasificados de cada categoría.

Además de carrera popular será también Campeonato Regional de media maratón, por lo que está prevista la llegada de corredores profesionales. Estos deberán realizar su inscripción en los



Paco Esteban, presidente de la Asociación de Atletas Veteranos (izda.), Bienvenido Nieto y J. José Horta, presidente de la Delegación Burgalesa de Atletismo (dcha.).

impresos correspondientes a través de la Federación Territorial de Atletismo de Castilla y León.

El resto tiene de plazo hasta el 17 de junio y podrá recoger los impresos en la Asociación de Atletas Veteranos, calle San Juan,

22, 2º. El precio de la inscripción es de 3 euros.

La organización entregará a los participantes camisetas conmemorativas. El año pasado participaron en la maratón un total de 300 corredores.

## FÚTBOL

## El Trofeo en favor de la integración

La Asociación de Inmigrantes Latinoamericanos en Burgos, la Asociación Corazones Unidos por Senegal y España y la Asociación Progresista IG-BO organizan, junto con el sindicato CCOO, el I Trofeo de Fútbol por la integración de los nuevos ciudadanos de Burgos. Será el 17 y 18 de junio en el campo del G-3 (avda. Casa de la Vega). Participarán jugadores de Ecuador, Brasil, Colombia, Bolivia, Nigeria, Marruecos, Argelia y Senegal.

## MUNDIAL ALEMANIA 2006

## La selección goleó 4-0 a Ucrania

El comienzo no pudo ser mejor: 4-0 ante Ucrania. Doble alegría porque al hecho de que era el debut de España en el Mundial, se suma que ha sido la mayor goleada hasta ahora. Los tantos fueron de Villa (2), Xabi Alonso y Fernando Torres. El primero llegó en el minuto 13 desde un saque de esquina.

Información y control de publicaciones

**OJD** **PGD**

Oficina para la Justificación de la Difusión **Publicaciones Gratuitas, Semipagos, Contribuciones**

**Periódicos controlados por OJD y PGD en Burgos:**

**Gente en Burgos 49.776 ejemplares (PGD)\***  
\*Publicación de distribución gratuita de interés local. Periodicidad semanal. Datos del último control PGD.

**Diario de Burgos 15.948 ejemplares (OJD)\***  
\*Diario de información general. Periodicidad diaria. Datos del último control OJD sobre promedio tirada.

**El Mundo (Ed. Burgos) 5.243 ejemplares (OJD)\***  
\*Diario de información general. Periodicidad diaria. Datos del último control OJD sobre promedio tirada.

rentabilice su inversión, exija la certificación de OJD-PGD

La Oficina para la Justificación de la Difusión es un organismo independiente cuyo objetivo es obtener y facilitar información útil y puntual de la difusión y distribución de las publicaciones periódicas. En la actualidad controla la tirada y difusión de 840 publicaciones impresas

**www.ojd.es**  
 C/ Serrano 21 - 6ª planta  
 28001 Madrid  
 Telf.: 91 435 0032



# Chalets junto a la Castellana (Cellophane)



40

**Viviendas unifamiliares**  
en una nueva zona residencial  
*de Burgos, junto a la Castellana*

Tel. **94 720 49 31**

INFORMACIÓN EN BURGOS:  
Plaza Mayor, 31 - Local  
Horario: de Lunes a Viernes de 10 a 14 h. y de 17 a 21 h.



*Promociones en la Costa: Alicante, Villajoyosa, Benidorm*

**LARVIN**  
GRUPO

Gran Vía, 67, 4º - 28013 MADRID

# NUEVA PROMOCIÓN

Magníficos Dúplex  
de 2 y 3 Dormitorios

Apartamentos  
de 1 Habitación

## Villímar Sur



GONORSA

INMOBILIARIA



AVALA Y FINANCIA CAJA DE BURGOS



Avda. Reyes Católicos, 45  
947 212 665 / 947 212 932



**C/ Vitoria, 139 bajo**  
**Tel. y Fax: 947 24 42 42**  
**Av. Arlanzón, 6**  
**Tel. y fax 947 27 96 96**  
**NUEVA OFICINA**  
**C/ Doña Berenguela, 1, bajo**  
**Tel.: 947 24 47 83**

**JOSÉ MARÍA DE LA PUENTE (ZONA RESIDENCIAL)** Apartamento a estrenar, salón dos ambientes, calefacción de gas, **GARAJE Y TRASTERO**, **POR SOLO 29.300.000 PTS. O 176.097 €.**

**(VADILLOS) REY DON PEDRO** Piso reformado de dos dormitorios, salón dos ambientes, cocina equipada, exterior, buena altura, poca comunidad, **POR SÓLO 26.000.000 PTS. O 156.263 €.**

**FRENTE PARQUE EUROPA**, Seminuevo, tres dormitorios, salón dos ambientes, calefacción de gas, **GARAJE Y TRASTERO**, orientación sur, **POR SÓLO 39.900.000 PTS. O 240.395 €.**

**ZONA TELEFÓNICA** Exterior, sur, tres habitaciones dobles, salón dos ambientes, cocina equipada, baño con ventana, gas. **¡¡¡25.900.000 PTS. O 155.400 €.** URGE.

**JUNTO A LA PLAYA** Reciente construcción, altura, sol, habitaciones dobles, terraza de 22 mts. aprox., piscina, bar y zonas ajardinadas en urbanización privada. **GARAJE Y TRASTERO ¡¡¡24.000.000 PTAS. INVIERTE Y DISFRUTE DE SU DINERO !!!**

**AVDA CONSTITUCIÓN** exterior, sol, tres habitaciones, salón con terraza, gas y ascensor **¡¡¡ 27.800.000 ptas. ¡!!!**



**GESTIÓN INMOBILIARIA**  
**Calleja y Zurita, 10, bajo. 947 20 73 94**  
**Avda. del Cid, 70. 947 04 10 30.**

**PISOS**

**G3** Piso de 77 m<sup>2</sup> útiles, 2 dormitorios, 2 baños, garaje y trastero. Todo exterior. **A ESTRENAR.** 36.000.000 ptas. (216.365 €).

**CENTRO** Piso de 75 m<sup>2</sup> útiles, 2 dormitorios, 1 baño, terraza, amueblado completamente y reformado. 28.000.000 ptas. (168.284 €).

**CELLOPHANE** Nueva construcción, piso de 95 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, 2 baños, 2 terrazas, garaje y trastero. Muy bien situado, cabina de hidromasaje, videoportero, hilo musical, alarma individual, piscina y zona deportiva. 51.000.000 ptas. (306.517 €).

**ZONA SUR** Piso de 3 dormitorios, 1 baño, cocina y baños equipados. **RECIENTE REFORMADO.** 24.000.000 ptas. (144.243 €).

**CENTRO** Piso de 3 dormitorios, 1 baño, cocina y baños completos. **"OCASIÓN ESPECIAL"** 33.443.586 ptas. (201.000 €).

**SAN PEDRO Y SAN FELICES** Precioso ático de 2 dormitorios, baño, cocina, salón. Completamente amueblado. 24.500.000 ptas.

**ALREDEDORES**

**VILLATORO** Precioso dúplex, 3 dormitorios, 2 baños, aseo. **LO MEJOR SU PRECIO** 28.500.000 ptas. (171.289 €).

**VILLAGONZALO** Adosado de 3 dormitorios, salón, 2 baños, 1 aseo, ático, merendero y garaje. 36.000.000 ptas. (216.365 €).

**CARCEDO** Estupendo chalet de 230 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, 3 baños, jardín de 200 m<sup>2</sup>. **"IDEAL OPORTUNIDAD"**. 37.000.000 ptas. (222.375 €).



**MÁS DE 14 AÑOS DE EXPERIENCIA**

**TARDAJOS** Fantástico. 110 m<sup>2</sup> aprox. Seminuevo. Calefacción individual. 3 dormitorios dobles. Amplia cocina equipada. Baño con ventana. Empotrado. Trastero. Garaje independiente para dos coches. ¡No la encontrará igual! 137.632 euros. (22.900.000 ptas)

**ZONA C/VITORIA** ¡No deje escapar esta oportunidad! Orientación oeste. Rehabilitado. Calefacción de gas. Amueblado. Cocina equipada. Instalación de luz y agua recientes. ¡Lo mejor sin duda su precio! 445,25 euros/mes (74.085 ptas./mes).

**BDA. SAN CRISTÓBAL** ¡Viva en una zona de máxima expansión! Reformado. Orientación sur. Exterior. Calefacción gas. Cocina equipada. Baño completo. ¡Compre hoy y gane mañana, revalorización asegurada! 149.652 euros (24.900.000 ptas)

**C/ VITORIA** ¡Ocasión! Reformado. Amueblado. Servicios centrales. Cocina equipada con terraza. Baño con ventana. Dormitorios dobles. ¡Venga a verlo! ¡Por tan sólo 185.700 euros (30.897.880 ptas.).

**ANTIGUO CAMPOFRÍO** ¡Oportunidad única! Seminuevo. Exterior. Materiales de primera calidad. Huecos amplios y luminosos. Dos baños completos, uno de ellos en habitación principal. Salón dos ambientes. Cocina equipada. Garaje y trastero. ¡La comodidad que estaba buscando, en la mejor zona!

**EDIFICIO BIGAR** ¡No pierdas la oportunidad de tener el piso soñado! Seminuevo. Reformado. Exterior. Sol todo el día. 4 dormitorios. 2 baños. Amplio salón-comedor. Garaje y trastero. ¡No dude en venir a verlo!

**CALIDAD, EFICACIA Y TRANSPARENCIA**  
**C/ Isidoro Díaz Murugarren, 10 bajo**  
 09007 Burgos (antiguo Campofrío Gamonal)  
**Tel. 947 245 133**  
**618 753 838**  
**Fax: 947 245 221**



**Av. del Cid, 9 bajo - 09003 Burgos**  
**Tel. 947 273 957 Fax: 947 252 310**

**MERENDERO-BODEGA** Precioso merendero con jardín a 10 min. de Burgos, mejor que nuevo casi como una casita, las mejores vistas y orientación, cocina equipada con barra americana, amplio salón-comedor con chimenea instalada, un baño completo, dormitorio y bodega, se queda amueblado. Precio: 93.156 €/15.500.000 pts.

**TOMILLARES** Maravillosos chalets en construcción con parcela de 475 m<sup>2</sup>. Sótano: garaje para 4 coches, amplísimo merendero, leñera y trastero. Planta baja: salón de 33 m<sup>2</sup>. con amplia terraza y acceso al jardín, cocina-office de 24 m<sup>2</sup>, aseo y dormitorio con empotrado. Planta 1ª: cuatro amplios dormitorios con terraza y empotrados, 2 baños. Entrega un año. Avala CAJA CANTABRIA. Precio: 354.597 €/59.000.000 pts.

**CASAS DE PUEBLO** Dos amplias casas de pueblo con 1200 m<sup>2</sup> de terreno y cobertizo. A 30 minutos de Burgos, paraje de montaña, junto al río. Precio: 51.086 €/8.500.000 pts.

**VILLAGONZALO** chalet con garaje, salón-comedor de 27 m<sup>2</sup>, cocina, aseo, dormitorio en planta baja. En planta 1ª: dos dormitorios con balcón y baño. Jardín de 60m<sup>2</sup>. Precio: 222.374 €/37.000.000 pts.

**C/SAN JUAN** Precioso apartamento seminuevo de 75 m<sup>2</sup>, dos dormitorios con armarios empotrados, amplio salón-comedor con la mejor orientación, cocina amueblada con electrodomésticos y baño. (Posibilidad de garaje). Precio: 249.420 €/41.500.000 pts.

**AVENIDA DEL CID** Piso de reciente construcción, tres dormitorios, dos baños, salón-comedor, cocina amueblada y equipada, garaje y trastero. Orientación Sur y la mejor altura. Maravillosas vistas al parque. Precio: 348.587€/58.000.000 pts.

**ALQUILER OFICINA REYES CATOLICOS** Magnífica oficina de 63 m<sup>2</sup> útiles en Reyes Católicos. Junto a los nuevos juzgados. Ideal para Bufete de Abogados. Totalmente acondicionada, dos despachos, recibidor, baño, cocina equipada, con orientación sur. Precio: 600 €.

**¡Estamos a su servicio! INFÓRMESE**

**CASTAÑARES** vivienda adosada seminueva. Abstenerse agencias. T el. 660355097

**CELLOPHANE** piso en construcción, tres dormitorios, empotrados, salón comedor 29 metros, dos baños, hidromasaje, dos terrazas, hilo musical. Urbanización, piscina, garaje y trastero. T el. 630086737

**CELLOPHANE** Casa planta baja, cuatro habitaciones, salón, cocina, dos baños, garaje dos coches, trastero y jardín. T el. 947217773. 669885419

**CENTRICO** vendo precioso piso reformado, comunidad muy económica. Dos habitaciones, salón amplio, amueblado, cocina equipada, edificio rehabilitado. Calefacción gas ciudad.

Particulares. Llamar al teléfono 654922004

**CENTRO Histórico, urbanización, ajardinada, exterior, reformado, salón, dos dormitorios, garaje, trastero.** Tel. 659451641. 649471296

**CHALET** amueblado, 1.500 metros de parcela, garaje y piscina. T el. 615096283

**COCULINA** se vende casa. Con homera y cochera. Con opción a una era. Tel. 657011264

**COGOLLOS** vendo unifamiliar a estrenar 500 m<sup>2</sup> de parcela, 170 m<sup>2</sup> construidos, dormitorio en planta baja. 29.000.000 pts. Tel. 947209296

**Cogollos pareado 300**

**m2 parcela 3 habitaciones y ático. Orientación sur. Plazo de entrega 20 meses. 24.000.000. Tel. 626721096**

**COPRASA** vendo a estrenar zona expansión, primero, sur-este 96 m<sup>2</sup> útiles, tres habitaciones una con vestidor. Dos baños, empotrados. Garaje, trastero. Particulares. 282.500 euros. Tel. 669087215.630184462

**CORTES** vendo duplex, tres habitaciones, dos baños, salón, cocina, garaje y trastero. 210.000 euros. 35 millones. T el. 653791532

**CRUZ** Roja, piso 85 m<sup>2</sup>, tres habitaciones, dos baños completos, totalmente exterior, orientación sur, garaje y trastero. Llamar al

télefono 645254197

**CTRA** Poza. Estupendo apartamento, dos habitaciones, más salón dos ambientes para entrar a vivir. Amueblado. Portal reformado, cuota cero. Abstenerse agencias. 26.500.000 negociables. Tel. 627652814

**CUEVAS** de San Clemente vendo casa. T el. 645933026

**EDIFICIO** en venta (principio calle La Puebla). Ideal para hostel-restaurante. También otros destinos comerciales. Planta baja 100 m<sup>2</sup> más cuatro alturas. Libre, rehabilitar. Informar C/ La Puebla, 12 bajo (local

**EN BURGOS** vendo casa. Tres habitaciones, baño, aseo, salón comedor, cocina, trastero. Salita. Econó-

mico. Urge. Tel. 637885824

**EN PRESENCIA** vendo edificio de tres plantas, hueco por dentro, preparado para hacer casa. Próximo a carretera. Fachada de ladrillo. T el. 947271777

**ENTRE** Avda. Cantabria y Alcampo vendo piso, totalmente exterior, soleado, como nuevo, cuatro habitaciones, dos baños, siete empotrados, calefacción y agua centrales. T el. 947234174.620123087

**FERNÁN** González, apartamento, una habitación, se vende. Tel. 686984876

**FRANCISCO SARMIENTO** se vende piso reformado, dos habitaciones, salón, cocina y baño. Un armario empotrado. 23.750.000 pts. T el. 947210414, preferiblemente

te llamar de 14 a 17 horas

**FUENTECILLAS** dúplex, tres dos baños y salón, cocina, tres terrazas, todo exterior, a dos calles, garaje y trastero. Entrar a vivir. Tel. 627385400

**FUENTECILLAS** se vende piso de dos habitaciones, dos baños y cocina montada. 75 m<sup>2</sup> útiles. Plaza de garaje y trastero. Tel. 635031241

**G 2**, duplex. Cocina amueblada, 3, salón, 2 baños, amplia terraza, garaje dos coches y trastero. Solo particulares. Tel. 679218718

**G 2**, piso a estrenar, dos habitaciones, salón-comedor, cocina, tendero, dos baños, garaje, trastero. 5ª, orientación sur. Dos ascensores. C/ Alfonso XI. Tel. 947211142

**G 3**, dos dormitorios, salón con terraza, cocina, baño, garaje, trastero, impecable. Solo particulares, 210.000 euros negociables. Tel. 669895857. 616919442

**G 3**, vendo apartamento de 77m<sup>2</sup> útiles, dos habitaciones, dos baños, salón, cocina amueblada, cuatro armarios empotrados, garaje y trastero. Llamar tardes. Tel. 650063510

**G 3**, vendo apartamento, dos habitaciones, salón-comedor, cocina equipada, baño, buena altura, soleado, todo exterior. Garaje y trastero. Llamar tardes. Tel. 679294524

**G 3**, vendo piso, 9ª nuevo, cuatro, salón, baños, dos garaje, trastero, excelente orientación, dos calles, 120 m<sup>2</sup>, 410.000 euros. Sólo particulares. TEL. 696430146

**G-3. Piso de lujo, exterior, tres habitaciones, salón 30m2, dos baños en mármol. Cocina en Roble macizo. Garaje. Trastero.** Tel. 647423546

**GAMONAL** vendo piso. Tel. 655210251

**GAMONAL** se vende piso recién reformado. Tres habitaciones. Abstenerse agencias. Tel. 627423561

**GAMONAL** C/ Lavaderos, tres habitaciones, salón, cocina, baño, 87 m<sup>2</sup>. Tel. 627406921. 947212122

**HONTORIA** de la Canteira, se vende casa dos plantas, 75 m<sup>2</sup>, fachada de piedra ventana a tres calles. Llamar al teléfono 947228858 - 947222636

**PISOS EN VENTA**

**ZONA GAMONAL** Piso de tres dormitorios, salón, cocina y baño. Terraza cubierta. Totalmente exterior. Orientación este-oeste. Totalmente reformado. PARA ENTRAR A VIVIR MENOS DE 162.000 € / 26.954.532 PTS. REG. 79572.

**ZONA SAN PEDRO Y SAN FELICES** Apartamento de 1 dormitorio, cocina equipada independiente y baño. Trastero. Buena orientación. VENGA CONOCERLO. MENOS DE 94.000 EUROS. / 15.640.284 PTS. REG. 79.289.

**LAVADEROS** Piso de 3 dormitorios, salón, cocina equipada y baño. 2 terrazas cubiertas. Buena altura y orientación. Exterior. Ascensor. PREGÚNTENOS. MENOS DE 178.000 EUROS. / 29.616.708 PTS. REG. 79272.

**ZONA AVDA. DEL CID** Piso de 3 dormitorios, salón, cocina equipada y baño. Despensa.



**Arzobispo de Castro, 14 bajo**  
**Tel: 947 24 46 98**  
**BURGOS**

Buena orientación. Reformado. Exterior. PARA ENTRAR A VIVIR. MENOS DE 162.000 EUROS. / 26.954.532 PTS. REG. 79.582

**CASAS EN VENTA**

**VILLAGONZALO PEDERNALLES** Adosado de tres dormito-

rios, amplio salón, cocina totalmente equipada, 2 baños y aseo. Empotrados. Ático acondicionado forrado en madera. Garaje doble. Jardín delantero y trasero. Reciente construcción. Buena orientación. PARA ENTRAR A VIVIR. REG. 77.137.

**COGOLLOS** Pareado de 200 m<sup>2</sup> útiles con 3 dormitorios, salón, cocina totalmente equipada, 3 baños y aseo. Empotrados. Ático acondicionado con ventana y baño. Garaje doble. Jardín de 250 m<sup>2</sup> aprox. Buena orientación. Reciente construcción. A ESTRENAR. REG. 76.743.

**ARCOS DE LA LLANA** Adosado de 3 dormitorios, salón cocina amueblada, baño y aseo. Empotrado. Terraza. Ático acondicionado. Garaje. Jardín. Buena orientación. Reciente construcción. PREGÚNTENOS. MENOS DE 193.000 EUROS / 32.112.498 PTAS.

**Válido salvo error tipográfico**





Viviendas totalmente amuebladas y equipadas cerca del mar, junto al golf, la naturaleza ... desde 150.000 €

“ **Nuestras promociones**

Mallorca | Altea | Villajoyosa | Arenales del Sol | Daya Vieja  
Playa de La Mata | Orihuela Costa | Torre de la Horadada  
La Manga del Mar Menor

“ **Próximos proyectos**

Vinaroz (Castellón) | Ador (Gandía) | Pulpí (Almería)  
Playa del Carmen (Riviera Maya)



Grupo Inmobiliario

Te mereces tus sueños | [WWW.TMGRUPOINMOBILIARIO.COM](http://WWW.TMGRUPOINMOBILIARIO.COM) | 902 15 15 12



## 20 Viviendas en el Barrio de San Pedro de la Fuente

- Viviendas de 1, 2, 3 dormitorios, con garajes y trasteros
- Áticos con terraza
- Bajos con bodega

**PROMOTORA VALLE ARLANZA, S.L.**

**Información y venta:**  
C/ San Julián, 11, 1º A  
**947 208 898**

**Financia y avala**  
**CAJA CANTABRIA**

**IBEAS** de Juarros, casa acogedora, amueblada, para entrar a vivir, cuatro habitaciones, reformada, dos plantas más ático. Tel. 667806277

**IBEAS** vendo adosado a estrenar, tres habitaciones, tres baños, aseo, ático por la parte delantera y trastero, garaje, jardín. T el. 947294120. 616952365. Abstenerse de agencias

**Iglesias, a 30 km de Burgos, vendo casa nueva a estrenar, tres habitaciones, dos baños completos, cocina y salón 50 m2, 130 m2 útiles, 110.000 euros. Tel. 609202366**

**JUNTO** a San Adrián de Juarros, vendo casita con parcela 300 m2 en un robleal, con terreno a 23 km. de Burgos. T el. 616453001

**JUNTO** piscinas Plantío, se vende piso en construcción, 60 m2 vivienda 40 m2 de terraza, garaje y trastero. Abstenerse de agencias. 210.000 euros. Tel. 615797811 ó 666389374

**LA VENTILLA** vendo apartamento en construcción 70 m2 útiles, todo exterior, salón, cocina, dos habitaciones, garaje y trastero. Muy soleado. T el. 947240325

**LAIN** Calvo, vendo ático 90 m2 con ascensor. 34 millones. Tel. 669193590

**LAS Torres.** Piso tres habitaciones, todo exterior, dos terrazas, en salón y cocina, sin problemas de aparcamiento. 32.000.000. Amueblado. Reformado. Tel. 947233979

**LAVADEROS** vendo ático 120 m2, terraza 40 m2, más dos terrazas una cubierta, cuatro, salón chimenea, baño, servicio, todo exterior, sol todo el día. Tel. 639229140 ó 947234602

**LEGION** Española, piso céntrico, 90 m2, tres habitaciones, un baño, salón de 25 m2, terraza y trastero. Muy soleado. Armarios empotrados. Tel. 667506620

**LOUNDUM** triplex, tres habitaciones, un aseo, dos baños, salón, cocina equipada. Orientación sur, trastero, plaza garaje. 290.000 euros negociables. T el. 618278391

**LOUNDUM** vendo triplex, tres alturas, tres habitaciones, dos aseos, baño, cocina equipada, salón, trastero para bicicletas comunitario, garaje. Orientación Sur. 290.000 euros negociables. Tel. 947240952. 618278391

**MADRIGALEJO** del Monte 25 km Burgos autovía Madrid. Tres habitaciones amplias, cocina, salón, dos cuartos de baño, garaje, 1.000 m2 aprox. piscina y jardín. T el. 660513538

**MERENDERO** con chimenea, salón, cocina americana, muebles sin electrodoméstico, 45 m2, vendo ó cambio por plaza de garaje. Tel. 677207899

**MÓDUBAR** de la Emparedada se vende casa con terreno en el centro del pueblo. Tel. 690675666

**MOLINO** Salinas, 2, vendo piso muy soleado y lonja. Tel. 947217568

**NO** te conformes con un piso. Adosado en Burgos cerca del centro con muchas mejoras. Para entrar a vivir. 270.000 euros. Tel. 653973839

**NUEVOS** juzgado, 90 m2, reformado, tres y salón. Baño, aseo, servicios centrales. 214.000 euros. Solo particulares. T el. 947240459 (mediodia 19-22 horas) 654511322 (tarde). Tel. 947240459. 654511322

**PABLO** Casals, vendo piso, dos habitaciones, salón, cocina independiente, baño, con amplia terraza. Tel. 678231321 ó 947486962

**PADRE** Silverio, se vende piso, 5 habitaciones, comedor, cocina, 2 baños, 2 terrazas. Todo exterior. Buena altura. Tardes. Tel. 696011458

**PARTICULAR** zona Residencia vendo piso 100 m2. Tel. 947480282. 616969308

**PASEO** Isla. Beire. Vendo piso, cuatro habitaciones, dos baños, cocina y salón 30 m, totalmente reformado. Abstenerse de agencias. Tel. 605271591

**PETRONILA** Casado 80 m2, aprox. Tres y salón, excelente distribución exterior, empotrados, trastero entrar a vivir. Tel. 649771551

**PLAZA** Pozo seco, 13, vendo piso céntrico. Particulares. Tel. 699871983

**POZA de la Sal, vendo casa y piso, listos para entrar a vivir, céntricos y soleados, vistas, calefacción. Tel. 947302087 ó 625497569**

**PRADOLUENGO** vendo piso bien situado, buenas condiciones para entrar a vivir, económico. T el. 947471369 horas de comida y noches

**PRESENCIO** Vendo edificio planta baja en las bodegas, 60 m2, con 16m2 de sotano, ideal para merendero, a 12 m carretera-Burgos. Tel. 947160148

**PRINCIPIO** Avda. Arlanza, recién reformado, techos altos, 3 y salón, 2 aseos con ducha, amplio, cocina equipada. T el. 646461924

**QUINTANILLA** Viver, vendo chalé, 200 m2, cuatro plantas. Terraza, jardín, garaje dos coches, 37.000.000 ptas. Urgente. Tel. 696880658

**REGINO** Sainz de la Maza, piso lujo, muy luminoso, 230, 2. 5º piso, plaza tranquila cerrada al tráfico. 5 habitaciones, 8 empotrados, dobles ventanas, puertas blindadas. T el. 610272966

**REGINO** Sainz de la Maza. Vendo piso, cinco habitaciones, salón 34 m2, dos baños, garaje y trastero. Tel. 947270308

**REVENGA** de Muñó (Burgos). Se vende casa y corral para reformar, 196 m2, de solar, muy soleado todo el día. (A 28 km de Burgos). Tel. 947208598. 947189564

**REVILLARRUZ** pareado 350 m2, parcela 3 habitaciones, entrega 12 meses. 28.000.000 ptas. Tel. 626721096

**REVILLARUZ** vivienda pareada construcción, planta y piso, parcela 540 m. Tres dormitorios, uno con vestidor y baño incorporado. Planta baja, aseo, cocina, salón. Tel. 947230818

**ROMANCEROS** piso. 100 m2 reformado, estrenar. Tres dormitorios dobles, salón 25 m2, 2 baños, trastero 15 m, cocina amueblada, calefacción individual, sol de tarde. Tel. 618832891

**SALAS** de los Infantes, vendo casa piedra, 140 m2 útiles en 2 plantas, cocina con chimenea, gran salón, despensa, dos baños, cuatro habitaciones, empotrado, amueblado. 138.500. Tel. 616180407

**SALDAÑA** de Burgos se vende adosado. Amueblado. Tel. 617857788. 635409768

**SAN Cosme**, piso abuhardillado, habitación, sala, cocina, baño completamente reformado y amueblado. 109.000 euros. Tardes. 4-21 horas. T el. 630541842

**SAN Francisco** vendo piso, tres dormitorios, salón, todo exterior, ascensor. Tel. 685851391

**SAN Francisco**, piso cuatro habitaciones, salón, cocina, un baño, despensa, dos terrazas, exterior. Trastero. Tel. 947220693

**SAN Francisco**, vendo piso para entrar a vivir. Tel. 639758972

**SAN Francisco.** Junto Residencia Sanitaria, apartamento totalmente amueblado. Dos habitaciones, salón, cocina, baño. 150.000 euros. Abstenerse de agencias. T el. 647706115. (de 16 a 21 horas

**SAN Francisco.** Vendo apartamento en construcción. Tel. 609411446

**SAN Isidro** alquiler coque-to apartamento, dos salones y trastero, amueblado. Tel. 629454404

**SAN Millán** de Juarros. Casa y pajar, de vieja construcción, ideal para vivienda rural, tres plantas. Tel. 606712040

**SAN Pablo**, todo exterior, soleado, reformado de lujo, 86 m2, cocina equipada, vistas Cid y NH. T el. 639432963

**SAN Pedro** Cardaña, apartamento muy luminoso, reformado, dos habitaciones, trastero. 2º sin ascensor. 180.000 euros. Solo particulares. Tel. 615512303

**SANTANDER** piso en urbanización Bahía Santander junto Corte Inglés. Cocina instalada. Dos habitaciones, salón, dos baños, trastero anejo a plaza de garaje. Piscina comunitaria. Tel. 645910660

609046076

**SANTANDER** vendo excelente piso, exterior, orientación este/sur, zon céntrica. Calefacción, 4 habitaciones, salón, cocina, dos baños, terraza, garaje. 425.000 euros. Tel. 696602425

**SANTANDER** vendo piso, tres habitaciones, dos baños, terraza, plaza garaje y trastero, amueblado, zona residencial, tranquila, piscina, pista tenis. Ideal para vacaciones. T el. 606217841 ó 620075435

**SANTIBANEZ** Zarzagua, casa reformada y soleada, dos plantas, cuatro habitaciones, dos baños, cocina totalmente amueblada. Calefacción gasoleo. Corral 150 m2. 135.000 euros menor que tasación. Tel. 947227938. 658519619



**Bº San Pedro de la Fuente**

Hab: 2. Baños: 1. Aseo: 1. Apartamento exterior. Garaje y trastero. 203.500 €.

**C/ Madrid**

Hab: 3. Baños: 1. Piso muy luminoso. Cocina equipada. Servicios centrales. Estupenda altura. 210.000 €.

**Martinez del Campo**

Hab: 5. Baños: 1. Aseos: 1. Piso de 120 metros útiles aprox. Zona de lujo. Para diseñarse la casa de sus sueños. 276.500 €.

**Fernán González**

Hab: 2. Baños: 1. Aseo: 1. Apartamento muy luminoso. Cocina amueblada. Impresionantes vistas. Nuevo. 216.365 €.

**Avda del Cid**

Hab: 2. Baños: 1. Amplio apartamento exterior. Magnificas vistas. Cocina equipada, empotrados la mejor altura. 174.500 €.

**García Lorca**

Hab: 3. Baños: 1. Aseo: 1. Piso para entrar a vivir magnifica altura. Cocina equipada. Todo exterior. 2 terrazas. Garaje y trastero. 258.400 €.

**Avda. Castilla y León**

Hab: 2. Baños: 1. Aseo: 1. Amplio seminuevo. Dos años de antigüedad. Cocina equipada, empotrados. Trastero. 198.000 €.

Información válida salvo error tipográfico

• c/. Vitoria, 37-39 Bajo tel. / fax: 947 257 737	• c/. Guiomar Fernández, 2 tel. / fax: 947 245 534
• c/. Arzobispo de Castro, 10 Bajo tel. / fax: 947 245 166	• c/. Tinte, 1 tel. / fax: 947 252 575
• c/ San Juan, 49. tel. / fax: 947 257 634	

**HORARIO:** DE 10 A 14 Y DE 16 A 20:30 DE LUNES A VIERNES DE 11:00 A 14 LOS SÁBADOS.

## TORRECASA

### Venga a GALICIA,

Le llevamos GRATIS a ver nuestras Promociones

**PLAYA LANGOSTEIRA (Finisterre)**  
**CÉE (La Coruña)**  
**Apart. 2 Dorm. AMUEBLADOS**

desde **24.000.000** ptas  
garaje incluido

**Nuestras Promociones en el MEDITERRÁNEO**

<b>TORREVIEJA</b> Apart. 15.100.000 Ptas* <small>Amueblados con cortinas y luzes</small>	<b>LA MANGA</b> Apart. 22.000.000 Ptas* <small>1ª Línea playa Amueblados con cortinas y luzes</small>	<b>LOS NIETOS</b> Apart. (Mar Menor) 24.000.000 Ptas* <small>1ª Línea playa Amueblados con cortinas y luzes</small>
<b>BENIDORM</b> Apart. 24.850.000 Ptas* <small>Aire Acondicionado Gratis Amueblados con cortinas y luzes</small>	<b>GUARDAMAR</b> Apart. 18.000.000 Ptas* <small>Amueblados con cortinas y luzes</small>	<b>SANTA POLA</b> Ótimas viviendas !!! <small>Amueblados con cortinas y luzes</small>

**Precios directos del PROMOTOR 30 AÑOS para pagar**

**Vitoria, 37 - Bajo. BURGOS**  
**947 264 323**

**JM VIAJES.com** 902 12 40 40

**Garcifuentes** Avda. de la Paz, 8, Bajo  
Tel.: 947 255 736

<b>SAN CARLOS</b> 50 METROS ÚTILES 1 D/1 B COCINA INDEPENDIENTE TRASTERO	<b>CINCO VILLALÓN</b> 130 METROS 3 D/2 B JARDÍN 120 M <sup>2</sup> A ESTRENAR
<b>VITORIA (HACIENDA)</b> 25 METROS ÚTILES PARA HACER A SU GUSTO	<b>SOTOPALACIOS</b> 200 METROS 4 D/2 B - MERENDEROS JARDÍN 80 M <sup>2</sup> ÁTICO ACONDICIONADO
<b>ALFAREROS</b> 76 METROS ÚTILES 3 D/1 B GARAJE Y TRASTERO	<b>ARCOS DE LA LLANA</b> 120 METROS 4 D/2 B JARDÍN 310 METROS
<b>FRANCISCO SALINAS</b> PRÓXIMA ENTREGA 60 METROS 3 D/2 B DOS GARAJES	<b>VALDORROS</b> PRÓXIMA ENTREGA 115 METROS 3 D/2 B - GARAJE JARDÍN 60 M
<b>VILLATORO</b> 66 METROS 1 D/1 B COCINA AMUEBLADA DOS GARAJES	<b>VILLATORO - PAREADO</b> 225 METROS 4 D/2 B - ASEO GARAJE 60 M JARDÍN 185 M
	<b>TOMILLARES</b> 225 METROS 4 D/2 B - ASEO TERRAZA-GARAJE JARDÍN 1.100 M

**SRM De Miguel Consulting S.L.**  
SERVICIOS INMOBILIARIOS  
Plaza de la Libertad 13-2º  
947 25 79 20

**CALLE JERRE:**  
Vivienda Duplex en alquiler

**CALLE BURGENSE:**  
Local en alquiler, en alquiler

**K. PEDRO Y S. FELICES:**  
Vivienda en venta  
Muy económica

**CALERA:**  
Academia equipada  
En alquiler

**QUINTANADUEÑAS:**  
Apartamentos y Duplex  
CON TERRAZA Y ZONAS AJARDINADAS  
Entorno cuidado

Visítenos [www.srm-inmobiliaria.com](http://www.srm-inmobiliaria.com)

**Inmopunto**

**Gestión Inmobiliaria**  
C/ Madrid, 1, bajo (Plaza Vega)  
**947 256 996**

**ZONA C/ MADRID** Apartamento totalmente exterior, dos dormitorios, salón, amplia cocina, tres terrazas, dos ascensores, portal reformado. 135.300 €. (22.500.000 ptas)

**PASEO DE LOS PISONES** Tres dormitorios, salón, cocina equipada, gas natural, amueblado. "Para entrar a vivir". 172.100 € (28.600.000 ptas)

**SANTA AGUEDA** Impecable apartamento para entrar a vivir, cocina equipada, calefacción individual, empotrado, baño completo. "Totalmente reformado" 131.000 € (21.800.000 ptas)

**ZONA SUR** Unifamiliar de tres plantas, cocina totalmente equipada, escalera en mármol, ático acondicionado en madera y velux, jardín, garaje individual cerrado. 276.500 € (46.000.000 ptas)

**GAMONAL** Vivienda totalmente exterior de tres dormitorios, salón, cocina totalmente equipada, gas natural, baño completo, dos ascensores, portal reformado. Buena altura. 169.900 € (28.300.000 ptas)

**SAN AGUSTÍN** Piso de 85 m2 aprox., exterior, tres dormitorios, salón, cocina equipada, gas natural. "Reformado para entrar a vivir". 204.000 € (34.000.000 ptas)

**ZONA PLAZA DE VEGA** Precioso apartamento dúplex, dos baños, cocina equipada, gas natural, reciente construcción. "Para entrar a vivir". 198.300€ (33.000.000 ptas)

**LOS TITOS** 110 m2, exterior, cuatro dormitorios, salón dos ambientes, cocina amueblada, dos baños completos, gas natural, trastero. 240.400 € (40.000.000 ptas).

Hasta el 100 % de la financiación  
Gestión total de compra-venta  
Transparencia absoluta en la operación

**DESBAN CUATRO**  
C/ San Lesmes,  
14 entreplanta  
09003 Burgos  
947 202 558  
**GESTIÓN INMOBILIARIA**

**CENTRO HISTÓRICO** 160 m2 para diseñar a su gusto. Altura ascensor. Exterior. Muy luminoso.

**AVELLANOS** 80 m2, dos dormitorios, alcoba, salón, cocina y baño. Exterior, luminoso. No necesita reforma.

**SAN FRANCISCO** Para entrar a vivir. 70 m2, tres y salón, exterior, soleado. Buen precio.

**FUENTECILLAS** Vistas al Paseo. Muy soleados. 3 y 4 dormitorios. Totalmente reformados. Cocinas equipadas. Buenos precios.

**JUAN XXIII** 3 dormitorios, salón, cocina y baño. Todo exterior. Muy soleado. Altura intermedia. Precio interesante.

**BDA. INMACULADA** 1º. 3 y salón. Cocina y baño. Todo exterior. Muy soleado. Cocina equipada. No necesita reforma.

**QUINTANADUEÑAS** Dúplex en construcción. Dos dormitorios, salón, cocina, baño y aseo. Garaje. Cantidades avaladas.

**VILLIMAR** Precioso adosado. Como nuevo. 3-4 dormitorios. Ático terminado. Garaje y jardín.

**ZUMEL** Último pareado con jardín. 2 plantas, 3 dormitorios, 2 baños y aseo. Cocina y salón. Menos de 150.000 euros. Buen precio.

**VILLARIEZO** Adosado a estrenar. muy soleado. 4 dormitorios, cocina grande, 2 baños y aseo. Garaje y jardín.

**FRANDOVINEZ** último adosado en construcción. Parcela de más de 200 m2. Ático terminado. Avala Caja Burgos.

**ofi hogar**  
C/ Vitoria, 176. Burgos  
Tels.: 947 229 822  
685 996 098  
Fax: 947 22 98 22

**CARDEÑAJIMENO**  
Precioso adosado, cocina equipada, terraza cubierta de 15 m., ático acabado. Garaje con puerta, automática, jardín. 222.400 €. (37.000.000 ptas.). "NEGOCIABLES"

**FUENTECILLAS**  
Estre apartamento. Deje de pagar alquiler. Garaje. 2 dormitorios 165.300 €. (27.500.000 ptas.).

**ZONA C/ MADRID**  
Estre reforma por lo que paga de alquiler. Estupenda orientación. 2 dormitorios, 1 baño, ascensor. 165.300 €. (27.500.000 ptas.).

**A 10 MIN. DEL CENTRO**  
Adosado para entrar a vivir, muy soleado, cocina amueblada, garaje y jardín. 153.300 €. (25.500.000 ptas.).

**CASCO HISTÓRICO**  
Estupendo apartamento, cocina equipada y baño. NO LO DEJE ESCAPAR !!!: 15.500.000 pts.

- "A 5 MINUTOS DEL CENTRO", ESTUPENDO PISO PARA ESTRENAR DE 84 M. GARAJE INDIVIDUAL DE 25 M. ORIENTACIÓN SUR. 25.000.000 PTS.

- PRECIOSOS MERENDEROS EN CONSTRUCCIÓN CERCA DE BURGOS CON 275 mts. DE PARCELA. DESDE "14.600.000 PTS."

**Futurhogar**  
Avda. del Cid, 86 bajo. Tel. 947 245 172

**ALQUILER**

**"VILLAMARAVILLAS" LA CASTELLANA** Piso de 330 m<sup>2</sup>. Completamente amueblado. Servicios centrales. Urbanización privada. 840 € (incluida comunidad).

**SANTA AGUEDA** Seminuevo. Dos y salón. Cocina amueblada. Baño y aseo. 421 €.

**SAN LESMES** Tres y salón. Amueblado. Dos baños. Servicios centrales. 500 €.

**CASAS EN VENTA EN PROVINCIA**

**LAS QUINTANILLAS** Casa de piedra de sillería en buen estado. Unos 100 m<sup>2</sup> por planta. Interior a reformar. ¡102.172 €!

**CERNÉGULA** Casa de 120 m<sup>2</sup> para terminar de construir. Terreno cercano de 80 m<sup>2</sup>. ¡39.066 €!

**VILLAVERDE DEL MONTE** Unifamiliar 3 dormitorios. Amplia cocina. Pequeño jardín. ¡86.700 €!

**SOTOPALACIOS** Preciosas Viviendas Unifamiliares. Tres y Cuatro dormitorios. Cocinas Amuebladas. Áticos con Velux. Dos plazas de Garaje. ¡DESDE 211.556 €!

**PISOS EN VENTA**

**CENTRO HISTÓRICO** Una y salón. Cocina a Estrenar. FACHADA EDIFICIO REHABILITADA ¡123.207 €!

**AVDA. CANTABRIA** Cuatro y salón. Garaje y dos trasteros. Cocina amueblada. 2 baños. ¡Todo exterior. Excelente altura!

**MARTÍN ANTOLÍNEZ** Tres y salón. Cocina amueblada. Ascensor. ¡226.000 €!

**LOS TITOS** Cuatro y salón. 2 baños completos. Armarios empotrados. ¡PREGUNTENOS!

**ZONA UNIVERSIDADES** Seminuevo. 105 m<sup>2</sup>. Tres y salón. Cocina de 29 m<sup>2</sup> amueblada de lujo. 2 plazas de garaje. ¡266.188 €!

**¡PRÓXIMA PROMOCIÓN DE PAREADOS EN SOTOPALACIOS!**

**ARCOS LLANA**  
Últimos adosados en Construcción. 3 Dormitorios. Dos Baños y Aseo. Garaje y Jardín.  
AVALA CAJA CANTABRIA.  
PRÓXIMA ENTREGA.  
¡DESDE 168.000 €!

LE AYUDAMOS A BUSCAR LA FINANCIACIÓN QUE MÁS SE AJUSTE A SUS NECESIDADES, ESTAMOS PARA AYUDARLE.

**Open inmobiliaria**

C/ FRANCISCO SARMIENTO, 6  
**947 04 71 71**  
C/ BURGENSE, 12 (junto a Caballería)  
**947 25 77 02**

**CASA EN PUEBLO**  
Con todos los servicios. 2 plantas, cocina amueblada. Terraza. 6.000.000 ptas.

**UNIFAMILIAR**  
3 dormitorios, 2 baños, jardín con barbacoa. Ideal para su descanso. 18.000.000 ptas.

**ZONA EL CARMEN**  
2 dormitorios, salón, cocina equipada. Calefacción. Para entrar a vivir. 21.000.000 ptas.

**FUENTECILLAS**  
Dos dormitorios, salón, cocina equipada. Calefacción. Por menos que un alquiler. 21.000.000 ptas.

**AVDA. DEL CID**  
Tres dormitorios, salón, cocina equipada, calefacción. No lo piense mas. 24.000.000 ptas.

**APARTAMENTOS** con ático, garaje, merendero. Urbanización con piscina y pista de padel. Desde 15.500.000 ptas.  
**A 10 MIN. DEL CENTRO.**

**INMO NOVA**  
GESTIÓN BURGOS, S.L.

AVDA. CANTABRIA, 51, BAJO  
**947 244 521/628 087 447**

**SAN MEDEL. FABULOSO CHALET DE LUJO.**  
Jardín 720 m<sup>2</sup> con piscina climatizada. Salón 60 m2 con chimenea. 2 plantas + ático. Garaje 4 plazas + bodega.

**EL PLANTÍO - CASAJERA CONSTRUCCIÓN - 2 ÚLTIMOS DÚPLEX EN VENTA.** 4 habitaciones, 3 baños, garaje doble y trastero. Armarios forrados, terraza solarium. Orientación E-S. Precio 336.567 € + IVA.

**ARLANZÓN CHALET INDEPENDIENTE SEMI-NUEVO** con piscina. 250 m<sup>2</sup> de vivienda. Salón con chimenea. Hidromasaje Parcela 333 m<sup>2</sup> con posibilidad de 1.035 m<sup>2</sup>. Precio 270.456 €.

**PROMOCIÓN C/SALAS ÚLTIMAS VIVIENDAS EN VENTA.** Apartamentos de 1 y 2 habitaciones. Garaje y trastero. PRECIO 158.000 €.

**MAGNÍFICOS MERENDEROS: ZONA IBEAS**  
275 m<sup>2</sup> aprox. Terreno para jardín. 85,80 m2 construidos en dos plantas. Bodega, sala de catado, chimenea francesa, baño completo, porche. Posibilidad de 3 habitaciones. Urbanización cerrada. 87.750 €. + IVA.

**Inmo casa**  
GESTIÓN INMOBILIARIA

**SANTOCILDES, 3**  
TEL.: 947 255 785  
FAX 947 255 785

PISOS EN VENTA Y ALQUILER EN TODAS LAS ZONAS DE BURGOS

**EL CARMEN** Apartamento abuardillado. 1 dormitorio, cocina comedor, baño. Precio: 90.000 euros.

**LAÍN CALVO** Estudio. Reformado, 30 m2. cocina equipada, baño. Precio: 102.000 euros.

**HOSPITAL DE LOS CIEGOS** 3 dormitorios, salón, cocina equipada.

**LUIS ALBERDI** 3 dormitorios, salón, cocina equipada, exterior, terraza.

**SANTIAGO** 100 m2, cuatro dormitorios, salón, cocina equipada, 2 baños, 3 terrazas, garaje, trastero.

**SAN AGUSTÍN** 3 dormitorios, salón, cocina equipada, terraza de 10 m2.

**PARRALILLOS** Apartamento, 2 dormitorios, salón, 2 baños, calefacción gas ciudad.

**VITORIA (GAMONAL)** Cuatro dormitorios, salón, 2 baños, calefacción gas ciudad.

**SEVERO OCHOA** 80 m2, tres dormitorios, salón, calefacción gas. Todo exterior.

**San Pablo**  
INMOBILIARIA

**AVDA. DEL CID, 66, BAJO**

TEL.: 947 21 71 16  
FAX: 947 21 68 05

**PAREADO EN CONSTRUCCION A 10 MINUTOS DE BURGOS.** parcela de 500 m., 3 dormitorios, salón de 35 m., 2 baños, aseo y garaje. Lo mejor su precio. 180.000 € (30.000.000 ptas.).

**18.000.000 PTAS. !!!URGE SU VENTA** ¡¡ Apartamento completamente reformado y amueblado en pleno casco histórico. Dormitorio, salón, cocina y baño. !!!No se te puede escapar!!!

**ZONA VADILLOS** apartamento de 2 dormitorios completamente reformado, amplia cocina, salón y baño. Exterior y muy soleado. Ven a verlo, por sólo 174.300 € (29.000.000 ptas.).

**150.000 . ZONA CENTRO** apartamento de 2 dormitorios, salón con balcones, cocina amueblada y equipada. Baño. Para entrar a vivir. Te informamos sin compromiso!!!

**PAREADO EN COGOLLOS** 2 plantas más jardín, 5 dormitorios, uno en planta baja, 2 baños, aseo, amplio salón, cocina y garaje. A estrenar. !!!Deja de buscar, por sólo 29.000.000 ptas!!!

**ZONA FUENTECILLAS** apartamento seminuevo, 75 m. útiles, 2 dormitorios, dos baños completos, amplio salón, cocina amueblada, garaje y trastero !!! Ven a verlo, sólo 33.000.000 ptas!!!

**ZONA PARRALILLOS** 2 años de construcción, apartamento de 1 dormitorio, amplio salón, cocina independiente y amueblada y baño con bañera. Trastero. Exterior. !!Te informamos sin compromiso!!!

**ZONA CASTELLANA** apartamentos y pisos en construcción, 1 y 3 dormitorios con garaje. Desde 150.000 .

**MERENDEROS EN CONSTRUCCIÓN** con dormitorios, baños y jardín. Desde 9.000.000 ptas.

**PROMOCIÓN EN CANTABRIA** urbanización privada con piscina, pista de padel y otros servicios, pisos y apartamentos con garaje, trastero y jardín. Desde 150.000 €. Te informamos sin compromiso.

**CASABUR**  
GESTIÓN INMOBILIARIA

**Plaza Santiago, 2 bajo**  
(Esquina Pérez Platero)  
Tel. 947 21 22 54 - Fax: 947 21 24 16

**Plaza Vega, 7 bajo**  
Tel. 947 25 73 95

**LUIS ALBERDI** Vivienda de 3 dormitorios, salón, cocina amueblada y baño completo. Altura. Orientación sur. Portal y ascensores nuevos. MUCHAS POSIBILIDADES.

**DUQUE DE FRÍAS.** Apartamento de 70 m2 de dos dormitorios, salón, cocina equipada, baño y aseo. Armarios empotrados. Gas ciudad. Exterior. Garaje y trastero. **INFÓRMESE.**

**ZONA CAPISCOL** Piso de 3 amplios dormitorios, salón, cocina y baño con ventana. Todo exterior. Totalmente reformado a capricho. Armarios empotrados. **VIVA RODEADO DE TODOS LOS SERVICIOS. 180.000 euros.**

**C/ MARTÍN ANTOLINEZ** En el centro de la ciudad. Piso de 90 m2, con 3 dormitorios, salón dos ambientes muy diferenciados, cocina amplia y baño. Altura intermedia. Posibilidad de garaje. **VENGA A CONOCERLO.**

**C/ PISONES** Fabuloso piso de 105 m2 de cuatro dormitorios, salón, cocina, 2 baños y terraza. Altura intermedia. Garaje y trastero. **LA MEJOR ORIENTACIÓN.**

**JUNTO AL NUEVO BULEVAR** Apartamentos y pisos en construcción con garaje y trastero. Altas calidades. Buenas terminaciones. **VENGA A ELEGIR EL SUYO.**

**VILLÍMAR V-1** En construcción preciosos estudios y apartamentos de 1 y 2 dormitorios con parcelas independientes de varias superficies. Garaje y trastero. **PREGÚNTENOS, LE SORPRENDERÁ SU PRECIO.** Avala Caja Circulo.

**ARCOS DE LA LLANA** Promoción de adosados en construcción. Posibilidad de ático. Jardín. Materiales de primera calidad, excelentes acabados. A elegir desde **172.500 euros.**

**CARDEÑADIJO** Pareados a estrenar, con ático acondicionado, bodega, habitación en planta baja... Amplias parcelas. **BUEN PRECIO. INFÓRMESE.**

**FINCAS** GESTIÓN INMOBILIARIA

**Villímar**

C/ S. BRUNO, 10-BAJO TELS.: 947 220 146  
947 046 524 / 659 277 468  
www.fincas-villimar.com

✓ **ZONA CRUZ ROJA.** Piso 100 m². 4 dormitorios + 2 baños. Servicios centrales, trastero. Todo exterior. Ref 1554

✓ **JESÚS Mº ORDOÑO.** 3 dormitorios + salón. Para entrar avivir. Buena altura.

✓ **FRENTE AL HOSPITAL.** Estupendo duplex de 3 dormitorios + 2 baños. Garaje y 2 trasteros. Terraza de 20 m². Ref. 1543.

✓ **JUAN XXIII.** 3 dormitorios + salón. Completamente reformado. Excelente altura y orientación.

✓ **CTRA POZA. VILLÍMAR SUR.** 3 dormitorios + 2 baños. Garaje y trastero. Seminuevo. Todo exterior. Excelente altura y orientación. Ref. 1544.

✓ **BARRIADA INMACULADA.** 2 dormitorios + salón. Completamente exterior. Todo reformado. Excelente orientación. Ref. 1504.

✓ **PLAZA MAYOR.** Estupendo ático seminuevo. 80 m². 2 dormitorios + salón.

✓ **AUTOVÍA MADRID A 10 MIN.** CHALET individual con piscina en parcela de 1.300 m2, 4 dormitorios (2 en planta baja), 2 baños, Salón con chimenea y bodega. Terraza Solarium + Porche acristalado, Garaje para 3 coches. precio 237.400 Euros.

✓ **QUINTANADUEÑAS.** Último adosado a estrenar. De 181,77 m². 2 plantas + ático de 56 m² acondicionado. 4 dormitorios + 3 baños.

✓ **CARDEÑADIJO.** Estupendo pareado, a estrenar, 2 plantas + ático acondicionado. Jardín de 200 m². 3 dormitorios + 3 baños.

✓ **CARDEÑAJIMENO.** Diferentes viviendas seminuevas o a estrenar de 3 y 4 dormitorios. Jardín individual. Desde 165.300 €.

✓ **JUNTO A C/ SANTIAGO.** Excelente local en alquiler de 50 m². Buen precio.

Válido salvo error tipográfico

**SEDERA** vendo casa adosada. 3 habitaciones, salón con chimenea, cocina, 3 baños, ático, dos plazas de garaje, merendero, dos terrazas 65m2. T el. 947460793 ó 666550857

**SUANCES** vendo apartamento en construcción, entrega antes de verano. Dos habitaciones y cocina amueblada, baño, garaje y trastero. Entrega inmediata. Llamar al teléfono 947228562. 947590474

**TORDOMAR** Casa y cochera. Para entrar a vivir. Tel. 669635878

**TORREVIEJA** Pueblo, vendo ó alquiler. Económico. Tel. 947227477. 627212638

**UNIFAMILIAR** en construcción vendo, junto a Villafra, variedad de diseño, bonita urbanización con piscina y paddle, T el. 947209296

**URBANIZACIÓN** Rioseras, a 15 km de Burgos, chalé independiente 420 m parcela. Zonas deportivas comunes, dos porches, piscina comunitaria. A estrenar. Llamar al teléfono 659476345

**URGE** por traslado apartamento seminuevo, dos habitaciones, garaje y trastero, totalmente amueblado, sol todo el día. 158.000 euros. Llamar al teléfono 605686702

**URGENTE** vendo/ admito ofertas apartamento duplex C/ Hospital Militar, nueva construcción, impecable, arriba una habitación, abajo habitación, dos baños, cocina, salón, pequeña terraza. T el. 649089584

**VALLADOLID** adosado. 40.000.000 ptas. T el. 677316092

**VENDO** apartamento nuevo, amueblado, garaje y trastero. Muy interesante. Tel. 629560483

**VENDO** chalet en construcción (entrega 18 meses) Arcos de la Llana (a 8 kms Burgos). Precio 26.500.000 ptas. Parcela 350 m2. Cuatro habitaciones. Tel. 669381537. 696574571

**VILLADIEGO** Burgos) vendo dos casas con garaje y terreno céntricas, propias para negocio ó jubilados, piso segundo en Plza. Mayor. Para entrar vivir. Tel. 645226360

**VILLAGONZALO** Pedernales, adosado a estrenar, varias mejoras, cinco habitaciones con armarios empotrados, cocina, salón, tres baños, jardín, garaje, ático acondicionado. Tel. 630763744. 659957254

**VILLAGONZALO** Pedernales, chalet nuevo adosado. Tres dormitorios, tres baños, cocina amueblada, ático habitado, garaje doble. Armarios empotrados. Jardines. Tel. 947294022. 600222953

**VILLAGONZALO** adosado, cocina completa, salón muy grande, cuatro habitaciones, dos baños, jardín, garaje grande, ático. Solo particulares. Llamar al teléfono 616169691

**VILLARIEZO** por traslado 9 km de Burgos, adosado esquina, nuevo 110 m2, tres habitaciones, garaje, sótano, tranquilo, luminoso, cocina totalmente equipada. 171.288 euros. Solo particulares. Llamar al teléfono 649172291

**ENTORNO**  
GESTION DE TODOS LOS INMUEBLES

**AVDA. DEL CID ENTREGA INMEDIATA** tres habitaciones, salón, cocina y dos baños, plaza de garaje y trastero. ¡No pierdas esta oportunidad!

**REVILLARRUZ EN CONSTRUCCIÓN** 350 m2 de parcela. Tres habitaciones, salón de 37 m2, 174.300 euros.

**CARCEDO PAREADO** Para entrar a vivir. 160 m2 útiles. 200 m2 de jardín. Tres habitaciones, salón, cocina, dos baños y aseo. Lo mejor su precio. 186.300 euros.

**PLAZA DE VEGA** Ideal jóvenes. Apartamento para entrar a vivir. Salón, cocina, baño y una habitación. 150.000 euros.

**ZONA AVENIDA DEL CID** Dos habitaciones, salón, cocina y baño. Sol todo el día. Ideal primera vivienda. Oportunidad. 138.300 euros.

**APARTAMENTO EN CONSTRUCCIÓN** Avda. de Palencia. Un dormitorio, salón, cocina y baño. Precio: 150.000 euros.

**ZONA REYES CATÓLICOS** Apartamento para entrar a vivir. Dos habitaciones, salón, cocina y baño. Trastero. Ascensor. Lo mejor, su precio: 186.310 euros.

**APARTAMENTO EN CONSTRUCCIÓN** Zona Sur, dos habitaciones, salón, cocina y baño. Plaza de garaje y tastero. 204.000 euros.

**C/ VITORIA, 37-39**  
947 209 317

**JCM**  
Promotora Inmobiliaria

Pisos Locales Solares  
AVDA. DEL VENA, 5 BAJO  
947 244 401

**JUNTO AL G-2.** 2 dormitorios, salón, cocina, baño, garaje, terraza y trastero. Buena altura. Sólo 127.400 euros.

**ZONA RIVALAMORA.** 3 dormitorios, cocina equipada, calefacción de gas. Amplio trastero. **URGE VENDER. 150.000 euros.**

**JUNTO A CABALLERÍA.** Cocina equipada, 2 dormitorios, salón, mínimos gastos. Para entrar a vivir. **156.200 euros.**

**VILLALONQUÉJAR.** URGE VENDER. Amplio apartamento nuevo de 55 m2 con plaza de garaje y trastero. Todo exterior. **Sólo 165.000 euros. NEGOCIABLES.**

**FCO. GRANDMONTAGNE, 3, BAJO**  
947 245 555

**CENTRO DE GAMONAL.** 3 dormitorios, cocina y baño. entero exterior. Sólo 129.000 euros.

**ZONA VILLÍMAR.** Ideal primera vivienda. 3 habitaciones, cocina equipada completamente. Baño completo. **¡¡¡PAGUE MENOS QUE DE ALQUILER!!!**

**ZONA QUESOS ANGULO.** Amplio piso de 3 dormitorios, cocina equipada, baño, aseo, garaje y trastero. Estrene piso en la zona de mayor expansión. **POR MENOS DE LO QUE PIENSA.**

**GAMONAL.** 3 dormitorios, salón, cocina amueblada. Totalmente reformado. Entero exterior. **Por sólo 162.300 euros.**

**FINCAS MATA**  
GESTIÓN INMOBILIARIA

Juan de Ayolas, 18, bajo (Bda. Zurbarán)  
947 04 55 66 / 692 212 020

**AVDA. CONSTITUCIÓN** Apartamento de 2 habitaciones, salón, cocina, baño, garaje y trastero. Muy soleado. Vistas a la Deportiva. Seminuevo. Ref.: 1113.

**BARRIO DE VILLÍMAR** Apartamento a estrenar de 1 habitación, salón, cocina, baño. 126.200 euros (21.000.000 ptas.). Garaje y trastero opcional. **Urge venta.**

**SEVERO OCHOA** Ático de 2 habitaciones, salón, cocina, baño, garaje, trastero. Seminuevo. Ref.: 1047.

**AVDA. CASTILLA Y LEÓN** Duca. 2 habitaciones, salón, cocina amueblada y baño. Ref.: 1067. Precio: 195.000 euros (32.500.000 ptas.).

**BERENGUELA** Apartamento a estrenar de 2 habitaciones, salón, cocina, 2 baños, garaje, trastero. Soleado. Terminaciones de lujo. Ref.: 1055.

**BARRIO DE VILAFRÍA** Apartamento de 2 habitaciones, salón, baño, cocina. Impecable. Muy soleado. Totalmente reformado. amueblado. **Urge venta.** Ref.: 1012. Precio: 132.200 euros (22.000.000 ptas.).

**BDA. ILLERA** Casas con terreno para construir con diferentes superficies de terreno.

**VILLATORO** Adosado. 3 + ático. 4 habitaciones, salón, 3 baños, aseo, cocina equipada, jardín de 100 m2, amplio garaje y trastero. Soleadísimo. Impecable. Para entrar a vivir. Ref.: 1098.

**ARCOS DE LA LLANA** Unifamiliar, 4 habitaciones, baño, aseo, jardín, porche, merendero, garaje para dos coches, a estrenar. Ref.: 1086.

**VILLAGONZALO. INICIO DE CONSTRUCCIÓN DE 3 ADOSADOS CON JARDÍN.**

**CARDEÑADIJO** Adosado de 195 m2, 3 plantas más ático. Con jardín. Ref.: 1064.

**CASTAÑARES** Pareado de 180 m2, dos habitaciones grandes, salón, 2 baños, aseo, ático terminado con velux. Merendero de 50 m², garaje, jardín. Terminación de lujo. Ref.: 1023.

**VENTA DE NAVE DE 175 M2** En Ctra. Madrid-Irún. Gamonal. Con agua y luz.

www.inmobiliariasmata.com

**PISOS DE LUJO . 1-2-3 Y 4 DORMITORIOS . GARAJE Y TRASTERO**

UNIVERSIDAD FUENTECILLAS

**ROBLEDA**

INFORMACIÓN Y VENTA:  
Oficinas C/ Vitoria, 46 - entreplanta 1.º cha.  
Móvil: 639 70 15 87 • Tel. 947 25 56 98

**VILLIMAR** Sur, apartamento seminuevo, una habitación, cocina independiente, empotrados, terraza cubierta. Garaje y trastero. Llamar al teléfono 617082199

**VILLIMAR** vendo apartamento nuevo, una habitación, salón, cocina y baño. Garaje y trastero. T. el. 679819526

**VILLIMAR** adosado tres habitaciones, ático acondicionado, aseo, baño y cocina equipados, garaje y jardín. De particular a particular. De 12 a 16:30 horas. Tel. 678783024

**ZONA** Alcampo, tres habitaciones y salón, 1 baño, cocina con electrodomésticos, exterior. Ascensor. Entrar a vivir. Abstenerse agencias. Tel. 659754771

**ZONA** Ctra. Poza. Seminuevo. Cuatro habitaciones, dos baños, salón, cocina, garaje y trastero. Abstenerse agencias. Tel. 665810153

**ZONA** El Silo vendo apartamento, 82 m2, garaje y trastero. Dos habitaciones, cocina y dos baños amueblados. Para entrar a vivir. Solo particulares. T. el. 636849599. 626064766

**ZONA** Estación Autobuses, vendo piso, tres, salón dos ambientes, cocina equipada electrodomésticos, baño con ventana, despensa, trastero, calefacción gas, totalmente amueblado, entrar a vivir ya. Particular a particular. Tel. 645639421

**ZONA** Residencia/ nuevos juzgados apartamento

una habitación, cocina americana, exterior, baño completo, garaje y trastero, abstenerse agencias. TEL. 687917582

**ZONA** Universitaria vendo apartamento, una habitación, cocina amueblada, todo exterior, trastero, garaje. 161.000 euros. Abstenerse agencias. T. el. 695664318. 947412098

**PISOS Y CASAS VENTA DEMANDA**

**COMPRARÍA** casa prefabricada de segunda mano, económica. Llamar al teléfono 652926608

**COMPRO** terrenos rústicos y urbanos. Llamar al teléfono 639606893

**PISOS Y CASAS ALQUILER OFERTA**

**AGUADULCE** Roquetas (Almería), verano, alquiler dos viviendas junto playa. Nuevas, tres dormitorios dobles, dos baños completos, piscina y garaje. Llamar a los teléfonos 950341175. 947211664

**AJO** Cantabria, alquiler dúplex, urbanización privada, 2 habitaciones, terraza, piscina y cancha de tenis, bonitas vistas, envío fotos e-mail. T. el.: 947294087. 619076012

**ALCOCEBER** Castellón, alquiler apartamento para cuatro personas del 1 al 15 de julio. Llamar al teléfono 947213541

**GOSTA GALLEGA**

Sierra de Lara

Apartamentos en plena COSTA DA MORTE (A CORUÑA)

**Vistas al mar**

2 Dormitorios  
**DESDE 90.000 €.**

Ideal inversionistas o segunda vivienda

Av. de Cantabria, 41. Of. 5. Entreplanta. 947 212 034/639 151 479

**PIOS GALLEGOS** Agencia de la Propiedad Inmobiliaria

**API** Oficina Administrativa

**nueva oficina** SÁBADOS ABIERTO DE 11:00 a 14:00 h.  
C/ San Juan, 9, Bajo (frente del C.M. J. Bar) Tel.: 947 244 255

C/ San Pablo, 21, bajo Tel.: 947 256 343

**Ctra. de Arcos-Villariego.** Pareados a estrenar. 350 m<sup>2</sup> parcela. Últimas viviendas. **¡INFÓRMESE Y VENGA A VER LOS PLANOS. LE GUSTARÁN!**

**Cogollos.** Autovía de Madrid. Nueva promoción. Viviendas unifamiliares. 3 plantas. Jardín libre de 144 a 298 m<sup>2</sup>. **PRECIO ÚNICO: 174.295 € o 29.000.000 PTAS. + 7 % IVA. ¡ELIGE EL TUYO! AVALA CAIXA CATALUÑA.**

**Construimos con calidad**

**CONSTRUCCIONES RUIZ LLAMA**

**Noja, en Cantabria**

Urbanización **MAGNAMAR**

- Viviendas de 2 y 3 dormitorios
- Bajos con jardín
- Garaje cerrado
- Urbanización privada
- Salón social
- Zona de recreo

Servicios **MAGNAMAR**

- Parque infantil
- Piscina y pista de paddle
- Gimnasio y Spa
- En la playa de Ris, junto al campo de golf

942 675 384 / 942 628 719  
infoventa@ruizllama.com

www.ruizllama.com

ENAC

**URBANIZACIÓN fuentes blancas**

Viviendas super lujo

Viviendas pareadas, parcelas de 250 m Urbanización privada.

4 dormitorios, uno en planta baja.

2 baños y aseo.

Solárium.

**Última Vivienda**

PROMUEVE E INFORMA:

**RIO PICO** PROMOTORA

Avda. Castilla y León, 56 bajo  
Tel. 947 482 759 • 09007 • Burgos

**San Medel**

VIVIENDAS UNIFAMILIARES

Cantidades avaladas por **cajacírculo**

Avda. Castilla y León, 56 bajo  
Tel. 947 482 759  
www.proconarce.es  
Promueve, construye e informa:

**4** amplias viviendas a km. de Burgos

- Fachada de monocapa y piedra natural.
- Parquet flotante de roble en toda la vivienda.
- Puertas plafonadas de roble.
- Armarios empotrados forrados en el interior.
- Calefacción de gasóleo individual con circuitos independientes, termostato individual en cada una de las plantas.
- Planta de entrecubierta diáfana totalmente terminada.

**PROCONARCE** EMPRESA CONSTRUCTORA

**CENTRO**



**UNIVERSIDAD**



**URBANIZACIÓN  
PRIVADA**



**GAMONAL**



nueva promoción



**RIO VENA**  
GRUPO INMOBILIARIO

**Viviendas de calidad  
en todas las zonas  
de la ciudad**

[www.riovena.es](http://www.riovena.es)

Venerables, 10 - 09003 Burgos - Telf: 947 25 20 66 - Fax: 947 25 20 67

# FRAULLAS, S.A.

VIVIENDAS UNIFAMILIARES ADOSADAS CON JARDIN...



## CHALETS EN VILAFRÍA

- Servicio de autobuses urbanos
- Viviendas con ascensor
- Calidad inmejorable
- Viviendas de 3 ó 4 dormitorios
- Facilidades de pago



Quantidades avaladas por: **KASABERTE**

INFORMACIÓN Y VENTA: Plaza Isabel II, 8 - 3º A 28013 MADRID 947 20 02 90  
Tifs.: 91 559 44 47

# las Casas claras

# habitar

## inmobiliaria



**PLAZA YADILLOS:**  
Piso de 3 dormitorios con hidromasaje en los 2 baños. Garaje y trastero. Persianas automáticas. Excelente altura y orientación. Reforma de lujo.  
**324.457 €.**

**REYES CATÓLICOS:**  
Estupendo piso de 3 dormitorios y 2 baños. Garaje. todo exterior. Terraza cubierta. Servicios centrales.  
**300.000 €.**

**PASEO DE LA ISLA:**  
Estupendo piso de 180 m² aprox. 5 dormitorios, 2 baños, 1 aseo. Salón de 40 m². Servicios centrales. Garaje y trastero.



**ALFAREROS:**  
Estupendo piso de 3 dormitorios. Servicios centrales. Trastero. Cocina de lujo. Sol de mañana.  
**MEJOR QUE NUEVO.**

**ESTEBAN SÁEZ ALVARADO:**  
Apartamento 76 m² con 2 dormitorios. Salón 25 m². Garaje y trastero. Excelente altura.  
**Completamente exterior.**

**GAMONAL:**  
Dúplex de 3 dormitorios con baño y aseo. Garaje y trastero. Todo exterior, orientación sur  
**209.754 €**

**AVENIDA DEL CID, 22 / TELÉFONO 947 244 911**

# Villimar

DESDE 292.683 € (48.700.000 plus)

30 viviendas unifamiliares adosadas

INFORMACIÓN Y VENTA: **PROCORSA**  
Plaza de Mio Cid 6, 4º  
Tel. 947 25 62 62




Urbanización interior privada

PIONERÍA LA CASTELLANA DE BURGOS

El lujo y el bienestar con precios, servicios y acabados.

# Cellophane la castellana

Un lujo a tu alcance

Parcelas de 1, 2, 3 y 4 dormitorios. Aire acondicionado. Urbanización con piscina, parque, áreas infantiles y zonas verdes.

**902 365 921**  
www.procorsa.com



IBERDROLA





















**Grupo de Comunicación Gente**

**GENTE EN ÁVILA - 20.000 EJEMPLARES** • C/ Duque de Alba 6 pasaje • Teléf.: 920 353 833 • publicidad@genteenavila.com  
**GENTE EN BURGOS - 50.000 EJEMPLARES** • C/ Vitoria 9, 1º izqda • Teléf.: 947 257 600 • publicidad@genteenburgos.com  
**GENTE EN LEÓN - 50.000 EJEMPLARES** • Avd. Alc. Miguel Castaño 1, 1º izq • Teléf.: 987 344 332 • publicidad@genteenleon.com  
**GENTE EN LOGROÑO - 50.000 EJEMPLARES** • C/ Vara de Rey 21, 3ºD • Teléf.: 941 248 810 • publicidad@genteenlogrono.com

**GENTE EN PALENCIA - 30.000 EJEMPLARES** • C/ Nicolás Castellanos 1, entpl. C izq. • Teléf.: 979 706 290 • publicidad@genteenpalencia.com  
**GENTE EN SEGOVIA - 20.000 EJEMPLARES** • Pza. de la Tierra 4, 3º izqda. • Teléf.: 921 466 714 • publicidad@genteensegovia.com  
**GENTE EN SANTANDER - 60.000 EJEMPLARES** • C/ Cádiz 20, entpl. puerta 6 • Teléf.: 942 318 670 • publicidad@genteensantander.com  
**GENTE EN VALLADOLID - 75.000 EJEMPLARES** • C/ María de Molina 13, 3º B • Teléf.: 983 376 015 • publicidad@genteenvalladolid.com

**DISTRIBUCIÓN GRATUITA • 355.000 EJEMPLARES**



## Candidatos al ruedo

LA iniciativa 'Burgos ciudad paisaje' sigue dando que hablar. Como flores hubo más bien pocas durante los días que duró la muestra y la gente se quedó con las ganas, a los chicos y chicas de **Juventudes Socialistas** se les ha ocurrido la idea de regalar 500 flores entre los vecinos de Burgos, eso sí, como actividad reivindicativa para denunciar "la política de despilfarro del Ayuntamiento de Burgos". Seguro que lo hacen mejor.

El reparto, el jueves 15, a las 19.00 h., en el paseo del Espolón, que por cierto, comienza a 'vestirse' de gala para los próximos 'Sampedros'.

El inicio de fiestas se presenta animado, pues un día después del disparo anunciador, se celebran elecciones de consejeros generales de **Caja de Burgos** por el grupo de impositores. De las ocho candidaturas admitidas por el comité

electoral, ha sido la encabezada por **José María Arribas Moral** la primera en bajar al ruedo mediático para explicar, con luz y taquígrafos, quiénes son y sus propuestas.

Arribas ha sido claro al afirmar que en su candidatura hay personas y no siglas políticas. Las invitaciones que hayan podido llegar a su mesa para consensuar una lista única no han prosperado en base a esa

independencia que defiende y que en las anteriores elecciones le llevaron a la presidencia de la Caja.

Hasta el día 24, los cabeza de lista tienen tiempo para sumar apoyos y hasta pueden darse un paseo este viernes 16 hasta el barrio de **Las Huelgas**, donde el **Pendón de las Navas**, o mejor dicho una reproducción del mismo, volverá a procesionar en manos de la primera autoridad de la ciudad. Después, ración de morro y morcilla en el Parral.

Y esta semana ha sido también de despedidas, la de **Ricardo Alonso**, que tras dos años como presidente de los jóvenes empresarios, dejará el cargo el próximo mes de julio. Lo curioso es que a él le gustaría presentarse a la reelección, pero va a ser que no, porque pronto cumplirá los 40, y a partir de esta edad en **AJE** los asociados no tienen derecho a voto.

[gebe@genteenburgos.com](mailto:gebe@genteenburgos.com)



## ELPAPAMOSCAS

**César Antón**  
Consejero de Sanidad

La gestión de los servicios sanitarios públicos de la Comunidad ha llevado al Partido Socialista a exigir el cese del consejero de Sanidad y de todo su equipo. La 'tormenta política', a la que también se han sumado los sindicatos, se ha avivado desde que salió a la luz pública el 'caso Antona'.

Desde enero, seis altos cargos sanitarios han cambiado de titular, lo que, según el PSOE, revela una "crisis" en la consejería que niega el propio Antón. En Burgos, los sindicatos continúan rechazando la decisión de privatizar la construcción y gestión de varios servicios del nuevo hospital.



**Julián Alfonso Alonso**  
Gerente del Grupo Julián

El pasado fin de semana el Grupo Julián, dedicado al sector del automóvil, celebró unas jornadas de puertas abiertas para dar a conocer sus nuevas instalaciones en la carretera N-I, kilómetro 234.

Se trata de un edificio moderno y funcional con características únicas en España. 28.000 m<sup>2</sup> en los que se exponen y venden automóviles de once marcas diferentes. El nuevo concesionario multimarca está pensado en la comodidad de los clientes y sus 100 empleados ofrecen asesoramiento profesional y personalizado en cada visita.



**HOY PUEDES SUPERARTE.**

**Hyundai FIFA World Cup Limited Edition**  
Mejor equipados.

**Gama Getz desde 6.990 €**

**Gama Matrix desde 11.380 €**

**Gama Tucson desde 18.990 €**

**Equipamiento FIFA World Cup Limited Edition.** Getz: Airbag frontal, ABS, 16 valvulas, 100 km/h en 10 segundos, 170 km/h, 180 km/h, 190 km/h, 200 km/h, 210 km/h, 220 km/h, 230 km/h, 240 km/h, 250 km/h, 260 km/h, 270 km/h, 280 km/h, 290 km/h, 300 km/h, 310 km/h, 320 km/h, 330 km/h, 340 km/h, 350 km/h, 360 km/h, 370 km/h, 380 km/h, 390 km/h, 400 km/h, 410 km/h, 420 km/h, 430 km/h, 440 km/h, 450 km/h, 460 km/h, 470 km/h, 480 km/h, 490 km/h, 500 km/h, 510 km/h, 520 km/h, 530 km/h, 540 km/h, 550 km/h, 560 km/h, 570 km/h, 580 km/h, 590 km/h, 600 km/h, 610 km/h, 620 km/h, 630 km/h, 640 km/h, 650 km/h, 660 km/h, 670 km/h, 680 km/h, 690 km/h, 700 km/h, 710 km/h, 720 km/h, 730 km/h, 740 km/h, 750 km/h, 760 km/h, 770 km/h, 780 km/h, 790 km/h, 800 km/h, 810 km/h, 820 km/h, 830 km/h, 840 km/h, 850 km/h, 860 km/h, 870 km/h, 880 km/h, 890 km/h, 900 km/h, 910 km/h, 920 km/h, 930 km/h, 940 km/h, 950 km/h, 960 km/h, 970 km/h, 980 km/h, 990 km/h, 1000 km/h. Matrix: Airbag frontal, ABS, 16 valvulas, 100 km/h en 10 segundos, 170 km/h, 180 km/h, 190 km/h, 200 km/h, 210 km/h, 220 km/h, 230 km/h, 240 km/h, 250 km/h, 260 km/h, 270 km/h, 280 km/h, 290 km/h, 300 km/h, 310 km/h, 320 km/h, 330 km/h, 340 km/h, 350 km/h, 360 km/h, 370 km/h, 380 km/h, 390 km/h, 400 km/h, 410 km/h, 420 km/h, 430 km/h, 440 km/h, 450 km/h, 460 km/h, 470 km/h, 480 km/h, 490 km/h, 500 km/h, 510 km/h, 520 km/h, 530 km/h, 540 km/h, 550 km/h, 560 km/h, 570 km/h, 580 km/h, 590 km/h, 600 km/h, 610 km/h, 620 km/h, 630 km/h, 640 km/h, 650 km/h, 660 km/h, 670 km/h, 680 km/h, 690 km/h, 700 km/h, 710 km/h, 720 km/h, 730 km/h, 740 km/h, 750 km/h, 760 km/h, 770 km/h, 780 km/h, 790 km/h, 800 km/h, 810 km/h, 820 km/h, 830 km/h, 840 km/h, 850 km/h, 860 km/h, 870 km/h, 880 km/h, 890 km/h, 900 km/h, 910 km/h, 920 km/h, 930 km/h, 940 km/h, 950 km/h, 960 km/h, 970 km/h, 980 km/h, 990 km/h, 1000 km/h. Tucson: Airbag frontal, ABS, 16 valvulas, 100 km/h en 10 segundos, 170 km/h, 180 km/h, 190 km/h, 200 km/h, 210 km/h, 220 km/h, 230 km/h, 240 km/h, 250 km/h, 260 km/h, 270 km/h, 280 km/h, 290 km/h, 300 km/h, 310 km/h, 320 km/h, 330 km/h, 340 km/h, 350 km/h, 360 km/h, 370 km/h, 380 km/h, 390 km/h, 400 km/h, 410 km/h, 420 km/h, 430 km/h, 440 km/h, 450 km/h, 460 km/h, 470 km/h, 480 km/h, 490 km/h, 500 km/h, 510 km/h, 520 km/h, 530 km/h, 540 km/h, 550 km/h, 560 km/h, 570 km/h, 580 km/h, 590 km/h, 600 km/h, 610 km/h, 620 km/h, 630 km/h, 640 km/h, 650 km/h, 660 km/h, 670 km/h, 680 km/h, 690 km/h, 700 km/h, 710 km/h, 720 km/h, 730 km/h, 740 km/h, 750 km/h, 760 km/h, 770 km/h, 780 km/h, 790 km/h, 800 km/h, 810 km/h, 820 km/h, 830 km/h, 840 km/h, 850 km/h, 860 km/h, 870 km/h, 880 km/h, 890 km/h, 900 km/h, 910 km/h, 920 km/h, 930 km/h, 940 km/h, 950 km/h, 960 km/h, 970 km/h, 980 km/h, 990 km/h, 1000 km/h.

3 AÑOS Garantía Multimarca (límite) | 110.000 Km. de Asistencia | [www.hyundai.es](http://www.hyundai.es) | 902 241 902

**TECNI-MÓVIL JULIÁN** EDIFICIO GRUPO JULIÁN. Pol. Los Perderales. Ctra. Madrid. N-I. Km., 234. (a 800 mts. del Nudo Landa). 947 267 085